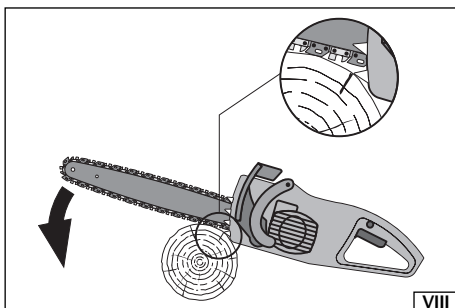
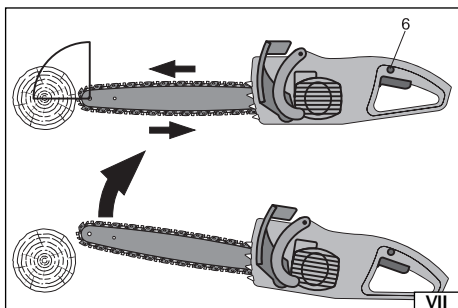
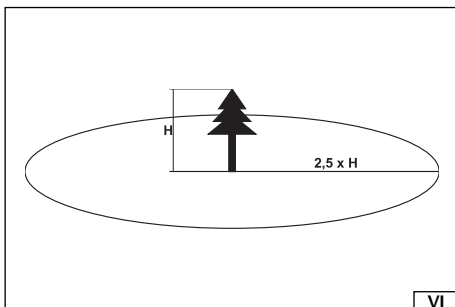
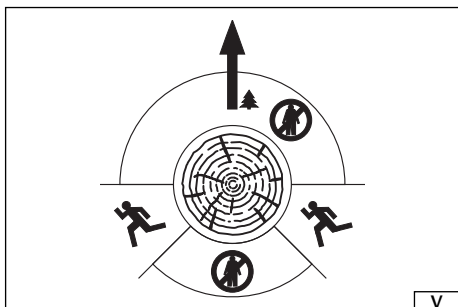
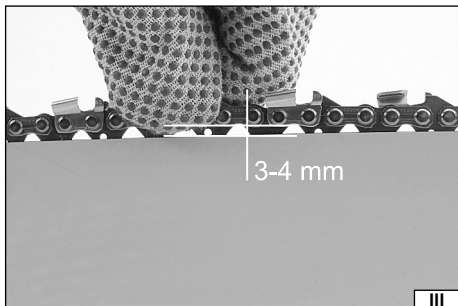
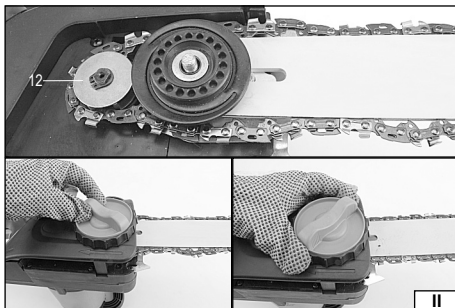
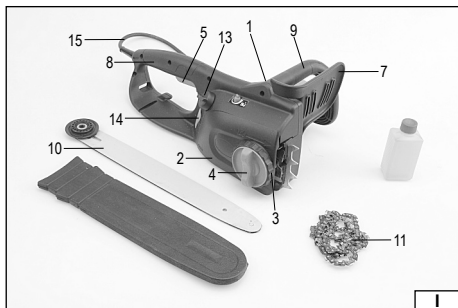


- Ⓟ **ELEKTRYCZNA PILARKA ŁAŃCUCHOWA**
- ⒹⒺ **ELEKTRISCHE KETTENSÄGE**
- ⓇⓊⓈ **ЦЕПНАЯ ЭЛЕКТРОПИЛА**
- Ⓤⓐ **ЛАНЦЮГОВА ЕЛЕКТРОПИЛКА**
- ⓁⓉ **ELEKTRINIS GRANDININIS PJŪKLAS**
- ⓁⓋ **ELEKTRISKĀ KĒŽU GRIEŠANAS IERĪCE**
- ⒸⓏ **ELEKTRICKÁ ŘETĚZOVÁ PÍLA**
- ⓈⓀ **ELEKTRICKÁ REŤAZOVÁ PÍLA**
- ⓂⓊ **ELEKTROMOS LÁNCFŰRÉS**
- Ⓡⓞ **ELECTRO FERAŞTRAU CU LANT TAIETOR**
- Ⓔ **SERRUCHO DE CADENA ELECTRICO PARA MADERA**





2009

Rok produkcji:
Production year:

Produktionsjahr:
Год выпуска:

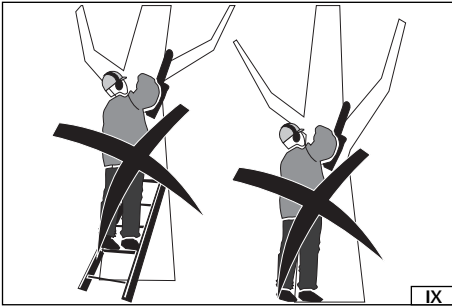
Рік випуску:
Pagaminimo metai:

Ražošanas gads:
Rok výroby:

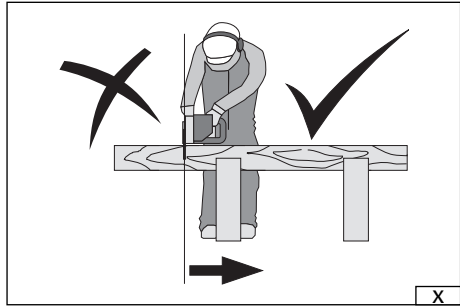
Rok výroby:
Gyártási év:

Anul producției utilajului:
Año de fabricación:

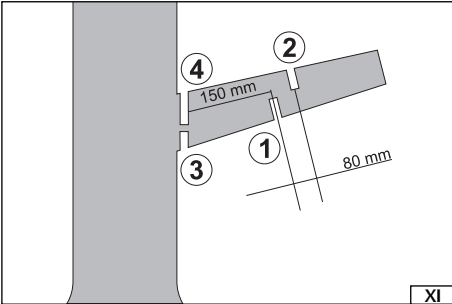
TOYA S.A. ul. Sołtysowicka 13-15, 51-168 Wrocław, Polska



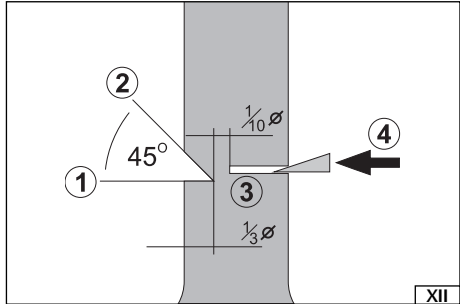
IX



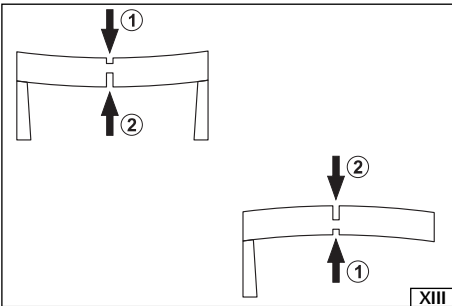
X



XI



XII



XIII



Strefa zagrożenia
Gefahrenzone
Опасная зона
Небезпечна зона
Grémés zona
Bistamības zona
Oblast' ohroženi
Oblast' ohroženi
Veszélyes zóna
Zona periculoasa
Zona de alto riesgo



Kierunek upadania drzewa
Fallrichtung des Baumes
Направление падения дерева
Напрямок, у якому падатиме дерево
Medžio virtimo kryptis
Koka krišanas virziens
Směr pádu stromu
Smer pádu stromu
Faesés-irány
Direcția caderii arborelui
Dirección de la caída del árbol



Druga ucieczki
Fluchtweg
Путь эвакуации
Шлях евакуації
Evakuavimo (pobėgio) kelias
Evakuācijas ceļš
Únikové cesty
Únikové cesty
Menekülési útvonal
Drumul de refugiu
Ruta de evacuación



Hlas - moc L_{WA}

Lärm - Leistung L_{WA}

Сила шума L_{WA}

Сила шуму L_{WA}

Triukšmas - galia L_{WA}

Trokšņa līmenis - jauda L_{WA}

Hluk - výkon L_{WA}

Hluk - výkon L_{WA}

Zaj - L_{WA} teljesítmény

Zgomotul - puterea L_{WA}

Ruido - potencia L_{WA}

PL

1. obudowa silnika
2. panel boczny
3. pokrętko blokujące
4. pokrętko napięcia łańcucha
5. włącznik elektryczny
6. blokada włącznika elektrycznego
7. hamulec odbiciowy
8. rękojeść
9. uchwyt dodatkowy
10. prowadnica
11. łańcuch
12. koło napędowe łańcucha
13. pokrywa zbiornika oleju
14. wskaźnik poziomu oleju
15. kabel zasilający

DE

1. Motorgehäuse
2. Seitenteil
3. Verriegelungsdrehknopf
4. Drehknopf für die Einstellung der Kettenspannung
5. Elektroschalter
6. Verriegelung des Elektroschalters
7. Kettenbremse
8. Handgriff
9. Zusatzhalter
10. Führungsschiene
11. Kette
12. Kettenantriebsrad
13. Öltankverschluss
14. Ölstandsanzeige
15. Netzkabel

RUS

1. корпус двигателя
2. боковая панель
3. блокировка
4. регулировка натяжения цепи
5. электровыключатель
6. блокировка электровыключателя
7. тормоз
8. рукоятка
9. дополнительная рукоятка
10. направляющая
11. цепь
12. приводное колесо цепи
13. крышка от бачка
14. указчик уровня масла
15. провод питания

UA

1. корпус двигуна
2. бокова панель
3. блоkada
4. регулювання натягу ланцюга
5. електровимикач
6. блоkada електровимикача
7. гальмо
8. рукоятка
9. додаткова рукоятка
10. ведуча
11. ланцюг
12. колесо приводу ланцюга
13. покровка від бачка з маслом
14. укажчик рівня масла
15. провід живлення

LT

1. variklio gaubtas
2. šoninis gaubtas
3. blokavimo rankenėlė
4. grandinės įtempiklio rankenėlė
5. elektros jungiklis
6. elektros jungiklio blokiruotė
7. atmušimo stabdys
8. rankena
9. papildomas laikiklis
10. kreipiamoji
11. grandinė
12. grandinės pavaros ratukas
13. alyvos bakelio dangtis
14. alyvos lygio rodiklis
15. maitinimo laidas

LV

1. dzinēja korpus
2. sānu panelis
3. blokēšanas regulators
4. ķēžu uzvilkšanas regulatoris
5. elektriskais ieslēdzis
6. elektriskā ieslēdza blokāde
7. atsišanas bremze
8. rokturis
9. papildu rokturis
10. vadotne
11. ķēde
12. ķēzrats
13. eļļas tvertnes vāks
14. eļļas līmeņa rādītājs
15. elektrības vads

CZ

1. skříň motoru
2. boční panel
3. zajišťovací kolečko
4. napínací kolečko řetězu
5. elektrický spínač
6. aretace elektrického spínače
7. odrazová brzda
8. rukojet'
9. přídatné držadlo
10. lišta
11. řetěz
12. pohonné kolo řetězu
13. zátka zásobníku oleje
14. ukazatel hladiny oleje
15. napájecí kabel

SK

1. skriňa motoru
2. bočný panel
3. zaisťovacie koliesko
4. napínacie koliesko reťaze
5. elektrický spínač
6. aretácia elektrického spínača
7. odrazová brzda
8. rukoväť
9. prídavné držadlo
10. lišta
11. reťaz
12. koleso pohonu reťaze
13. zátka zásobníka oleja
14. ukazovateľ hladiny oleja
15. napájací kábel

HU

1. motorház
2. oldalpanel
3. reteszelő csavar
4. lánc feszességét szabályozó csavar
5. elektromos kapcsoló
6. elektromos kapcsoló retesze
7. visszacsapó fék
8. markoló
9. kiegészítő fogantyú
10. megvezető sín
11. lánc
12. lánc meghajtó kereke
13. olajtartály fedele
14. olajszint mutató
15. elektromos tápvezeték

RO

1. carcasa motorului
2. placa laterală
3. butonul de blocare
4. butonul pentru întinderea lanțului
5. întrerupătorul electric
6. tonul de blocarea întrerupțului electric
7. frâna de recul
8. mânier
9. mânier suplimentar
10. ghidajul
11. lanțul
12. roata de acționarea lanțului
14. capacul recipientului de ulei
15. indicatorul nivelului de ulei
16. cablul de alimentare

E

1. armazón del motor
2. panel lateral
3. manubrio de bloqueo
4. manubrio de la tensión mecánica de la cadena cortadora
5. interruptor eléctrico
6. bloqueo del interruptor eléctrico
7. freno
8. mango
9. agarradera adicional
10. guidor
11. cadena
12. rueda de la cadena
13. tapa del contenedor de aceite
14. indicador del nivel de aceite
15. cable de alimentación



Przeczytać instrukcję
Read the operating instruction
Bedienungsanleitung durchgehen
Прочитать инструкцию
Прочитать инструкцію
Perskaityti instrukciją
Jäläsa instrukciou
Přečtět návod k použití
Prečítať návod k obsluhe
Olvasni utasítást
Citești instrucțiunile
Lea la instrucción



Używać gogle ochronne
Wear protective goggles
Пользоваться защитными очками
Користуйтесь захисними окулярами
Vartok apsauginius akinius
Jälleto drošības brilles
Používej ochranné brýle
Používaj ochranné okuliare
Használjon védőszemüveget!
Intrebuințează ochelari de protejare
Use protectores del oído



Używać ochrony słuchu
Wear hearing protectors
Пользоваться средствами защиты слуха
Користуйтесь засобами захисту слуху
Vartoti ausines klausai apsaugoti
Jälleto dzirdes drošības līdzekļi
Používej chrániče sluchu
Používaj chrániče sluchu
Használjon fülvédőt!
Intrebuințează antifoane
Use protectores de la vista



Stosować rękawice ochronne
Schutzhandschuhe tragen
Необходимо пользоваться защитными перчатками
Необхідно користуватися захисними рукавицями
Müvoti apsaugines pirštines
Lietot aizsardzības cimdus
Používejte ochranné rukavice
Používajte ochranné rukavice
Használjon védőkesztyűt
Pune-ți mănuși de protecție
Use guantes de protección

230V
~50Hz

Napięcie i częstotliwość znamionowa
Spannung und Nennfrequenz
Номинальное напряжение и частота
Номинальна напруга та частота
Ľampár i nominális dažnís
Nomināls spriegums un nomināla frekvence
Jmenovitě napětí a frekvence
Menovitě napätie a frekvencia
Névelges feszültség és frekvencia
Tensiunea și frecvența nominală
Tensiön y frecuencia nominal

2000W

Moc znamionowa
Nennleistung
Номинальная мощность
Номинальна потужність
Nominal galia
Nomināla spēja
Jmenovitý výkon
Menovitý výkon
Névelges teljesítmény
Consum de putere nominală
Potencia nominal



405mm

Długość cięcia
Längsschläge
Длина резания
Довжина різання
Pjovimo ilgio
Grēšanas garuma
Délka řezání
Dĺžka pretinania
Vágáshossz
Lungimii de tăiere
Longitud del corte



12.1m/s

Maksymalna prędkość łańcucha
Maximale Kettengeschwindigkeit
Максимальная скорость цепи
Максимальна швидкість ланцюга
Maksimalus grandinės greitis
Maksimalās ķēžu ātrums
Maximální rychlost řetězu
Maximálna rýchlosť reťaze
Lánc maximális sebessége
Viteza maximă a lanțului
Velocidad máxima de la cadena

OIL TANK



150ml

Pojemność zbiornika oleju
Ölbehälter- Inhalt
Емкость масляного бачка
Объем масляного бачка
Alyvas bakelio tūris
Eļļas tvertnes tilpums
Objem olejové nádrže
Objem olejevoj nádrže
A motorolaj tartályának úrtartalma
Capacitatea recipientului pentru ulei
Capacidad del tanque de aceite



Natychmiast wyciągnąć wtyczkę z gniazdka w przypadku przecięcia lub uszkodzenia kabla
Bei der Beschädigung oder Durchschneiden des Netzkabels den Kabelstecker sofort aus der Netzsteckdose herausziehen
Немедленно вынуть штепсель из гнезда, если провод оборвался или повредился иным образом
Якщо провід оборвався або пошкодився, то слід негайно виняти штепсель з гнізда
Maitinimo laido perpjovimo arba sužalojimo atveju, tuojau pat ištraukti kištuką iš elektros tinklo rozetės
Vada pārgriešanas vai sabojāšanas gadījumā nekavējoties noņemt kontaktadaku no elektrības tīkla
V prípade prežezání nebo poškození kabelu okamžitě vytáhnout zástrčku ze zásuvky
V prípade preplenia alebo poškodenia kábla okamžite vytahnúť zástrčku zo zásuvky
Kábel átvágása, illetve más fajta megsérülése esetében azonnal húzza ki a csatlakozót az elektromos aljzattól
In cazul în care, întâmplător cablul de alimentare, va fi defectat sau rupt trebuie imediat scos ștețul din priză
En el caso de que se estropee o corte el cable de alimentación, saque de inmediato el enchufe del contacto de la red eléctrica



Nie wystawiać na działanie opadów atmosferycznych
Die Kettensäge nicht auf die Einwirkung von atmosphärischen Niederschlägen aussetzen
Не подвергать влиянию атмосферных осадков
Не піддавати дії атмосферних опадів
Nestatyti pjūkle į atmosferinių kritulių poveikio pavojų
Nedrīkst atstāt zem atmosfēriskiem nokrišņiem
Nevystavovat pôsobeniu atmosférických srážok
Soha ne tegye ki csapadék hatásának
Eviatați expunerea ferăstrăului la precipitațiile atmosferice
No exponga la herramienta a la humedad



Druga klasa bezpieczeństwa elektrycznego
Zweite Klasse der elektrischen Sicherheit
Второй класс электрической безопасности
Другий клас електричної ізоляції
Antros klasės elektrinė apsauga
Elektrības drošības II. klase
Druhá trieda elektrické bezpečnosti
Druhá trieda elektrickej bezpečnosti
Második osztályú elektromos védelem
Securitatea electrică de clasa a doua
Segunda clase de la seguridad eléctrica



ОХРОНА ŚRODOWISKA

Symbol wskazyjący na selektywne zbieranie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Zużyte urządzenia elektryczne są surowcami wtórnymi - nie wolno wyrzucać ich do pojemników na odpady domowe, ponieważ zawierają substancje niebezpieczne dla zdrowia ludzkiego i środowiska! Prosimy o aktywną pomoc w oszczędnym gospodarowaniu zasobami naturalnymi i ochronie środowiska naturalnego przez przekazanie zużytego urządzenia do punktu składowania zużytych urządzeń elektrycznych. Aby ograniczyć ilość usuwanych odpadów konieczne jest ich ponowne użycie, recykling lub odzysk w innej formie.

UMWELTSCHUTZ

Das Symbol verweist auf ein getrenntes Sammeln von verschlissenen elektrischen und elektronischen Ausrüstungen. Die verbrauchten elektrischen Geräte sind Sekundärrohstoffe – sie dürfen nicht in die Abfallbehälter für Haushalte geworfen werden, da sie gesundheits- und umweltschädigende Substanzen enthalten! Wir bitten um aktive Hilfe beim sparsamen Umgang mit Naturressourcen und dem Umweltschutz, in dem die verbrauchten Geräte zu einer Annahmestelle für solche elektrischen Geräte gebracht werden. Um die Menge der zu beseitigenden Abfälle zu begrenzen, ist ihr erneuter Gebrauch, Recycling oder Wiedergewinnung in anderer Form notwendig.

ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Данный символ обозначает селективный сбор изношенной электрической и электронной аппаратуры. Изношенные электроустройства – вторичное сырье, в связи с чем запрещается выбрасывать их в корзины с бытовыми отходами, поскольку они содержат вещества, опасные для здоровья и окружающей среды! Мы обращаемся к Вам с просьбой об активной помощи в отрасли экономического использования природных ресурсов и охраны окружающей среды путем передачи изношенного устройства в соответствующий пункт хранения аппаратуры такого типа. Чтобы ограничить количество уничтожаемых отходов, необходимо обеспечить их вторичное употребление, рециклинг или другие формы возврата.

ОХРОНА НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА

Вказаний символ означає селективний збір спрацьованої електричної та електронної апаратури. Спрацьовані електропристрої є вторинною сировиною, у зв'язку з чим заборонено викидати їх у сміттєнки з побутовими відходами, оскільки вони містять речовини, що загрожують здоров'ю та навколишньому середовищу! Звертаємося до Вас з проханням стосовно активної допомоги у галузі охорони навколишнього середовища та економічного використання природних ресурсів шляхом передачі спрацьованих електропристроїв у відповідний пункт, що займається їх переховуванням. З метою обмеження об'єму відходів, що знищуються, необхідно створити можливість для їх вторинного використання, рециклінгу або іншої форми повернення до промислового обігу.

APLINKOS APSAUGA

Simbolis nurodo, kad suvartoti elektroniniai ir elektriniai įrenginiai turi būti selektyviai surenkami. Suvartoti elektriniai įrankiai, – tai antrinės žaliavos – jų negalima išmesti į namų ūkio atliekų konteinerį, kadangi savo sudėtyje turi medžiagų pavojingų žmogaus sveikatai ir aplinkai! Kviečiame aktyviai bendradarbiauti ekonomiškame natūralių išteklių tvarkyme perduodant netinkamą vartoti įrankį į suvartotų elektros įrenginių surinkimo punktą. Šalinamų atliekų kiekiai apriboti yra būtinas jų pakartotinis panaudojimas, reciklingas arba medžiagų atgavimas kitoje perdirboje formoje.

VIDES AIZSARDŽĪBA

Simbols rāda izlieto elektrisko un elektronisko iekārtu selektīvu savākšanu. Izlietotas elektriskas iekārtas ir atreizģas izejvielas – nevar būt izmestas ar mājģaimniecības atkritumiem, jo satur substances, bīstamas cilvēku veselībai un videi! Lūdzam aktīvi palīdzēt saglabāt dabisku bagātību un sargāt vidi, pasnieģot izlieto iekārtu izlietotas elektriskas ierģces savākģanas punktā. Ļai ierģbezot atkritumu daudzumu, tiem jābūt vģlģreiz izlietotiem, pārstārdātiem vai dabģilem atpakaļ, citā formā.

ОХРОНА ЖІВОТНІОГО ПРОСТРІДІА

Symbol poukazuje na nutnosť separovaného sběru opotřebených elektrických a elektronických zařízení. Opotřebená elektrická zařízení jsou zdrojem druhotných surovin – je zakázáno vyhazovat je do nádob na komunální odpad, jelikož obsahují látky nebezpečné lidskému zdraví a životnímu prostředí! Prosimе о aktivní pomoc při úsporném hospodaření s přírodními zdroji a ochraně životního prostředí tím, že odevzdáte použité zařízení do sběrného střediska použitých elektrických zařízení. Aby se omezilo množství odpadů, je nevyhnutné jejich opětovné využití, recyklace nebo jiná forma regenerace.

ОХРОНА ЖІВОТНІОГО ПРОСТРІДІА

Symbol poukazuje na nutnosť separovaného zberu opotrebovaných elektrických a elektronických zariadení. Opotrebované elektrické zariadenia sú zdrojom druhotných surovín – je zakázané vyhazovať ich do kontajnerov na komunálny odpad, nakoľko obsahujú látky nebezpečné ľudskému zdraviu a životnému prostrediu! Prosimе о aktivnú pomoc pri hospodárení s prírodnými zdrojmi a pri ochrane životného prostredia tým, že opotrebované zariadenia odevzdáte do zberného strediska opotrebovaných elektrických zariadení. Aby sa obmedzilo množstvo odpadov, je nutné ich opätovné využitie, recyklácia alebo iné formy regenerácie.

КӨРНЫЕЗЕТВЕДЕЛЕМ

A használt elektromos és elektronikus eszközök szelektív gyűjtésére vonatkozó jelzés: A használt elektromos berendezések újrafelhasználható nyersanyagok – nem szabad őket a háztartási hulladékokkal kidobni, mivel az emberi egészségre és a környezetre veszélyes anyagokat tartalmaznak! Kérjük, hogy aktívan segítse a természeti forrásokkal való aktív gazdálkodást az elhasznált berendezéseknek a tönkrement elektromos berendezéseket gyűjtő pontra történő beszállításával. Ahhoz, hogy a megsemmisítendő hulladékok mennyiségének csökkentése érdekében szükséges a berendezések ismételt vagy újra felhasználása, illetve azoknak más formában történő visszanyerése.

PROTEJAREA MEDIULUI

Simbolul adunării selective a utilajelor electrice și electronice. Utilajele electrice uzate sunt materie primă repetată – este interzisă aruncarea lor la gunoi, deoarece conțin substanțe dăunătoare sănătății omenestii cât și dăunătoare mediului! Vă rugăm deci să aveți o atitudine activă în ceace privește gospodăria economică a resurselor naturale și protejarea mediului natural prin predarea utilajului uzat la punctul care se ocupă de asemenea utilajele electrice uzate. Pentru a limita cantitățile deșeurilor eliminate este necesară întreprinderea lor din nou , prin reciclind sau recuperarea în altă formă.

PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE

El símbolo que indica la recolección selectiva de los aparatos eléctricos y electrónicos usados. ¡Aparatos eléctricos y electrónicos usados son reciclados – se prohíbe tirarlos en contenedores de desechos domésticos, ya que contienen sustancias peligrosas para la salud humana y para el medio ambiente! Les pedimos su participación en la tarea de la protección y de los recursos naturales y del medio ambiente, llevando los aparatos usados a los puntos de almacenamiento de aparatos eléctricos usados. Con el fin de reducir la cantidad de los desechos, es menester utilizarlos de nuevo, reciclarlos o recuperarlos de otra manera.

1. CHARAKTERYSTYKA WYROBU

Pilarka łańcuchowa służy do prac wykonywanych w gospodarstwie domowym. Pilarka służy wyłącznie do cięcia drewna. Ze względu na elektryczny napęd pilarki możliwe jest cięcie pod dachem lub w pobliżu zabudowań. Pilarka może także służyć do ścinania drzew jednak ze względu na zagrożenie, wymagane jest, aby ścinania drzew dokonywał doświadczony użytkownik. Przyrząd został zaprojektowany do użytku wyłącznie w gospodarstwach domowych i nie może być wykorzystywany profesjonalnie, tj. w zakładach pracy i do prac zarobkowych. Prawidłowa, niezawodna i bezpieczna praca przyrządu jest zależna od właściwej eksploatacji, dlatego:

Przed przystąpieniem do pracy z narzędziem należy przeczytać całą instrukcję i zachować ją.

Za wszelkie szkody i obrażenia powstałe w wyniku używania narzędzia niezgodnie z przeznaczeniem, nie przestrzegania przepisów bezpieczeństwa i zaleceń niniejszej instrukcji, dostawca nie ponosi odpowiedzialności. Używanie narzędzia niezgodnie z przeznaczeniem powoduje także utratę praw użytkownika do gwarancji i rękojmi.

2. WYPOSAŻENIE

Pilarka jest dostarczana w stanie kompletnym, jednak przed pierwszym użyciem wymaga montażu.

Wraz z pilarką dostarczane są:

- prowadnica łańcucha
- łańcuch tnący
- osłona prowadnicy

3. DANE TECHNICZNE

Parametr	Jednostka miary	Wartość
Numer katalogowy		79820
Napięcie znamionowe	[V]	~230
Częstotliwość znamionowa	[Hz]	50
Moc znamionowa	[W]	2000
Typ łańcucha		91 VG
Maksymalna prędkość łańcucha	[m/s]	12,1
Długość cięcia	[mm]	405
Masa	[kg]	5,9
Poziom hałas		
- ciśnienie akustyczne	[dB]	98
- moc	[dB]	112
Poziom drgań	[m/s ²]	3,15
Klasa izolacji		II
Stopień ochrony		IP20

4. OGÓLNE WARUNKI BEZPIECZEŃSTWA

UWAGA! Przeczytać wszystkie poniższe instrukcje. Nieprzestrzeganie ich może prowadzić do porażenia elektrycznego, pożaru albo do uszkodzeń ciała. Pojęcie „narzędzie elektryczne” użyte w instrukcjach odnosi się do wszystkich narzędzi napędzanych prądem elektrycznym zarówno przewodowych jak i bezprzewodowych.

PRZESTRZEGAĆ PONIŻSZYCH INSTRUKCJI

Miejsce pracy

Miejsce pracy należy utrzymywać dobrze oświetlone i w czystości. Nieporządek i słabe oświetlenie mogą być przyczynami wypadków.

Nie należy pracować narzędziami elektrycznymi w środowisku o zwiększonym ryzyku wybuchu, zawierającym palne ciecze, gazy lub opary. Narzędzia elektryczne generują iskry, które mogą spowodować pożar w kontakcie z palnymi gazami lub oparami.

Nie należy dopuszczać dzieci i osób postronnych do miejsca pracy. Utrata koncentracji może spowodować utratę kontroli nad narzędziem.

Bezpieczeństwo elektryczne

Wtyczka przewodu elektrycznego musi pasować do gniazdka sieciowego. Nie wolno modyfikować wtyczki. Nie wolno stosować żadnych adapterów w celu przystosowania wtyczki do gniazdka. Niemodyfikowana wtyczka pasująca do gniazdka zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

Unikać kontaktu z uziemionymi powierzchniami takimi jak rury, grzejniki i chłodziarki. Uziemienie ciała zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

Nie należy narażać narzędzi elektrycznych na kontakt z opadami atmosferycznymi lub wilgocią. Woda i wilgoć, która dostanie się do wnętrza narzędzia elektrycznego zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

Nie przeciążać kabla zasilającego. Nie używać kabla zasilającego do noszenia, podłączania i odłączania wtyczki od gniazdka sieciowego. Unikać kontaktu kabla zasilającego z ciepłem, olejami, ostrymi krawędziami i ruchomymi elementami. Uszkodzenie kabla zasilającego zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

W przypadku pracy poza pomieszczeniami zamkniętymi należy używać przedłużaczy przeznaczonych do pracy poza pomieszczeniami zamkniętymi. Użycie odpowiedniego przedłużacza zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

Bezpieczeństwo osobiste

Przystępuj do pracy w dobrej kondycji fizycznej i psychicznej. Zwracaj uwagę na to, co robisz. Nie pracuj będąc zmęczonym lub pod wpływem leków lub alkoholu. Nawet chwila nieuwagi podczas pracy może prowadzić do poważnych obrażeń ciała.

Używaj środków ochrony osobistej. Zawsze zakładaj gogle ochronne. Stosowanie środków ochrony osobistej, takich jak maski przeciwpyłowe, obuwie ochronne, kaski i ochronniki słuchu zmniejszają ryzyko poważnych obrażeń ciała.

Unikaj przypadkowego włączenia narzędzia. Upewnij się, że włącznik elektryczny jest w pozycji „wyłączony” przed podłączeniem narzędzia do sieci elektroenergetycznej. Trzymanie narzędzia z palcem na włączniku lub podłączanie narzędzia elektrycznego, gdy włącznik jest w pozycji „włączony” może prowadzić do poważnych obrażeń ciała.

Przed włączeniem narzędzia elektrycznego usuń wszelkie klucze i inne narzędzia, które zostały użyte do jego regulacji. Klucz pozostawiony na obracających się elementach narzędzia może prowadzić do poważnych obrażeń ciała.

Utrzymuj równowagę. Przez cały czas utrzymuj odpowiednią postawę. Pozwoli to na łatwiejsze zapanowanie nad narzędziem elektrycznym w przypadku niespodziewanych sytuacji podczas pracy.

Stosuj odzież ochronną. Nie zakładaj luźniej odzieży i biżuterii. Utrzymuj włosy, odzież i rękawice robocze z dala od ruchomych części narzędzia elektrycznego. Luźna odzież, biżuteria lub długie włosy mogą zaczepić o ruchome części narzędzia.

Stosuj odciągi pyłu lub pojemniki na pył, jeśli narzędzie jest w takie wyposażone. Zadbaj o to, aby je poprawnie podłączyć. Użycie odciągu pyłu zmniejsza ryzyko poważnych obrażeń ciała.

Użytkowanie narzędzia elektrycznego

Nie przeciążaj narzędzia elektrycznego. Używaj narzędzia właściwego do danej pracy. Odpowiedni dobór narzędzia do danej pracy, zapewni wydajniejszą i bezpieczniejszą pracę.

Nie używaj narzędzia elektrycznego, jeśli nie działa jego włącznik sieciowy. Narzędzie, które nie daje się kontrolować za pomocą włącznika sieciowego jest niebezpieczne i należy je oddać do naprawy.

Odkład wtyczkę od gniazdka zasilającego przed regulacją, wymianą akcesoriów lub przechowywaniem narzędzia. Pozwoli to na uniknięcie przypadkowego włączenia narzędzia elektrycznego.

Przechowuj narzędzie w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nie pozwól pracować osobom nieprzeszkolonym w zakresie obsługi narzędzia. Narzędzie elektryczne może być niebezpieczne w rękach nieprzeszkolonej obsługi.

Zapewni właściwą konserwację narzędzia. Sprawdzaj narzędzie pod kątem niedopasowań i luzów ruchomych części. Sprawdzaj czy jakikolwiek element narzędzia nie jest uszkodzony. W przypadku wykrycia usterek należy je naprawić przed użyciem narzędzia elektrycznego. Wiele wypadków jest spowodowanych przez niewłaściwie konserwowane narzędzia.

Narzędzia tnące należy utrzymywać czyste i naostrzone. Właściwie konserwowane narzędzia tnące jest łatwiej kontrolować podczas pracy.

Stosuj narzędzia elektryczne i akcesoria zgodnie z powyższymi instrukcjami. Stosuj narzędzia zgodnie z przeznaczeniem biorąc pod uwagę rodzaj i warunki pracy. Stosowanie narzędzi do innej pracy niż zostały zaprojektowane może zwiększyć ryzyko powstawania niebezpiecznych sytuacji.

Naprawy

Naprawiaj narzędzie tylko w uprawnionych do tego zakładach, używających tylko oryginalnych części zamiennych. Zapewni to właściwe bezpieczeństwo pracy narzędzia elektrycznego.

5. DODATKOWE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Zabronione jest wystawianie pilarki na działanie opadów atmosferycznych oraz użytkowanie jej w atmosferze podwyższonej wilgotności. Zabronione jest także użytkowanie pilarki w atmosferze o zwiększonym ryzyku pożaru lub wybuchu.

Podczas pracy należy unikać kontaktu z uziemionymi, przewodzącymi i niez izolowanymi przedmiotami, takimi jak rury, grzejniki czy chłodziarki. Podczas gdy pilarka nie jest używana, należy ją przechowywać w suchym, zamkniętym miejscu, niedostępnym osobom postronnym.

Należy używać łańcucha tnącego przystosowanego do danego obciążenia. Nie stosować łańcuchów tnących przeznaczonych do lekkiej pracy, do pracy przy dużym obciążeniu.

Podczas wymiany, napraw i regulacji łańcucha tnącego zawsze zakładaj rękawice ochronne.

Podczas transportu pilarki należy się upewnić, że została ona odłączona od źródła zasilania. Na prowadnicę z łańcuchem tnącym musi być założona osłona. Pilarkę należy przenieść prowadnicą skierowaną do tyłu.

Zawsze podczas pracy zakładaj sztywne hełmy i kaski ochronne.

Zawsze zakładaj osłony oczu i twarzy, ochroni to oczy, twarz i drogi oddechowe przed pyłem i kawałkami drewna powstającymi podczas cięcia.

Zawsze zakładaj odpowiednie, przylegające do ciała ubranie ochronne. Zakładaj rękawice ochronne i ochronniki słuchu.

Nigdy nie przenoś pilarki trzymając ją za kabel zasilający. Nie odłączaj wtyczki od gniazdka ciągnąc za kabel zasilający.

Pracowój pilarkę zawsze trzymając ją obiema rękami. Podczas pracy zabezpieczyć luźne kawałki drewna, tak żeby uniemożliwić im ruch, na przykład przez umieszczenie w koźle. Należy unikać cięcia drewna umieszczonego na ziemi. Unikaj obróbki drewna niezabezpieczonego przed przemieszczaniem się podczas cięcia.

Podczas pracy nie trzymaj pilarki powyżej ramion. Nie pracowój pilarką stojąc na drabinie. Przyjąć taką postawę podczas pracy, aby nie było potrzeby wyciągania rąk na pełną długość.

Utrzymuj łańcuch w czystości. Łańcuch musi być naostrzony i nasmarowany. Zapewni to wydajniejszą i bezpieczniejszą pracę. Łańcuch można naostrzyć w wyspecjalizowanym serwisie. Przed każdym użyciem należy sprawdzić stan łańcucha. W przypadku stwierdzenia pęknięć, powyłamywanych zębów lub jakichkolwiek innych uszkodzeń należy, przed rozpoczęciem pracy, wymienić łańcuch na nowy.

Uchwyty pilarki należy utrzymywać czyste i wolne od wszelkich olejów lub smarów.

Należy unikać przypadkowego włączenia pilarki. W przypadku przenoszenia pilarki podłączonej do sieci należy palce trzymać z dala od włącznika zasilania. W przypadku stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzonych lub zepsutych elementów pilarki. Należy zaprzestać lub nie podejmować pracy. Uszkodzone elementy muszą zostać wymienione przed rozpoczęciem pracy.

Pilarkę należy użytkować zgodnie z przeznaczeniem, pilarka służy tylko do cięcia drewna. Podczas pracy należy uważać na elementy metalowe lub kamienie, które mogą być w obrabianym drewnie.

Należy stosować tylko oryginalne części zamienne. Nie stosowanie oryginalnych części zamiennych może zwiększyć ryzyko awarii i prowadzić do obrażeń ciała.

Pilarkę należy naprawiać tylko w autoryzowanych serwisach. Stosujących oryginalne części zamienne. Pozwoli to zminimalizować ryzyko wypadków i uszkodzeń sprzętu.

6. OBSŁUGA PILARKI

6.1. Przygotowanie pilarki do pracy

Przed pierwszym użyciem należy zamontować prowadnicę i łańcuch tnący.

Montaż nie wymaga żadnych narzędzi, jednak ze względu na bezpieczeństwo należy przeprowadzać go w rękawicach ochronnych.

Aby zamontować prowadnicę i łańcuch należy najpierw nastawić pokrętko napięcia łańcucha tak, aby prowadnica znalazła się w maksymalnym tylnym położeniu, ułatwi to zakładanie łańcucha.

Następnie należy odkręcić pokrętko blokujące tak, aby było możliwe zdjęcie całego panelu bocznego.

Zamontować prowadnicę i łańcuch w sposób pokazany na zdjęciu. (II)

Nie należy jeszcze napinać łańcucha, ale należy się upewnić, że łańcuch trafił w rowek prowadnicy oraz w zęby na kole napędowym.

Zamontować panel boczny i dokręcić pokrętko blokady. Jednak tak, aby nie zablokować możliwości ruchu prowadnicy.

Kręcąc pokrętkiem napięcia łańcucha wyregulować naprężenie łańcucha. Dokręcić pokrętko blokady.

Sprawdzić naciąg łańcucha. W tym celu należy położyć pilarkę i unieść ją trzymając za środkową część łańcucha (III). Podczas tej próby łańcuch w miejscu trzymania powinien się unieść ponad prowadnicę od 3 do 4 mm. Jeśli łańcuch jest naciągnięty zbyt mocno lub zbyt słabo, należy poluzować nieco pokrętko blokady i ustawić ponownie stopień napięcia łańcucha.

Przed podłączeniem, do sieci zasilającej, pilarki należy sprawdzić jej stan techniczny.

Podkaszarka jest narzędziem elektrycznym zasilanym jednofazowym prądem zmiennym o napięciu 230V i częstotliwości 50 Hz. Gniazdo sieciowe zasilające pilarkę powinno być zabezpieczone przez bezpiecznik różnicowo-prądowy (≤ 30 mA).

Upewnić się do tego, że w pojemniku jest olej smarujący. Poziom oleju nie może być niższy niż wskazanie minimalnej ilości w zbiorniku oleju.

Należy sprawdzić stan napięcia łańcucha. Stan napięcia łańcucha należy sprawdzać także, co 10 minut pracy.

Upewnić się, że dźwignia hamulca odbiciowego znajduje się w tylnym położeniu.

6.2. Uzupełnianie oleju (IV)

Zabronione jest użytkowanie pilarki bez napełnionego zbiornika oleju. Grozi to uszkodzeniem łańcucha, prowadnicy oraz mechanizmów pilarki.

Przed rozpoczęciem uzupełniania oleju należy odłączyć pilarkę od sieci elektroenergetycznej. W tym celu należy wyjąć wtyczkę kabla zasilającego z gniazdka sieciowego.

Zaleca się, aby uruchamianie i praca pilarką odbywała się, co najmniej 3 metry od miejsca uzupełniania oleju. Do smarowania nie można stosować zużytego oleju silnikowego. Nie spełnia on swojego zadania, co może prowadzić do uszkodzenia mechanizmu pilarki.

Uzupełnianie oleju należy prowadzić z dala od źródeł ognia i ciepła.

W celu uzupełnienia oleju należy odkręcić korek zbiornika oleju, wlać olej do zbiornika do poziomu oznaczającego maksimum napełnienia, następnie mocno i pewnie zakręcić korek zbiornika.

W przypadku rozlania oleju należy dokładnie powycierać jego resztki przed podłączeniem pilarki do sieci zasilającej.

Można regulować ilość oleju, jaką pilarka smaruje łańcuch, służy do tego pokrętło dozowania oleju, umieszczone z boku pilarki.

6.3. Przygotowanie miejsca pracy

Przed przystąpieniem do cięcia pilarką, należy odpowiednio przygotować miejsce pracy tak, aby zminimalizować ryzyko wystąpienia zagrożeń, jakie towarzyszą pracy pilarką łańcuchową.

Należy się upewnić, że w miejscu pracy będą przebywały tylko osoby uprawnione.

W przypadku ścinania drzew należy wyznaczyć strefy zagrożenia i drogi ucieczki. Strefa w promieniu 180° wokół planowanej płaszczyzny upadku drzewa, oraz strefa o promieniu 90° w kierunku przeciwnym do planowanej płaszczyzny upadku drzewa, są traktowane jako strefy niebezpieczne. Pozostałe strefy tworzą drogi ucieczki (V). Należy także pamiętać, że padające drzewo może przewrócić także następne drzewa. Dlatego następne stanowisko pracy nie może znajdować się bliżej niż 2,5 wysokości ścinanego drzewa (VI).

Z miejsca pracy należy mieć dobrą widoczność, dlatego należy zachować szczególną ostrożność przy ścinaniu drzew w trudnych warunkach terenowych np. w górach.

Nie wolno rozpoczynać pracy podczas opadów atmosferycznych oraz w przypadku dużej wilgotności powietrza, np. mgły.

Należy założyć odzież ochronną, oraz środki ochrony osobistej.

Przed rozpoczęciem ścinania należy przeprowadzić próbę cięcia drewna w bezpiecznych warunkach na przykład ułożonego na koźle.

Należy unikać cięcia drutów, młodych drzew i belek drewnianych.

Nie wolno stać na przecinanym drewnie.

6.4. Przewody przedłużające (przedłużacze)

Przewody przedłużające (przedłużacz) muszą być dostosowane do używania poza pomieszczeniami zamkniętymi.

Ponadto kable przedłużaczy muszą spełniać poniższe wymagania:

Dla przewodu o długości mniejszej niż 25 m - powierzchnia przekroju poprzecznego kabla musi wynosić nie mniej niż 1,0 mm²,

Dla przewodu o długości większej niż 25 m - powierzchnia przekroju poprzecznego kabla musi wynosić nie mniej niż 1,5 mm².

6.5. Uruchamianie pilarki

Upewnić się, że hamulec odbiciowy znajduje się w tylnej pozycji.

Zdjąć osłonę z prowadnicy i łańcucha.

Chwycić lewą ręką górną uchwyt, prawą chwycić rękojeść.

Upewnić się, że prowadnica i łańcuch nie dotykają żadnej powierzchni.

Nacisnąć kciukiem przycisk blokady włącznika znajdujący się na rękojeści.

Nacisnąć włącznik i przytrzymać go w tej pozycji. Przycisk blokady można zwolnić.

Zanim przystąpi się do cięcia poczekać aż silnik osiągnie pełne obroty oraz upewnić się, że łańcuch płynnie przesuwają się po prowadnicy. W przypadku usłyszenia jakichś podejrzanych dźwięków, lub wycucia wibracji należy natychmiast wyłączyć pilarkę przez zwolnienie włącznika.

Wyłączanie pilarki odbywa się przez zwolnienie nacisku na włącznik.

Zabronione jest wyłączanie pilarki przez uruchamianie hamulca odbiciowego.

Po zatrzymaniu się łańcucha pilarkę należy odłączyć od sieci i poddać konserwacji.

6.6. Praca pilarką

Po wykonaniu wszystkich czynności opisanych w punktach 6.1. i 6.2. można przystąpić do użytkowania pilarki.

Osoby, które mają zamiar pracować po raz pierwszy pilarką łańcuchową powinny przed rozpoczęciem pracy zasięgnąć porady na temat pracy i bezpieczeństwa od wykwalifikowanego operatora pilarki. A pierwsze prace pilarką powinny polegać na cięciu przygotowanych kłód umieszczonych w koźle.

Podczas pracy należy przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa pracy. Należy także brać pod uwagę możliwość odbicia pilarki w stronę obsługującego. Pilarka może odbić w stronę obsługi w przypadku, gdy łańcuch tnący natrafi na opór.

Aby zminimalizować to ryzyko należy:

Zwracać uwagę na położenie szczytu prowadnicy podczas cięcia. Nie wolno ciąć górną ćwiartką szczytu prowadnicy. (VII)

Należy ciąć tylko łańcuchem, który przesuwają się po dolnej części prowadnicy. Podczas przecinania drewna można wykorzystać dolny ząb zderzaka jako zaczep osi obrotu pilarki. (VIII)

Do ciętego drewna przykładają tylko już uruchomioną pilarkę. Nie uruchamiać pilarki po uprzednim przyłożeniu jej do obrabianego drewna.

Podczas pracy nie unosić pilarki na wysokość ramion lub wyżej. (IX)

Nie stać w płaszczyźnie cięcia. Pozwoli to zmniejszyć ryzyko obrażeń w przypadku odbicia pilarki. (X)

Zawsze, podczas pracy, należy trzymać pilarkę za pomocą obu rąk.

Upewnić się, że łańcuch jest zawsze zaostroszony i właściwie napięty.

PORADY PRZYDATNE PRZY PRACY PILARKĄ

Podczas cięcia należy przyjąć wygodną pozycję oraz zapewnić sobie pełną swobodę ruchu.

Przy odcinaniu gałęzi i konarów nie należy ich ciąć przy samym pnieniu, ale w odległości około 15 cm od pnia. Należy wykonać dwa nacięcia na głębokość równą 1/3 średnicy gałęzi w odległości około 8 cm od siebie. Jedno nacięcie od dołu, drugie od góry. Następnie naciąć gałąź tuż przy pnieniu na głębokość równą 1/3 średnicy gałęzi.

Dokończyć cięcie tnąc gałąź tuż przy pnieniu od góry. Nie wolno odcinać gałęzi tnąc od dołu. (XI)

Podczas ścinania drzewa trzeba wcześniej przygotować miejsce ścinki w sposób opisany w punkcie 6.3. Ponadto należy przygotować bezpieczne podłoże przy cięciu drzewa.

Podczas upadku drzewa należy stanąć w bezpiecznej odległości z boku do płaszczyzny upadku drzewa.

Wybierając drogę upadku drewna należy uwzględnić takie czynniki jak ukształtowanie terenu, środek ciężkości drzewa, rozkład korony drzewa oraz kierunek wiatru.

Aby właściwie przygotować drzewo do ścinki należy wykonać nacięcia w pnieniu na głębokość 1/3 średnicy pnia po stronie, w którą ma drzewo upaść, a następnie naciąć kolejnie pod kątem 45 stopni do pierwszego. Tak, aby wyciąć z pnia „klin”. Od drugiej strony pnia rozpocząć cięcie prostopadłe do osi pnia, nieco wyżej (ok. 4 cm) niż podstawa wyciętego „kлина”. Nie należy przecinać pnia. Należy zostawić odcinek o długości ok. 1/10 średnicy pnia. Następnie wprowadzić klin do rozszczepiania drzewa w rozcięcie po przeciwnej stronie do planowanej strony upadku drzewa. (XII)

Jeżeli już w trakcie cięcia nastąpi upadek drzewa, należy wyciągnąć piłę z pnia i oddalić się przygotowaną drogą ucieczki na bezpieczną odległość.

W przypadku zaklinowania się pilarki podczas przecinania pnia, nigdy nie wolno jej zostawiać z uruchomionym silnikiem w tej pozycji. Należy wyłączyć silnik pilarki, odłączyć kabel sieciowy i za pomocą klinów wydobyc pilarkę z pnia.

Podczas dzielenia ściętego już drzewa na kawałki należy przestrzegać poniższych zasad.

Umieszczać drewno na koźle lub podstawkach tak, aby odcinany kawałek mógł opaść swobodnie na ziemię bez spowodowania zaklinowania pilarki. W przypadku zaklinowania pilarki, należy postępować w sposób opisany powyżej.

Nie wolno dotykać pilarką do ziemi ani dopuścić do zabrudzenia jej ziemią.

Stosowanie pilarki do formowania żywoplotu lub ścinania krzaków jest zabronione.

W przypadku pracy na zboczu należy podczas pracy pozostawać powyżej przecinanego drewna.

Podczas przecinania naprężonego drzewa należy zachować szczególną ostrożność i jeśli to możliwe powierzyć tę czynność wykwalifikowanemu drwalowi. Podczas cięcia drewna, które jest naprężone i podparte na obu końcach należy naciąć je od góry na głębokość równą 1/3 średnicy, a następnie dokończyć cięcie tnąc od dołu.

W przypadku, gdy drewno jest podparte tylko na jednym końcu, należy naciąć drewno od spodu na głębokość równą 1/3 średnicy, a następnie dokończyć cięcie tnąc od góry. (XIII)

W ten sposób zmniejszy się ryzyko zakleszczenia pilarki podczas cięcia.

7. KONSERWACJA PILARKI

Przed rozpoczęciem jakiegokolwiek czynności opisanej poniżej należy odłączyć pilarkę od sieci elektrycznej. W tym celu należy wyciągnąć wtyczkę z gniazdka sieci elektroenergetycznej.

Po każdym użyciu należy dokonać przeglądu stanu pilarki ze szczególnym uwzględnieniem drożności otworów wentylacyjnych.

Należy sprawdzić ułożenie wszystkich elementów pilarki. Ewentualne luźne połączenia śrubowe dokręcić.

Sprawdzić napięcie i stan łańcucha. W przypadku zauważenia jakiegokolwiek uszkodzenia łańcucha należy go wymienić na nowy.

Zabronione jest używanie pilarki z uszkodzonym łańcuchem!

Zbyt luźny łańcuch może spaść z prowadnicy, co może spowodować obrażenia u osoby obsługującej pilarkę.

Łańcuch musi być też właściwie naostrzony, ponieważ wymaga to odpowiedniego doświadczenia i narzędzi, zalecane jest, aby ostrzenie przeprowadzić w specjalistycznym serwisie.

Należy uzupełnić braki oleju w zbiorniku.

Obudowę pilarki należy czyścić miękką suchą szmatką. Obudowę należy wyczyścić z resztek drewna, oleju, smaru oraz innych zanieczyszczeń.

Pilarkę należy przechowywać w suchym, zamkniętym pomieszczeniu, odłączoną od sieci elektrycznej.

8. KONSERWACJA I PRZEGLĄDY

UWAGA! Przed przystąpieniem do regulacji, obsługi technicznej lub konserwacji wyciągnij wtyczkę narzędzia z gniazdka sieci elektrycznej. Po zakończonej pracy należy sprawdzić stan techniczny elektronarzędzia poprzez oględziny zewnętrzne i ocenę: korpusu i rękojeści, przewodu elektrycznego z wtyczką i odgiętką, działania włącznika elektrycznego, drożności szczelin wentylacyjnych, iskrzenia szczerok, głośności pracy łożysk i przekładni, rozruchu i równomierności pracy. W okresie gwarancji użytkownik nie może domontować elektronarzędzi, ani wymieniać żadnych podzespołów lub części składowych, gdyż powoduje to utratę praw gwarancyjnych. Wszelkie nieprawidłowości obserwowane przy przeglądzie, lub w czasie pracy, są sygnałem do przeprowadzenia naprawy w punkcie serwisowym. Po zakończeniu pracy, obudowę, szczeliny wentylacyjne, złączniki, rękojeść dodatkową i osłony należy oczyścić np. strumieniem powietrza (o ciśnieniu nie większym niż 0,3 MPa), pędzlem lub suchą szmatką bez użycia środków chemicznych i płynów czyszczących. Narzędzia i uchwyty oczyścić suchą czystą szmatką.

1. CHARAKTERISTIK DES PRODUKTES

Die Kettensäge ist für die Hausarbeiten im Haushalt bestimmt. Die Kettensäge ist ausschließlich zum Holzsägen bestimmt. Wegen des elektrischen Antriebes ist das Holzsägen unter dem Dach oder in der Nähe von den Gebäuden möglich. Die Säge kann auch zur Baumfällung eingesetzt werden, jedoch wegen der Gefahren ist es erforderlich, damit diese Arbeit von einer erfahrenen Fachkraft ausgeführt wird.

2. ZUBEHÖR

Die Kettensäge wird im kompletten Zustand geliefert, bedarf aber einer Montage vor dem ersten Gebrauch. Zusammen mit der Kettensäge werden folgende Zubehörteile mitgeliefert:

- Kettenschiene
- Sägekette
- Schienenschutzdeckel

3. TECHNISCHE DATEN

Parameter	Maßeinheit	Größe
Katalognummer		79820
Nennspannung	[V]	~230
Nennfrequenz	[Hz]	50
Nennleistung	[W]	2000
Kettentyp		91 VG
Maximale Kettengeschwindigkeit	[m/s]	12,1
Sägelänge	[mm]	405
Gewicht	[kg]	5,9
Lärmpegel		
- akustischer Druck	[dB]	98
- akustische Leistung	[dB]	112
Schwingungspegel	[m/s ²]	3,15
Schutzklasse		II
Schutzart		IP20

4. ALLGEMEINE SICHERHEITSBEDINGUNGEN

ACHTUNG! Die nachstehenden Anweisungen durchlesen. Die Nichteinhaltung der nachstehenden Anweisungen kann einen elektrischen Schlag, Brand oder Körperverletzungen führen. Der Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf alle mit dem elektrischen Strom angetriebenen Werkzeuge sowohl mit der Netzleitung als auch ohne Netzleitung.

DIE NACHSTEHENDEN ANWEISUNGEN EINHALTEN!

Arbeitsplatz

Der Arbeitsplatz soll gut beleuchtet sein und in der Sauberkeit gehalten werden. Das Durcheinander und nicht ausreichende Beleuchtung können Arbeitsunfälle verursachen.

Die Elektrowerkzeuge dürfen in der Umgebung mit erhöhter Explosionsgefahr, oder brennbaren Flüssigkeiten Gasen oder Dunste nicht verwendet werden. Die Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die in Berührung mit brennbaren Gasen oder Dunsten Brand verursachen können.

Kindern und unbefugte Personen fern von dem Arbeitsplatz halten. Die Konzentrationsschwäche kann zum Verlieren des Beherrschens über dem Werkzeug führen.

Elektrische Sicherheit

Leitungsstecker muss an die Netzsteckdose passen. Der Stecker darf nicht modifiziert werden. Keine Adapter zur Anpassung des Leitungssteckers an die Netzsteckdose verwenden. Der nicht modifizierte Leitungsstecker, der genau an die Netzsteckdose passt vermindert die Gefahr des elektrischen Schlages.

Den Kontakt mit geerdeten Flächen wie Rohre, Heizkörper, Kühlschränke vermeiden. Die Körpererdung erhöht das Risiko des elektrischen Schlages. Die Elektrowerkzeuge dürfen dem Einfluss von atmosphärischen Niederschlägen oder Der Feuchtigkeit nicht ausgesetzt werden. Wasser und Feuchtigkeit, die in das Innere des Elektrowerkzeuges eindringen, erhöhen die Gefahr des elektrischen Schlages.

Den Netzkabel nicht überlasten. Die Netzkabel nicht zum Tragen, Abschalten und Einschalten des Leitungssteckers zum Netzsteckdose verwenden. Den Kontakt des Leitungskabels mit der Wärme, Öl, scharfen Kanten und beweglichen

Teilen vermeiden. Beschädigung des Leitungskabels erhöht die Gefahr des elektrischen Schlages.

Bei dem Einsatz außerhalb der geschlossener Räume sollen für Außen geeignete Verlängerungsschnüre verwendet werden. Die Verwendung der geeigneten Verlängerungsschnüre vermindert die Gefahr des elektrischen Schlages.

Personensicherheit

Bei Arbeit soll bei guter körperlicher und geistlicher Verfassung ausgeführt werden. Immer darauf achten was gemacht wird. Die Arbeit darf nicht bei der Ermüdung oder unter Einfluss von Alkohol oder Medikamenten ausgeführt werden. Sogar eine momentane Unaufmerksamkeit während der Arbeit kann zu ernsthaften Körperverletzungen führen.

Die persönlichen Schutzmittel verwenden. Immer die Schutzbrille tragen. Die Verwendung von persönlichen Schutzmitteln wie Staubmasken, Schutzschuhe, Helme und Gehörschutz vermindern die Gefahr der ernsthaften Körperverletzungen.

Das zufällige Einschalten des Elektrowerkzeuges vermeiden. Bitte prüfen ob der Schalter in der Stellung „AUS“ steht bevor das Elektrowerkzeug an das elektrische Netz angeschlossen wird. Das Halten der Finger auf dem Schalter oder Anschluss des Elektrowerkzeuges bei dem eingeschalteten Schalter kann zu ernsthaften Körperverletzungen führen.

Vor Einschalten des Elektrowerkzeuges sollen alle Schlüssel und Werkzeuge entfernt werden, die zur Einstellung verwendet worden waren. Der an den beweglichen Teilen des Werkzeuges hintergelassene Schlüssel kann ernsthafte Körperverletzungen herbeiführen.

Gleichgewicht halten. Durch die ganze Zeit entsprechende Arbeitsstellung einnehmen. Dadurch lässt sich das Elektrowerkzeug in den unerwarteten Nottfällen bei der Arbeit leichter beherrschen.

Schutzkleidung tragen. Keine lose Kleidung oder Schmuck tragen. Haare, Kleidung und Arbeitshandschuhe fern von den beweglichen Teilen des Elektrowerkzeuges halten. Lose Kleidung, Schmuck oder lange Haare können an die bewegliche Teile des Elektrowerkzeuges anhaften.

Staubabsaugung oder Staubbehälter verwenden falls das Werkzeug damit ausgestattet wird. Bitte sorgen Sie dafür damit sie sachgemäß angeschlossen sind. Verwendung der Staubabsaugung vermindert die Gefahr der ernsthaften Körperverletzungen.

Verwendung des Elektrowerkzeuges

Das Elektrowerkzeug nicht überlasten. Das zur ausführende Aufgabe geeignete Werkzeug verwenden. Entsprechende Auswahl des Werkzeuges gewährleistet eine leistungsfähige und sichere Arbeit.

Das Werkzeug darf nicht verwendet werden, falls der Netzschalter nicht funktioniert. Das Werkzeug, welches sich mit dem Schalter nicht kontrollieren lässt, ist gefährlich und soll zur Reparatur geliefert werden.

Den Leitungsstecker von der Netzsteckdose herausziehen wenn das Werkzeug eingestell oder Zubehör ausgetauscht bzw. das Werkzeug aufbewahrt wird. Dadurch wird das zufällige Einschalten des Elektrowerkzeuges vermieden.

Das Elektrowerkzeug vor den Zutritt von Kindern schützen. Die bei der Bedienung des Werkzeuges nicht eingeschulten Personen dürfen das Werkzeug nicht verwenden. Das Elektrowerkzeug kann in den Händen der nicht geschulten Personen gefährlich sein.

Entsprechende Instandhaltung des Werkzeuges gewährleisten. Das Werkzeug auf nicht eingepasste Teile und Spiele der beweglichen Teile prüfen. Bitte überprüfen, ob irgendein Bestandteil des Werkzeuges nicht beschädigt ist. Die Störungen sollen vor dem Einsatz des Werkzeuges beseitigt werden. Viele Unfälle sind durch nicht sachgemäße Instandhaltung des Werkzeuges verursacht.

Schneidewerkzeugen sollten sauber und geschärft sein. Sachgemäß geschärfte Schneidewerkzeuge lassen sich besser während der Arbeit kontrollieren.

Bei Elektrowerkzeuge und Zubehör gemäß der vorstehenden Anweisungen benutzen. Die Werkzeuge entsprechend der Aufgabe und die Arbeitsbedingungen einsetzen. Die nicht bestimmungsgemäße Verwendung des Werkzeuges kann das Risiko der Gefahren erhöhen.

Instandsetzungen

Die Werkzeuge sollen nur in den autorisierten Werkstätten bei der Verwendung der Originalersatzteile repariert werden. Dadurch wird die entsprechende Arbeitssicherheit des Elektrowerkzeuges gewährleistet.

5. ZUSÄTZLICHE SICHERHEITSANWEISUNGEN

Die Säge darf nicht auf die Einwirkung von atmosphärischen Niederschlägen und bei der erhöhten Luftfeuchtigkeit eingesetzt werden. Es ist auch verboten, die Kettensäge bei erhöhten Brand- oder Explosionsgefahr zu verwenden.

Während des Einsatzes ist die Berührung mit den geerdeten, leitfähigen und nicht isolierten Gegenständen wie Rohre, Heizkörper oder Kühlanlagen zu vermeiden.

Die Säge soll in trockenen, geschlossenen Räumen aufbewahrt werden zu den die unbefugten Personen keinen Zutritt haben.

Es sind immer die zu der jeweiligen Belastung geeigneten Sägeketten verwenden. Die Sägeketten, die zur leichten Arbeit bestimmt sind, dürfen bei großer Belastung nicht eingesetzt werden.

Während des Austausches, Instandsetzung und Einstellung der Sägekette immer Schutzhandschuhe tragen.

Während des Transportes der Kettensäge ist zu prüfen, ob die Versorgungsspannung abgeschaltet wurde. Auf die Schiene mit der Sägekette soll die Schutzabdeckung aufgelegt werden. Die Kettensäge ist mit der nach hinten gerichteten Kettenschiene zu tragen.

Während der Arbeit sind immer steife Schutzhelme zu tragen.

Den Augen- und Gesichtsschutz ist immer zu tragen, dadurch werden die Augen, Gesicht und die Atemwege vor dem Staub und beim Sägen entstehenden Holzsplittern geschützt.

Die passende, an Körper anliegende Schutzkleidung ist immer beim Sägen zu tragen. Die Schutzhandschuhe und Gehörschutz sind anzulegen.

Die Kettensäge darf beim Transport nicht an Netzkabel getragen werden. Den Kabelstecker darf nicht durch Ziehen des Netzkabels herausgezogen werden.

Beim Sägen soll die Säge immer mit beiden Händen gehalten werden. Die losen Holzstücke sollen gegen Rutschen gesichert werden, z.B. durch Hinlegen in einem Bock. Das Sägen der auf der Erde liegenden Holzstücke ist zu vermeiden. Die Holzstücke sollen während des Sägens immer gegen Verlagerung gesichert werden.

Die Kettensäge darf nicht beim Sägen über die Arme hoch gehoben werden. Solche Arbeitsstellung annehmen, damit die Arme während der Arbeit nicht vollkommen ausgestreckt sind.

Die Kette ist in Sauberkeit zu halten. Die Kette soll immer geschärft und eingeölt sein. Dadurch wird eine leistungsvolle und sichere Arbeit gewährleistet. Die Kette soll in der Fachwerkstatt geschärft werden. Vor jedem Gebrauch ist den Kettenzustand zu prüfen. Bei der Feststellung von Rissen oder gebrochenen Zähne oder sonstigen Beschädigungen ist die Kette vor Beginn der Arbeit auszutauschen.

Die Handgriffe der Kettensäge sollen sauber und frei von Öl oder Schmierstoffe sein.

Das zufällige Einschalten der Kettensäge ist zu vermeiden. Wird die an das Netz angeschlossene Kettensäge getragen, dann sind die Finger fern von dem Schalter zu halten.

Sollten irgendwelche Bestandteile der Säge beschädigt oder defekt sein, dann darf die Kettensäge nicht benutzt werden. Die beschädigten Teile sind vor dem Arbeitsbeginn auszutauschen.

Die Kettensäge darf nur bestimmungsgemäß verwendet werden. Die Kettensäge ist nur zum Holzsägen bestimmt. Während der Arbeit ist auf Metallteile oder Steine zu achten, die in dem gesägtem Holz stecken können.

Nur Originalersatzteile verwenden. Die Verwendung der anderwärtigen Ersatzteile kann Störungen des Gerätes und Personengefährdung herbeiführen.

Die Instandsetzung der Kettensäge nur in autorisierten Werkstätten durchführen, welche Originalersatzteile verwenden. Dadurch wird das Risiko der Unfälle und Beschädigung des Gerätes vermieden.

6. BETRIEBUNG DER KETTENSÄGE

6.1. Vorbereitung der Kettensäge zum Einsatz

Vor dem ersten Gebrauch die Schiene und die Sägekette einbauen.

Für den Einbau werden keine Werkzeuge benötigt, wegen der Arbeitssicherheit sind die Schutzhandschuhe anzulegen.

Für den Einbau der Schiene und der Kette den Drehgriff der Kettenspannung so einzustellen, damit die Schiene in der äußersten Hinterstellung steht, dadurch wird Einlegen der Kette erleichtert.

Den Arretierungsdrehknopf lösen, damit der Seitenteil abgenommen werden kann.

Die Schiene sowie die Kette auf die in der Abbildung dargestellte Weise einbauen. (II)

Die Kette nicht spannen und prüfen, ob die Kette in der Führungsrille und auf den Zähnen des Antriebrades sitzt.

Den Seitenteil aufsetzen und den Arretierungsdrehknopf anziehen. Dabei ist zu achten, damit die Verschiebung der Schiene möglich ist.

Mit dem Drehgriff die Kettenspannung einstellen. Den Arretierungsknopf anziehen.

Die Kettenspannung prüfen. Dazu die Kettensäge ablegen und die Säge in der Mitte der Kette hochheben (III). Dabei sollte die Kette an dieser Stelle über die Schiene 3 bis 4 mm hoch gehoben werden. Ist die Spannung zu stark oder zu schwach, dann soll den Arretierungsdrehknopf etwas gelöst werden und die Kettenspannung wiederholt eingestellt werden.

Bevor die Netzspannung eingeschaltet wird soll der technische Zustand der Kettensäge überprüft werden.

Die Kettensäge ist ein Elektrogerät, das mit dem Einphasen- Wechselstrom mit der Spannung von 230V und der Frequenz von 50 Hz versorgt wird. Die Netzsteckdose, von der die Kettensäge versorgt wird, soll mit einer Stromdifferenzsicherung abgesichert werden soll (≤ 30 mA).

Den Ölstand in dem Tank prüfen. Der Ölstand soll über der Mindeststandanzeige sein. Die Kettenspannung prüfen. Die Kettenspannung jede 10 Minuten der Arbeit prüfen.

Überprüfen, ob der Bremsenhebel in der hinteren Stellung steht.

6.2. Nachfüllen des Öls (IV)

Der Betrieb der Kettensäge ohne Öl in dem Tank ist verboten. Das Ölmangel kann zur Beschädigung der Kette, der Schiene und der Geräteteile führen.

Vor dem Nachfüllen des Öls die Säge von Netz abschalten. Dazu den Kabelstecker aus der Netzsteckdose herausziehen.

Es wird empfohlen, damit die Inbetriebnahme und der Einsatz der Kettensäge zumindest in einem Abstand von 3 m von der Stelle der Ölnachfüllung stattfinden. Zum Schmieren darf kein Altmotorenöl verwendet werden, solches Öl hat keine

Schmierwirkung und kann zur Beschädigung der Säge Teile führen.

Das Ölnachfüllen soll fern von der Feuer- und Wärmequellen erfolgen.

Zum Ölnachfüllen den Tankverschluss entfernen, das Öl bis zum maximalen Standanzeiger auffüllen, danach den Tankverschluss fest und sicher schließen.

Die eventuellen Ölflecke sorgfältig abwischen bevor die Säge an das Stromnetz angeschlossen wird.

Die Ölmenge, welche zum Fetten der Kette zufließt, kann mit dem Drehgriff der Öldosierung an der Seite der Säge eingestellt werden.

6.3. Vorbereitung der Arbeitsstelle

Vor dem Arbeitsbeginn mit der Säge soll die Arbeitsstelle entsprechend vorbereitet werden damit die Gefährdung, die bei dem Einsatz der Kettensäge vorkommt zu minimalisieren.

Es ist zu sichern, damit an der Arbeitsstelle nur zuständigen Personen verbleiben.

Bei den Baumsägen sollen Gefahrenzonen und Fluchtwege bestimmt werden. Die Zone mit Radius von 180° rund um die Baumfallfläche und die mit dem Radius von 90° in der gegenseitigen Richtung zu der geplanten Baumfallfläche sind als Gefahrenzonen anzusehen.

Die übrigen Zonen sind als Fluchtwege anzusehen (V). Es ist auch zu berücksichtigen, dass der fallende Baum die nächsten Bäume umschlagen kann. Deshalb darf die nächste Arbeitsstelle erst in dem Abstand über 2,5 der Höhe des abfallenden Baumes sein (VI).

Von der Arbeitsstelle aus soll eine gute Sichtbarkeit gesichert werden, deshalb bei den schwierigen Geländebedingungen, z.B. im Gebirge ist eine besondere Vorsicht geboten.

Die Arbeiten dürfen nicht bei atmosphärischen Niederschlägen und bei hoher Luftfeuchtigkeit, z.B. beim Nebel ausgeführt werden.

Die Schutzkleidung und persönliche Schutzmittel anlegen.

Vor dem Beginn der Baumfällung soll ein Versuch des Holsägens bei der sicheren Bedingungen, z.B. am Bock gelegter Hölzer durchgeführt werden.

Das Sägen von Drähten, Jungbäume und Holzbalken ist zu vermeiden.

Das Stehbleiben an den gesägten Hölzern ist verboten.

6.4. Verlängerungsschnüre

Die Verlängerungsschnüre sollen zur Verwendung im Freien geeignet sein.

Darüber hinaus sollen die Verlängerungskabel folgende Anforderungen erfüllen:

Bei Leitungen bis zur 25 m Länge - der Leitungsquerschnitt darf den Wert von $1,0 \text{ mm}^2$ nicht unterschreiten

Bei Leitungen über 25 m - der Leitungsquerschnitt darf den Wert von $1,5 \text{ mm}^2$ nicht unterschreiten

6.5. Inbetriebsetzung der Kettensäge

Prüfen, ob die Kettenbremse in der Hinterstellung steht.

Schutzabdeckung von der Schiene und Kette wegnehmen.

Mit der linken Hand den oberen Halter, mit der rechten Hand den Handgriff greifen.

Prüfen, ob die Schiene und Kette keine Fläche berühren.

Mit dem Daum den Druckknopf der Schaltverriegelung in dem Handgriff drücken.

Schalter drücken und in dieser Stellung halten, den Druckknopf der Schaltverriegelung freigeben.

Abwarten bis der Motor volle Drehzahl erreicht, danach prüfen, ob die Kette frei auf der Schiene läuft. Sollen verdächtige Geräusche oder Vibrationen auftreten, dann ist die Kettensäge sofort durch Freigabe des Schalters auszuschalten.

Es ist verboten, die Kettensäge durch Betätigung der Kettenbremse auszuschalten.

Ist die die Sägekette zum Stillstand gekommen, die Säge von Netz abschalten und einer Instandhaltung unterziehen.

6.6. Einsatz der Kettensäge

Nach der Durchführung der Schritte vom Punkt 6.1. und 6.2. kann die Kettensäge zum Einsatz verwendet werden.

Personen, die zum ersten Mal mit der Kettensäge zu tun haben, sollen von dem Arbeitsbeginn einen Rat über den Einsatz und die Arbeitssicherheit von einem erfahrenen Fachmann einholen. Die ersten Arbeiten sollen beim Sägen der auf dem Bock gelegten Hölzer erfolgen.

Bei der Arbeit sollen die grundlegenden Arbeitsschutzvorschriften eingehalten werden. Mit einem Rückstoß der Kettensäge in die Richtung des Bedieners ist auch zu rechnen. Der Rückstoß kann dann eintreten, wenn die Sägekette einem Hindernis im Holz begegnet. Um dieses Risiko zu minimalisieren, soll man:

Auf die Lage der Schienenspitze ist während des Schneidvorganges zu achten. Man darf nicht mit dem oberen Viertel der Schienenspitze schneiden. (VII)

Man soll nur mit der auf dem Schienenunterseite laufende Kette schneiden. Beim Durchsägen des Holzes kann der Unterzahn des Anschlages als Hacken der Sägedrehachse benutzt werden. (VIII)

An das Holzwerkstück nur laufende Kettensäge anlegen. Die ans Holz angelegte Kettensäge darf nicht in Betrieb gesetzt werden.

Beim Sägen darf die Kettensäge nicht über die Arme hoch gehoben werden. (IX)

Niemals in der Sägeebene stehen bleiben, dadurch kann das Risiko der Körperverletzung beim Rückschlag der Säge herabgesetzt werden. (X)

Während des Schneidevorgangs ist immer die Kettensäge mit beiden Händen zu halten.

Überprüfen, ob die Sägekette richtig geschärft und gespannt ist.

PRAKTISCHE HINWEISE ZUM UMGANG MIT DER KETTENSÄGE

Beim Sägen ist eine bequeme Arbeitsstellung einzunehmen und die Möglichkeit der vollen Bewegungsfreiheit zu gewährleisten.

Beim Abschneiden der Zweige und Äste nicht unmittelbar beim Stamm sondern in einem Abstand von 15 cm schneiden. Man soll zwei Schnitte auf die Tiefe von 1/3 des Zweigdurchmessers in einem Abstand von 8 cm voneinander machen. Ein Schnitt von unten und der zweite von oben. Danach den Zweig beim Stamm auf die Tiefe von 1/3 des Zweigdurchmessers schneiden.

Den Schneidevorgang durch Schneiden des Zweiges unmittelbar beim Stamm von oben abschließen. Die Zweige dürfen nicht durch Schneiden von unten abgetrennt werden. (XI)

Beim Baumfällung zuerst die Fällstelle vorbereiten wie im Punkt 6.3 beschrieben, darüber hinaus einen sicheren Untergrund vorbereiten.

Während des Baumfalls soll man einen Platz in sicherem Abstand an der Seite der Fallebene einnehmen.

Bei der Auswahl der Fallrichtung sollen solche Faktoren wie Geländegestaltung, Baumschwerpunkt, Verteilung der Baumkrone und die Windrichtung berücksichtigt werden.

Um den Baum zum Fallen zu vorbereiten, ist ein Schnitt in dem Stamm auf die Tiefe 1/3 des Baumdurchmessers an der Fallseite auszuführen und danach einen Schnitt unter dem Winkel von 45° gegenüber dem ersten Schnitt auszuführen, damit aus dem Stamm „ein Keil“ ausgeschnitten wird. Danach von der gegenüber liegenden Seite ein zur Stammachse senkrechten Schnitt etwas höher (ca. 4 cm) von der Keilgrundlage schneiden. Den Stamm nicht vollkommen durchschneiden, sondern eine nicht geschnittenen Strecke von etwa 1/10 des Stammdurchmessers frei lassen. Danach einen Spaltkeil in den Schnittspalt an der zum Fallen des Baumes gegenüber liegender Seite einführen. (XII)

Sollte der Baum noch während des Schneidevorganges fallen, dann ist die Säge aus dem Stamm weg zu nehmen und mit dem vorher vorbereiteten Weg in einem sicherem Abstand Platz nehmen.

Sollte sich die Kettensäge im Stamm einklemmen, dann ist der Motor sofort auszuschalten, das Netzkabel abzuschalten und die Säge mittels Spaltkeile von dem Stamm weg zu nehmen.

Bei der Trennung des gefallenen Baumes in die einzelnen Stücke sollen folgende Prinzipien eingehalten werden.

Holz auf Bocken oder auf Unterlagen derart legen, damit das abgeschnittene Stück frei auf Boden fallen kann ohne die Kettensäge zu verklemmen. Beim Verklemmen der Kettensäge ist wie oben beschrieben zu handeln.

Die Sägekette darf nicht mit Erde in Berührung kommen oder mit der Erde verschmutzt werden.

Die Verwendung der Kettensäge zum Hackenformen oder zum Schneiden der Sträucher ist verboten.

Bei der Arbeit an der Böschung immer höher als der zu fallende Baum stehen.

Beim Schneiden des vorgespannten Holzes eine besondere Vorsicht einhalten und falls möglich diese Arbeit einem erfahrenen Holzfäller beauftragen.

Beim Schneiden des vorgespannten und von beiden Enden gestützten Holzes zuerst von oben auf die Tiefe von 1/3 des Durchmessers schneiden und danach den Schneidevorgang von unten abschließen.

Ist das Holz nur an einem Ende gestützt, dann sollte das Holz von unten auf die Tiefe von 1/3 des Durchmessers zu schneiden und danach den Schneidevorgang von oben abschließen. (XIII)

Auf diese Weise wird die Gefahr der Sägeverklemmung während des Schneidens vermindert.

7. INSTANDHALTUNG DER KETTENSÄGE

Vor Beginn der unten genannten Wartungsarbeiten ist die Kettensäge vom Versorgungsnetz abzuschalten, dazu ist der Kabelstecker aus der Netzsteckdose herauszuziehen.

Nach jedem Gebrauch soll eine Inspektion die Kettensäge und insbesondere die Durchlässigkeit der Ventilationsöffnungen durchgeführt werden.

Die Lage der einzelnen Bestandteile der Kettensäge ist zu prüfen. Gegebenfalls lose Schraubenverbindungen nachziehen.

Den Zustand und die Spannung der Kette ist zu prüfen. Sollten irgendwelche Beschädigungen der Kette festgestellt werden, dann ist die Kette gegen eine neue auszutauschen. Die Verwendung der Kettensäge mit beschädigter Kette ist verboten!

Eine lose Kette kann von der Führungsschiene fallen und Körperverletzungen des Bedienungspersonals herbeiführen.

Die Sägekette soll sachgemäß eingeschärft werden, da diese Operation einer entsprechenden Erfahrung und Werkzeugen bedarf, es wird empfohlen, das Schärfen in einer Fachwerkstatt durchzuführen.

Das Öl in dem Tank nachfüllen.

Das Gehäuse mit weichem, trockenem Lappen reinigen. Die Holzreste, das Öl, der Schmierstoff und sonstige Verunreinigungen sind von dem Gehäuse zu entfernen.

Die Kettensäge ist im trockenen, geschlossenen Raum bei abgeschalteter Netzspannung aufzubewahren.

8. KONSERVIERUNG UND ÜBERSICHTUNGEN

ACHTUNG! Vor dem Beitritt zur Regulierung, technischen Bedienung und Konservierung soll man die Einrichtung von der Elektronetz durch die Herausziehung des Steckers aus der Netzdose abschalten. Nach der Beendigung der Arbeit soll man technischen Stand durch äußere Besichtigungen und die Beurteilung von: Gestell und Handgriff, Elektroleitung mit Stecker und Abbiegungsstück, Tätigkeit des Elektroschalters, Durchgängigkeit von Lüftungsschlitzen, Funken von Bürsten, Arbeitslautstärke von Lager und Getriebe, Anfahen und Arbeitsgleichmäßigkeit überprüfen. In der Garantiezeit kann der Benutzer keine Elektrowerkzeuge demontieren oder keine Bauteile sowie Bestandteile austauschen, weil dies eine Verlierung der Garantierechte verursacht. Alle beobachtete bei der Übersicht oder in der Arbeitszeit Unrichtigkeiten bestimmen das Signal zur Durchführung der Reparatur im Service. Nach der Beendigung der Arbeit soll man Gehäuse, Lüftungsschlitze, Schalter, Zusatzhandgriff und Bedeckungen z.B. mit dem Druckluftstrahl (vom Druck nicht größer als von 0,3 MPa), Pinsel oder trockenen Lappen ohne Benutzung von Chemiemittel und Reinigungsflüssigkeiten reinigen. Die Werkzeuge und Handgriffe soll man mit dem sauberen, trockenen Lappen reinigen.

1. ХАРАКТЕРИСТИКА ИЗДЕЛИЯ

Цепная электропила предназначена для работы в домашних хозяйствах. Электропила предназначена исключительно для пиления по дереву. По причине электропривода возможно пиление под крышей или вблизи зданий. Электропилой можно также пользоваться с целью обрезания ветвей, однако это довольно опасно и требуется, чтобы данную работу выполнил опытный оператор.

2. ОСНАЩЕНИЕ

Электропила поставляется в комплектном состоянии, однако требуется монтаж перед первым пуском. Совместно с электропилой поставляется:

- направляющая от цепи
- режущая цепь
- щиток от направляющей

3. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Параметр	Единица измерения	Значение
Номер по каталогу		79820
Номинальное напряжение	[V]	~230
Номинальная частота	[Hz]	50
Номинальная мощность	[W]	2000
Тип цепи		91 VG
Максимальная скорость цепи	[m/s]	12,1
Длина пиления	[mm]	405
Вес	[kg]	5,9
Сила шума		
- акустическое давление	[dB]	98
- мощность	[dB]	112
Колебания	[m/s ²]	3,15
Класс изоляции		II
Уровень защиты		IP20

4. ОБЩИЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

ВНИМАНИЕ! Детально ознакомиться с указанными инструкциями. Их несоблюдение может стать причиной удара электрическим током, пожара или телесных повреждений. Понятие „электроустройство“, применяемое в инструкциях, касается всех устройств с электроприводом, как проводных, так и беспроводных.

СОБЛЮДАТЬ УКАЗАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ

Рабочее место

Необходимо обеспечить надлежащее освещение рабочего места и содержать его в чистоте. Беспорядок и недостаточное освещение могут стать причиной несчастного случая.

Не рекомендуется работа с электроустройствами в местах с высоким риском взрыва, где обнаружены горючие жидкости, газы или испарения. Во время работы электроустройств образуются искры, которые могут вызвать пожар в результате реакции с горючими газами или испарениями.

Детям и посторонним лицам запрещается пребывать на рабочем месте. Недостаточная сосредоточенность может вызвать потерю контроля над устройством.

Электрическая безопасность

Штепсель электроустройства должен совпадать с сетевым гнездом. Запрещается модифицировать штепсель. Запрещается пользоваться адаптерами с целью соединения штепселя с гнездом. Не модифицированный штепсель, совпадающий с гнездом, уменьшает риск поражения электрическим током.

Необходимо избегать контакта с заземленными поверхностями, такими, как трубы, батареи и холодильники. Заземление тела повышает риск удара электрическим током.

Не подвергать электроустройства влиянию атмосферных осадков или влаги. Вода и влага, проникая внутрь электроустройства, повышают риск поломки устройства и телесных повреждений.

Не перегружать провода питания. Не пользоваться проводом питания с целью передвижения, подключения и отключения штепселя от гнезда сети питания. Избегать контакта провода питания с теплыми предметами,

маслом, острыми краями и подвижными элементами. Повреждение провода питания повышает риск поражения электрическим.

В случае работы вне закрытых помещений следует пользоваться удлинителями, предназначенными для работы вне закрытых помещений. Пользование соответственными удлинителями уменьшает риск поражения электрическим током.

Личная безопасность

Необходимо приступать к работе в хорошем физическом и психическом состоянии. Внимательно следить за ходом проводимой операции. Не работать усталым, после приема медикаментов или употребления спиртного. Не забывать о том, что потеря концентрации на долю секунды может вызвать серьезные телесные повреждения.

Пользоваться средствами личной безопасности. Обязательно одеть защитные очки. Пользование средствами личной защиты, такими, как противопыльные маски, каски и ушные вкладыши, уменьшает риск серьезных телесных повреждений.

Избегать случайного пуска устройства. Перед подключением устройства к электросети питания убедиться в том, что выключатель находится в позиции «выкл.». Не держать палец на выключателе и не подключать электроустройство к сети питания, если выключатель находится в позиции «вкл.», поскольку это может вызвать серьезные телесные повреждения.

Перед пуском электроустройства необходимо убрать все ключи и другие инструменты, которые использовались во время его регулировки. Ключ, оставшийся на вращательных элементах устройства, может стать причиной серьезных телесных повреждений.

Соблюдать равновесие. Постоянно работать в соответственной позе. Это облегчит контроль над пневматическим устройством в случае непредвиденных происшествий во время работы.

Одеть защитную одежду. Не носить просторную одежду и украшения. Волосы, одежду и перчатки держать вдали от подвижных частей устройства. Просторная одежда, украшения или длинные волосы могут зацепиться за подвижные части устройства.

Пользоваться отсосом пыли или мешками для пыли, если устройство оснащено ними. Позаботиться о том, чтобы правильно подключить их. Использование отсоса пыли уменьшает риск серьезных телесных повреждений.

Пользование электроустройством

Не перегружать электроустройство. Пользоваться устройством, отвечающим данному виду работы. Выбор устройства, соответствующего данному виду работы, обеспечивает повышение производительности и трудовой безопасности.

Запрещается пользоваться электроустройством, если не работает сетевой выключатель. Устройство, которое невозможно контролировать с помощью сетевого выключателя, опасное; следует отдать его в ремонт.

Необходимо отключить штепсель от гнезда сети питания перед регулировкой, заменой аксессуаров или хранением устройства. Благодаря этому удастся избежать случайного пуска электроустройства.

Хранить устройство в месте, недоступном для детей. Не разрешать работать с устройством лицам, не обученным обслуживать его. Электроустройство может быть опасным в руках необученного оператора.

Обеспечить соответственную консервацию устройства. Проверять, нет ли в нем несоответствий и зазоров в подвижных частях. Проверять, не повредились ли какие-то элементы устройства. Если обнаружены повреждения, то следует устранить их перед пуском электроустройства. Много несчастных случаев вызывает неправильная консервация устройства.

Режущие инструменты должны быть чистыми и отточенными. Благодаря правильной консервации режущие инструменты легче контролировать во время работы.

Пользоваться электроустройствами и аксессуарами согласно вышеуказанным инструкциям. Пользоваться инструментами в соответствии с их предназначением, учитывая вид работы и условия на рабочем месте. Пользование инструментами для проведения других операций, чем те, для которых они были разработаны, повышает риск опасных моментов во время работы.

Ремонты

Ремонтировать устройство исключительно в уполномоченных предприятиях, пользующихся только оригинальными запасными частями. Это обеспечивает требуемую трудовую безопасность во время работы с электроустройством.

5. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Запрещается подвергать электропилу влиянию атмосферных осадков и пользоваться ней в атмосфере повышенной влажности. Запрещается также пользоваться электропилой в атмосфере с высоким риском пожара или взрыва.

Во время работы следует избегать контакта с заземленными, электропроводными и не изолированными предметами, такими, как трубы, батареи или холодильники.

В то время, когда электропила не употребляется, необходимо хранить ее в сухом, закрытом месте, недоступном для посторонних лиц.

Необходимо пользоваться режущей цепью, приспособленной к данной нагрузке. Запрещается пользоваться цепями, предназначенными для легких работ, в случае больших нагрузок.

Во время замены, ремонта и регулировки режущей цепи обязательно работать в защитных перчатках.

Во время перевозки электропилы следует убедиться в том, что она отключена от сети питания. На направляющую с режущей цепью надеть щиток. Электропилу следует перевозить с направляющей, направленной назад.

Во время работы обязательно пользоваться твердыми защитными касками или шлемами.

Обязательно пользоваться средствами защиты глаз и лица, защищающими глаза, лицо и дыхательные пути от пыли и стружки, образующейся во время пиления.

Обязательно одевать соответствующую, прилегающую к телу одежду. Пользоваться защитными перчатками и ушными вкладышами.

Запрещается переносить электропилу, держа ее за провод питания. Не вынимать штепсель из гнезда, дергая за провод питания.

Во время работы с электропилой обязательно держать ее двумя руками. Во время работы зафиксировать свободные фрагменты древесины, чтобы они не могли передвигаться, напр., поместив их на козлах. Следует избегать пиления фрагментов, лежащих на земле. Избегать также обработки не зафиксированных элементов.

Во время работы не держать электропилу выше плечей. Запрещается работа с электропилой стоя на лестнице. Во время работы следует принять такую позу, чтобы не было необходимости вытягивать руки на всю длину.

Следует содержать цепь в чистоте, она должна быть отточенной и смазанной. Это обеспечит более эффективную и безопасную работу. Цепь можно отточить в специальном сервисном пункте. Перед каждым пуском необходимо проверить состояние цепи. Если обнаружены трещины, сломанные зубцы или любые другие повреждения, то перед началом работы необходимо заменить цепь новой.

Рукоятки электропилы необходимо содержать в чистоте и без остатков любого вида масла.

Следует избегать случайного пуска электропилы. В случае перемещения электропилы, подключенной к сети питания, следует держать пальцы вдали от выключателя питания.

Если обнаружены любые поврежденные или поломанные элементы электропилы, то необходимо прервать или не начинать работу. Поврежденные элементы следует заменить перед началом работы.

Следует пользоваться электропилой согласно ее назначению, то есть исключительно с целью пиления по дереву. Во время работы следует обращать внимание на металлические элементы и камни, которые могут быть в обрабатываемом материале.

Следует пользоваться исключительно оригинальными запчастями. Нарушение данного указания может повысить риск аварии и вызвать телесные повреждения.

Ремонт электропилы следует проводить исключительно в авторизованных сервисных пунктах, пользующихся оригинальными запчастями. Благодаря этому минимализируется угроза несчастных случаев и повреждений устройства.

6. ОБСЛУЖИВАНИЕ ЭЛЕКТРОПИЛЫ

6.1. Подготовка электропилы к работе

Перед первым пуском следует закрепить направляющую и режущую цепь.

Монтаж не требует никаких инструментов, однако по причине безопасности следует проводить его в защитных перчатках.

Чтобы закрепить направляющую и цепь, следует сначала привести регулировку цепи в такое положение, чтобы направляющая была в крайней задней позиции, благодаря чему облегчается монтаж цепи.

Потом следует таким образом открутить блокировку, чтобы можно было снять боковую панель.

Закрепить направляющую и цепь таким образом, как это указано на снимке. (II)

Не натягивать цепь, сначала следует убедиться в том, что цепь попала в канал направляющей и зубцы приводного колеса.

Закрепить боковую панель и закрутить блокировку таким образом, чтобы полностью не заблокировать направляющую.

С помощью регулировки натяжения цепи установить соответственный уровень и закрутить блокировку. Зафиксировать блокировку.

Проверить натяжение цепи. С этой целью следует положить электропилу и поднять ее, держа за центральный фрагмент цепи (III). Во время этой пробы цепь в месте, за которое она держится, должна подняться на 3-4 мм выше направляющей. Если цепь натянута слишком сильно или слишком слабо, то следует немного открутить блокировку и снова настроить уровень натяжения цепи.

Перед подключением электропилы к сети питания необходимо проверить ее техническое состояние.

Цепная пила - электроустройство с питанием однофазным переменным током с напряжением 230V и частотой 50 Hz. Сетевое гнездо питания электропилы должно быть оснащено предохранителем тока (≤ 30 mA).

Убедиться в том, что в бачке есть масло. Уровень масла не может быть ниже уровня минимального количества масла в бачке.

Необходимо проверить уровень натяжения цепи. Уровень натяжения цепи следует также проверять через каждые 10 минут работы.

Убедиться в том, что рычаг тормоза находится в заднем положении.

6.2. *Заправка маслом (IV)*

Запрещается пользоваться электропилой без масла в бачке. Это грозит повреждением цепи, направляющей и механизмов электропилы.

Перед началом заправки маслом следует отключить электропилу от электроэнергосети. С этой целью необходимо вынуть штепсель провода питания из сетевого гнезда.

Рекомендуется запуск и работа с электропилой на расстоянии минимум 3 метра от места заправки маслом. Во время смазки запрещается пользоваться использованным моторным маслом. Оно не обеспечивает требуемого эффекта, вследствие чего может вызвать повреждение механизма электропилы.

Заправку маслом следует проводить вдали от источников огня и теплоты.

С целью проведения заправки маслом следует открутить пробку бачка на масло, влить масло в бачок до уровня максимального наполнения, а потом надежно закрутить пробку бачка.

Если масло разольется, то следует старательно вытереть его остатки перед подключением электропилы к сети питания.

Можно регулировать количество масла, каким смазывается цепь электропилы, с помощью регулировки дозировки, находящейся сбоку электропилы.

6.3. *Подготовка рабочего места*

Перед началом работы с электропилой следует таким образом подготовить рабочее место, чтобы до минимума ограничить риск угрозы, связанной с работой с цепной электропилой.

Следует убедиться в том, что в месте работы будут пребывать только уполномоченные лица.

В случае лесоповала следует обозначить опасные зоны и пути эвакуации. Зона в радиусе 180° вокруг предполагаемой плоскости падения дерева, а также зона в радиусе 90° в направлении, противоположном предполагаемой плоскости падения дерева, считаются опасными зонами. Остальные зоны являются путями эвакуации (V). Необходимо также помнить о том, что падающее дерево может вызвать падение других деревьев. Поэтому ближайшее рабочее место должно находиться не ближе, чем на расстоянии 2,5-кратной высоты обрабатываемого дерева (VI).

Место работы должно обеспечивать хорошую видимость, в связи с чем следует соблюдать особую осторожность во время пиления деревьев в тяжелых рельефных условиях, напр., в горах.

Запрещается начинать работу во время атмосферных осадков и в случае высокой атмосферной влажности, напр., в тумане.

Необходимо одеть защитную одежду и пользоваться средствами личной безопасности.

Перед началом срезания следует провести пробу пиления по дереву в безопасных условиях, напр., на козлах.

Следует избегать пиления проволоки, молодняка и деревянных балок.

Запрещается стоять на дереве во время его пиления.

6.4. *Удлинительные провода (удлинители)*

Удлинительные провода (удлинители) должны быть приспособленными к употреблению вне закрытых помещений.

Кроме этого, удлинительные провода должны отвечать следующим требованиям:

В случае удлинительного провода длиной до 25 м - площадь поперечного сечения кабеля - не менее 1,0 мм²,

В случае удлинительного провода длиной более 25 м - площадь поперечного сечения кабеля - не менее 1,5 мм².

6.5. *Пуск электропилы*

Убедиться в том, что тормоз находится в задней позиции.

Снять щиток с направляющей и цепи.

Левой рукой взять за верхнюю рукоятку, а правой за рукоятку.

Убедиться в том, что направляющая и цепь не прикасаются к любой поверхности.

Большим пальцем нажать на кнопку блокировки выключателя, которая находится на рукоятке.

Нажать на выключатель и придержать его в этой позиции. Кнопку блокировки можно освободить.

Перед началом пиления подождать, пока двигатель не наберет полные обороты и убедиться в том, что цепь без помех передвигается по направляющей. Если слышны подозрительные звуки или чувствуется вибрация, то следует немедленно выключить электропилу, освобождая выключатель.

Электропила выключается посредством освобождения выключателя от нажима.

Запрещается выключать электропилу с помощью тормоза.

После остановки цепи следует отключить электропилу от сети и провести консервацию.

6.6. *Работа с электропилой*

После проведения всех процедур, описанных в пунктах 6.1. и 6.2., можно приступить к пользованию электропилой.

Лица, которые намерены впервые приступить к работе с цепной электропилой, должны перед началом работы

посоветоваться на тему обслуживания и трудовой безопасности с квалифицированным оператором электропилы. Первая работа с электропилой должна заключаться в пилении приготовленных бревн, находящихся на козлах.

Во время работы следует соблюдать основные правила трудовой безопасности. Необходимо учитывать также факт, что электропила может повернуться от удара в сторону оператора. Электропила может повернуться в сторону оператора в случае сопротивления со стороны обрабатываемого элемента. Чтобы ограничить эту угрозу до минимума, следует:

Обращать внимание на положение верхней части направляющей во время пиления. Запрещается пиление верхней четвертиной верхней части направляющей. (VII)

Разрешается пилить исключительно цепью, движущейся по нижней части направляющей. Во время пиления деревьев можно использовать нижний зубец буфера как зацеп оси вращения электропилы. (VIII)

К обрабатываемому материалу прикасаться исключительно включенной электропилой. Запрещается пуск электропилы, если она прикасается к обрабатываемому материалу.

Во время работы не поднимать электропилу на уровень плечей или выше. (IX)

Не стоять в плоскости пиления. Это ограничивает риск телесных повреждений в случае, если электропила обернется от удара. (X)

Во время работы обязательно держать электропилу двумя руками.

Обязательно убедиться в том, что цепь отточенная и натянутая надлежащим образом.

ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ ПО РАБОТЕ С ЭЛЕКТРОПИЛОЙ

Во время пиления следует принять удобную позу и обеспечить себе полную свободу движения.

В случае обрезания ветвей следует пилить не у самого начала, а на расстоянии примерно 15 сантиметров. Необходимо сделать два пропила глубиной в 1/3 диаметра ветви с интервалом примерно 8 см между пропилами. Один пропил сверху, один снизу. Затем сделать пропил у самого начала глубиной в 1/3 диаметра ветви. Завершить работу пилением ветви у самого начала сверху. Запрещается пилить ветвь снизу. (XI)

Во время срезания деревьев следует подготовить место работы таким образом, как это описано в пункте 6.3. Кроме этого, необходимо обеспечить безопасную поверхность для работы во время срезания дерева.

Во время падения дерева следует стоять на безопасном расстоянии сбоку по отношению к плоскости падения дерева.

Выбирая направление падения дерева, необходимо учитывать такие факторы, как рельеф, центр тяжести дерева, форму короны дерева и направление ветра.

Чтобы надлежащим образом подготовить дерево к срезанию, необходимо сделать у пня пропил глубиной в 1/3 диаметра пня со стороны, в которую дерево должно упасть, а потом очередной пропил под углом 45 по отношению к первому, таким образом, чтобы вырезать из пня "клин". С другой стороны пня начать пропил перпендикулярно оси пня, немного выше (прим. 4 см) основы вырезанного "клина". Не следует перепиливать лень. Необходимо оставить отрезок длиной примерно 1/10 диаметра пня. Потом ввести клин в разрез со стороны, противоположной запланированному направлению падения дерева. (XII)

Если дерево упадет во время пиления, то следует вытянуть пилу из пня и отойти подготовленным путем эвакуации на безопасное расстояние.

Если пила застрянет во время пиления пня, ни в коем случае не разрешается оставлять ее в такой позиции со включенным двигателем. Необходимо выключить двигатель пилы, отключить провод от сети питания и с помощью клинов вынуть пилу из пня.

Во время пиления дерева на части следует соблюдать указанные ниже правила.

Таким образом поместить дерево на козлах или подставках, чтобы отрезанная часть могла свободно упасть на землю, а пила не застряла бы. Если пила застрянет, то следует вести себя так, как это описано выше.

Запрещается прикасаться электропилой к земле, недопустимо ее загрязнение землей.

Запрещается пользоваться электропилой во время обрезания живых изгородей и кустов.

В случае работы на склонах во время пиления следует стоять выше обрабатываемого дерева.

Во время пиления натянутого дерева необходимо соблюдать особую осторожность или, если это возможно, поручить эту работу квалифицированному лесорубу.

Во время пиления натянутого дерева с опорами на обоих концах следует сверху сделать пропилы глубиной в 1/3 диаметра, а потом завершить пиление снизу.

Если опора есть лишь с одного конца дерева, то следует сделать пропил снизу глубиной в 1/3 диаметра, а потом завершить пиление сверху. (XIII)

Таким образом уменьшается вероятность, что пила застрянет во время пиления.

7. КОНСЕРВАЦИЯ ЭЛЕКТРОПИЛЫ

Перед началом любой из описанных ниже процедур необходимо отключить электропилу от сети питания. С этой целью следует вынуть штепсель из гнезда электроэнергосети.

После каждого употребления необходимо провести осмотр состояния электропилы, учитывая особенно проходимость вентиляционных отверстий.

Необходимо проверить положение всех элементов электропилы. В случае необходимости зафиксировать соединения.

Проверить натяжение и состояние цепи. Если обнаружены любого вида повреждения, то следует заменить ее новой. Запрещается пользоваться электропилой с поврежденной цепью!

Слишком слабо натянутая цепь может сойти с направляющей, что может вызвать телесные повреждения оператора электропилы.

Цепь должна быть соответственно отточенной, а поскольку это требует опыта и инструментов, то рекомендуется отточить ее в специальном сервисном предприятии.

Необходимо добавить масла в бачок, если его не хватает.

Корпус электропилы следует чистить мягкой и сухой тряпкой. Необходимо устранить остатки древесины, масла и других загрязнений.

Электропилу необходимо хранить в сухом, закрытом помещении, отключенной от электросети питания.

8. КОНСЕРВАЦИЯ И ОСМОТРЫ

ВНИМАНИЕ! Перед началом настройки, технического обслуживания или консервации следует вынуть штепсель устройства из гнезда электросети. После завершения работы следует проверить техническое состояние электроустройства путем внешнего осмотра и оценки: корпуса и рукоятки, электропровода со штепселем и отгибкой, работы электрического выключателя, проходимости вентиляционных щелей, искрения щеток, уровня шума при работе подшипников и передачи, запуска и равномерности работы. В течение гарантийного периода потребитель не может проводить дополнительного монтажа электроустройств и проводить замену любых частей и составных, поскольку это вызывает потерю гарантийных прав. Все перебои, обнаруженные во время осмотра или работы, являются сигналом для проведения ремонта в сервисном пункте. После завершения работы корпус, вентиляционные щели, переключатели, дополнительную рукоятку и щитки следует очистить, напр., струей воздуха (давление не более 0,3 МПа), кистью или сухой тряпкой без применения химических средств и моющих жидкостей. Устройство и захваты очистить сухой чистой тряпкой.

1. ХАРАКТЕРИСТИКА ВИРОБУ

Ланцюгова електропилка призначена до робіт, що проводяться у домашніх господарствах. Електропилка призначена виключно до пиляння деревини. З огляду на електропривод пилки можлива робота під дахом або поблизу будинків. За допомогою електропилки можна також пиляти дерева, однак оскільки це досить небезпечно, то таку роботу повинен виконувати досвідчений оператор.

2. ОСНАЩЕННЯ

Електропилка постачається у комплектному стані, однак вимагає монтажу перед першим пуском. Разом з електропилкою постачається:

- ведуча ланцюга
- ріжучий ланцюг
- щиток від ведучої

3. ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Параметр	Вимірювальна одиниця	Значення
Номер за каталогом		79820
Номінальна напруга	[V]	~230
Номінальна частота	[Hz]	50
Номінальна потужність	[W]	2000
Тип ланцюга		91 VG
Максимальна швидкість ланцюга	[m/s]	12,1
Довжина пиляння	[mm]	405
Вага	[kg]	5,9
Сила шуму		
- акустичний тиск	[dB]	98
- потужність	[dB]	112
Коливання	[m/s ²]	3,15
Клас ізоляції		II
Рівень захисту		IP20

4. ЗАГАЛЬНІ ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ

УВАГА! Необхідно детально ознайомитися з усіма інструкціями. Недотримання їх може стати причиною удару електричним струмом, пожежі або тілесних пошкоджень. Термін „електропристрій”, який вживається в інструкціях, стосується усіх пристроїв з електроприводом, як провідних, так і безпровідних.

ДОТРИМУВАТИСЯ ВКАЗАНИХ ІНСТРУКЦІЙ

Робоче місце

Робоче місце повинно бути чистим та добре освітленим. Безладдя та недостатнє освітлення можуть стати причинами нещасливих випадків.

Не слід працювати з електропристроями в середовищі з підвищеним ризиком вибуху, у якому викрито пальні рідини, гази або випари. Під час роботи пристроїв утворюються іскри, які можуть викликати пожежу внаслідок реакції з пальними газами або випарами.

Дітям та стороннім особам забороняється перебувати на робочому місці. Втрата зосередження може викликати втрату контролю над пристроєм.

Електрична безпека

Штепсель електропривода повинен пасувати до гнізда мережі. Забороняється модифікувати штепсель. Забороняється використовувати будь-які адаптери з метою з'єднання штепселя з гніздом. Не модифікований штепсель, що пасує до гнізда, зменшує ризик удару електричним струмом.

Слід уникати контакту з заземленими поверхнями, такими, як труби, батареї та холодильники. Заземлення тіла підвищує ризик удару електричним струмом.

Не слід виставляти пневматичні пристрої на контакт з атмосферними опадами та вологою. Після проникнення всередину електропристрою вода та волога підвищує ризик удару електричним струмом.

Не перевантажувати провід живлення. Не користуватися проводом живлення з метою перенесення, під'єднання та від'єднання штепселя від гнізда мережі. Уникати контакту провода живлення з теплими предметами, маслом,

гострими краями та рухомими елементами. Пошкодження провода живлення підвищує ризик удару електричним струмом.

У випадку роботи поза закритими приміщеннями слід користуватися здовжувачами, пристосованими до роботи поза закритими приміщеннями. Користування відповідними здовжувачами зменшує ризик удару електричним струмом.

Особиста безпека

Слід починати роботу, будучи у доброму фізичному та психічному стані. Необхідно уважно слідкувати за виконуваною операцією. Не слід працювати втомленим, після прийому медикаментів та вживання алкогольних напоїв. Не забувайте про те, що навіть секундна неуважність може привести до поважних тілесних пошкоджень.

Слід користуватися засобами особистої безпеки. Обовязково одягти захисні окуляри. Користування засобами особистої безпеки, такими, як протипилові маски, захисне взуття, каски та вушні вклади зменшує ризик поважних тілесних пошкоджень.

Слід уникати випадкового пуску пристрою. Необхідно переконатися у тому, що вимикач знаходиться у позиції “вкл.”, перед ввімкненням пристрою у електромережу. Не слід тримати палець на вимикачі або піддєднувати електропристрій, якщо вимикач знаходиться у позиції “вкл.”, оскільки це може викликати поважні тілесні пошкодження.

Перед пуском електропристрою необхідно усунути всі ключі та інструменти, які використовувалися під час його регулювання. Ключ, що залишився на обертальних елементах пристрою, може стати причиною поважних тілесних пошкоджень.

Необхідно утримувати рівновагу. Постійно працювати у відповідній позі. Завдяки цьому полегшиться контроль над електропристроєм у випадку несподіваних ситуацій під час роботи.

Слід користуватися захисним одягом. Не носити просторний одяг та прикраси. Волосся, одяг та рукавиці слід тримати здалека від рухомих частин електропристрою. Просторний одяг, волосся або прикраси можуть зачепитися або бути втягнутими рухомими частинами пристрою.

Слід користуватися відводом пилу або мішками для пилу, якщо пристрій оснащений ними. Подбайте про те, щоб правильно підєднати їх. Користування відводом пилу зменшує ризик поважних тілесних пошкоджень.

Користування електропристроєм

Не перевантажуйте електропристрій. Слід користуватися інструментами, що відповідають даному виду роботи. Відповідний добір інструменту до даної роботи гарантує підвищення продуктивності та трудової безпеки.

Забороняється користуватися електропристроєм, якщо не працює його вимикач мережі. Пристрій, який неможливо контролювати за допомогою вимикача мережі, небезпечний; слід віддати його у ремонт.

Слід виїняти штепсель з гнізда мережі перед регулюванням, заміною аксесуарів та переховуванням пристрою. Завдяки цьому Ви уникнете випадкового пуску електропристрою.

Пристрої слід переховувати у місці, недоступному для дітей. Забороняється працювати з пристроєм особам, які не навчені обслуговувати його. Електропристрій в руках не навченого оператора може стати небезпечним.

Забезпечити відповідну консервацію пристрою. Перевіряти пристрій з точки зору невірних зєднань та зазорів у рухомих частинах. Перевіряти, чи не пошкоджений будь-який елемент пристрою. Якщо викрито поломки, то слід усунути їх перед початком роботи з електропристроєм. Багато нещасливих випадків викликано внаслідок неправильної консервації пристрою.

Ріжучі інструменти слід переховувати чистими та наточеними. Правильна консервація ріжучих інструментів полегшує контроль над ними під час роботи.

Користуватися електропристроями та аксесуарами згідно з вказаними вище інструкціями. Користуватися пристроями та інструментами згідно з їх призначенням та враховувати умови на робочому місці. Використовування пристроїв та інструментів всупереч їх призначенню підвищує ризик небезпечних ситуацій.

Ремонти

Слід проводити ремонти пристрою виключно в уповноважених закладах, що користуються лише оригінальними запчастинами. Це гарантує відповідний рівень безпеки під час роботи з електропристроєм.

5. ДОДАТКОВІ ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

Забороняється піддавати електропилку дії атмосферних опадів та користуватися нею у атмосфері підвищеної вологоти. Забороняється також користуватися електропилкою в атмосфері з підвищеним ризиком пожежі або вибуху.

Під час роботи слід уникати контакту з заземленими, електропровідними предметами та предметами без ізоляції, такими, як труби, батареї та холодильники.

В той час, коли електропилка не використовується, слід переховувати її у сухому, закритому приміщенні, недоступному для сторонніх осіб.

Необхідно користуватися ріжучим ланцюгом, пристосованим до даного навантаження. Забороняється користуватися ріжучими ланцюгами, призначеними для легких робіт, у випадку значного навантаження.

Під час заміни, ремонту та регулювання ріжучого ланцюга обов'язково користуватися захисними рукавицями. Під час транспорту електропилки необхідно переконатися у тому, що вона відєднана від мережі живлення. На ведучу з ріжучим ланцюгом слід надягнути щиток. Необхідно переносити електропилку з ведучою, спрямованою назад. Під час роботи обов'язково користуватися твердими захисними касками або шоломами. Обов'язково користуватися засобами захисту лица та очей, що захищають очі, лице та дихальні шляхи від пилу та стружки, що утворюється під час пиляння. Обов'язково користуватися відповідним захисним одягом, що прилягає до тіла. Користуватися також захисними рукавицями та вушними вкладышами. Ні в якому разі не переносити електропилку, тримаючи її за провід живлення. Виймаючи штепсель з гнізда, не смикати за провід живлення. Під час роботи з електропилкою обов'язково тримати її двома руками. Під час роботи зафіксувати "вільні" фрагменти деревини, щоб вони не могли пересуватися, напр., покласти їх на козлах. Слід уникати пиляння дерева, якщо воно лежить на землі. Уникати також обробки матеріалу, якщо можливе його пересування під час пиляння. Під час роботи не тримати електропилку вище плечей. Забороняється працювати з електропилкою, стоячи на драбині. Під час роботи слід прийняти таку позу, щоб не було необхідності простягати руки на повну довжину. Слід утримувати ланцюг у чистоті. Він повинен бути наточеним та змащеним. Це гарантує більш ефективну та безпечну працю. Ланцюг можна наточити у спеціальному сервісному закладі. Перед кожним пуском слід перевірити стан ланцюга. Якщо викрито тріщини, зламані зубці або будь-які інші пошкодження, то перед початком роботи необхідно замінити ланцюг новим. Рукоятки електропилки необхідно утримувати у чистоті та усунути з них залишки будь-якого масла або олії. Слід уникати випадкового запуску електропилки. Якщо електропилка переноситься підєднаною до електромережі, то пальці слід тримати здалека від вимикача живлення. Якщо викрито будь-які зіпсовані або пошкоджені елементи електропилки, то слід перервати або не починати роботу. Пошкоджені елементи необхідно замінити перед початком роботи. Електропилку слід використовувати згідно з її призначенням, тобто виключно до пиляння деревини. Під час роботи необхідно слідкувати за металевими елементами або камінням, що може траплятися у матеріалі обробки. Дозволяється користуватися виключно оригінальними запчастинами. Використовування будь-яких інших запчастин може підвищити ризик аварії та викликати тілесні пошкодження. Необхідно ремонтувати електропилку виключно у авторизованих сервісних пунктах, які використовують оригінальні запчастини. Завдяки цьому мінімізується ризик нещасливих випадків та пошкодження пристрою.

6. ОБСЛУГОВУВАННЯ ЕЛЕКТРОПИЛКИ

6.1. Підготовка електропилки до роботи

Перед першим пуском слід замонтувати ведучу та ріжучий ланцюг.

Монтаж не вимагає ніяких інструментів, однак з огляду на правила безпеки наявність його у захисних рукавицях. Щоб замонтувати ведучу та ланцюг, слід спочатку привести регулювання натягу ланцюга у таке положення, щоб ведуча була у крайній задній позиції, завдяки чому буде легше надягнути ланцюг.

Потім слід відкрутити блокаду, щоб можна було зняти цілу бокову панель.

Замонтувати ведучу та ланцюг так, як вказано на фотографії. (II)

Поки-що не натягувати ланцюг, оскільки слід переконатися у тому, він потрапив у канал ведучої та у зубці на приводному колесі.

Замонтувати бокову панель та закрутити блокаду таким чином, щоб повністю заблокувати рух ведучої.

За допомогою регулювання вибрати відповідний натяг ланцюга. Закрутити блокаду.

Перевірити стан ланцюга. Для цього слід покласти електропилку та підняти її, тримаючи за центральний відрізок ланцюга (III). Під час вказаної перевірки ланцюг у місці, за яке його тримають, повинен піднятися на 3-4 мм вище за ведучу. Якщо ланцюг натягнутий занадто сильно або занадто слабо, то слід трохи відкрутити блокаду та знову вибрати відповідний рівень натягу ланцюга.

Перед підєднанням електропилки до мережі живлення слід перевірити її технічний стан.

Ланцюгова пилка - це електропристрій з живленням однофазним змінним струмом з напругою 230V та частотою 50 Hz. Гніздо мережі живлення електропилки повинно бути оснащеним запобіжником струму (≤ 30 mA).

Переконатися у тому, що у бачку є масло. Рівень масла не може бути нижчим за мінімальний рівень, вказаний у бачку.

Слід перевірити натяг ланцюга. Натяг ланцюга слід перевіряти також через кожних 10 хвилин роботи.

Переконатися у тому, що важіль гальма знаходиться у задньому положенні.

6.2. Заправка маслом (IV)

Забороняється користуватися електропилкою без наповненого бачка для масла. Це загрожує пошкодженням ланцюга, ведучої та механізмів електропилки.

Перед початком заправки олією слід відєднати електропилку від мережі живлення. З цієї метою слід вийняти штепсель провода живлення з гнізда мережі.

Рекомендується, щоб пуск та робота з електропилкою відбувалася на відстані мінімум 3 метри від місця заправки маслом. З метою змащування забороняється користуватися спрацьованою моторною олією. Вона не гарантує відповідного ефекту, у зв'язку з чим може викликати пошкодження механізму електропилки.

Заправку маслом слід проводити здала від джерел вогню та тепла.

З метою заправки маслом слід відкрутити корок від бачка, налити масло у бачок до зазначеного максимального рівня, а потім надійно закрити корок від бачка.

Якщо масло розлілється, то слід старанно витерти його рештки перед підєднанням електропилки до мережі живлення.

Можна регулювати кількість масла, яким змащується ланцюг, за допомогою регулятора дозування масла, що знаходиться збоку електропилки.

6.3. Підготовка робочого місця

Перед початком роботи з електропилкою слід таким чином подбати про робоче місце, щоб мінімізувати ймовірність небезпечних моментів, зв'язаних з обслуговуванням ланцюгової електропилки.

Слід переконатися у тому, що у місці роботи перебуватимуть виключно уповноважені особи.

У випадку пиляння дерев слід визначити небезпечні зони та шляхи евакуації. Зона у радіусі 180° навколо передбаченої площини, у якій падатиме дерево, а також зона у радіусі 90° у напрямку, протилежному до того, у якому падатиме дерево, вважаються небезпечними зонами. Інші зони - це шляхи евакуації (V). Слід також пам'ятати про те, що дерево, падаючи, може перевернути інші дерева. З огляду на це наступне робоче місце не може знаходитися ближче, ніж на відстані, що дорівнює 2,5-кратній висоті призначеного до пиляння дерева (VI).

Робоче місце повинно забезпечити відповідну видимість, у зв'язку з чим особливо обережно слід поводитися під час пиляння дерев у важких рельєфних умовах, напр., у горах.

Забороняється розпочинати роботу під час атмосферних опадів та у випадку високої атмосферної вологи, напр., в тумані.

Обов'язково одягнути захисний одяг та скористатися засобами особистої охорони.

Перед початком пиляння слід провести пробу на деревині в безпечних умовах, напр., на козлах.

Слід уникати пиляння дроту, молодняка та дерев'яних балок.

Під час пиляння дерева забороняється стояти на ньому.

6.4. Здовжувальні проводи (здовжувачі)

Здовжувальні проводи (здовжувачі) повинні бути пристосованими до вжитку поза закритими приміщеннями.

Крім того, проводи здовжувачів повинні відповідати наступним вимогам:

У випадку провoda довжиною до 25 м - площа поперечного перерізу провoda - не менше 1,0 mm²,

У випадку провoda довжиною більше 25 м - площа поперечного перерізу провoda - не менше 1,5 mm².

6.5. Пуск електропилки

Переконайтеся у тому, що гальмо перебуває у задній позиції.

Зняти щиток з ведучої та ланцюга.

Лівою рукою взяти пилку за рукоятку, а правою - за верхню рукоятку.

Переконайтеся у тому, що ведуча і ланцюг не торкаються до будь-якої поверхні.

Великим пальцем натиснути на блокувальник, що міститься на рукоятці.

Натиснути на вимикач та притримати його у такому положенні. Блокуда можна звільнити.

Перед початком пиляння слід почекати, поки двигун не набере повні оберти та переконайтеся у тому, що ланцюг без перешкод пересувається по ведучій. Якщо чути якісь підозрілі звуки або відчувається вібрація, то слід негайно вимкнути електропилку, звільнивши вимикач.

Електропилка вимикається шляхом звільнення натиску на вимикач.

Забороняється вимикати електропилку за допомогою гальма.

Після затримки ланцюга слід відєднати електропилку від мережі живлення та провести консервацію.

6.6. Робота з електропилкою

Після проведення всіх процедур, описаних у пунктах 6.1. та 6.2., можна розпочати роботу з електропилкою.

Особи, які перший раз розпочинають роботу з ланцюговою електропилкою, повинні перед тим звернутися за порадою на тему обслуговування та техніки безпеки до кваліфікованого оператора електропилки. Роботу з електропилкою найкраще почати з пиляння приготованих колод, що лежать на козлах.

Під час роботи слід дотримуватися основних правил трудової безпеки. Слід пам'ятати також про факт, що електропилка може обернутися в сторону оператора.

Електропилка може обернутися в сторону оператора у випадку зіткнення ріжучого ланцюга з твердим матеріалом. З метою мінімізації цієї загрози слід:

Звертати увагу на положення вершини ведучої під час пиляння. Забороняється пиляти верхньою четвертиною вершини ведучої. (VII)

Дозволяється пиляти лише ланцюгом, що пересувається по нижній частині ведучої. Під час пиляння дерева можна

використати нижній зубець буфера як зачеп осі обертання електропилки. (VIII)

Торкатися до дерева з метою пиляння дозволяється виключно ввімкнутою електропилкою. Забороняється пуск електропилки, якщо вона торкається до матеріалу, призначеного до обробки.

Під час роботи не дозволяється піднімати електропилку на висоту плечей або вище. (IX)

Забороняється стояти у площині пиляння. Завдяки цьому зменшується ризик тілесних пошкоджень у випадку, якщо електропилка обернеться. (X)

Під час роботи обов'язково тримати електропилку двома руками.

Обов'язково переконайтеся у тому, що ланцюг гострий та відповідним чином натягнутий.

КОРИСНІ ПОРАДИ СТОСОВНО РОБОТИ З ЕЛЕКТРОПИЛКОЮ

Під час пиляння слід прийняти комфортну позу, що гарантує повну свободу руху.

У випадку пиляння гілок слід пиляти їх не біля самого розгалуження, а на відстані приблизно 15 см від нього. Потрібно зробити два пропили на глибину, що дорівнює $1/3$ діаметра гілки з інтервалом приблизно 8 см між пропилами. Один пропил зверху, другий знизу. Потім зробити пропил біля самого розгалуження на глибину, що дорівнює $1/3$ діаметра гілки. Завершити пиляння біля самого розгалуження, зверху. Забороняється пиляти гілку знизу. (XI)

Під час пиляння дерева необхідно подбати про місце, як це вказано у пункті 6.3. Крім цього, слід подбати про стабільну поверхню, на якій буде проводитись робота.

Коли дерево падає, слід стати на безпечній відстані збоку відносно площини падіння дерева.

Вибираючи місце, у яке падатиме дерево, слід враховувати такі фактори, як рельєф, центр важкості дерева, форма його корони та напрямки вітру.

Щоб відповідно приготувати дерево до пиляння, слід зробити у стовбурі пропил на глибину, що дорівнює $1/3$ діаметра стовбура з боку, у який падатиме дерево, а потім другий пропил під кутом 45 градусів до першого, щоб вирізати у стовбурі "клин". З другого боку дерева почати пропил перпендикулярно осі стовбура, трохи вище (прибл. на 4 см) за основу вирізаного "клина". Не слід перепилювати стовбур. Потрібно залишити відрізок довжиною приблизно $1/10$ діаметра стовбура. Потім ввести клин для розщеплення дерева з боку, протилежного напрямку, у якому згідно з планом падатиме дерево. (XII)

Якщо дерево владе під час пиляння, то слід виїняти з нього електропилку та відійти готовим шляхом евакуації на безпечну відстань. Якщо електропилка застрягне під час пиляння стовбура, ні в якому разі не залишати її з увімкненим двигуном у такій позиції. Необхідно вимкнути двигун електропилки, від'єднати провід мережі та за допомогою клинів виїняти електропилку з дерева.

Під час пиляння дерева на колоди слід дотримуватися наступних правил.

Таким чином покласти дерево на козлах або підставках, щоб відрізаний фрагмент міг власти на землю, а електропилка не застрягла. Якщо електропилка застрягла, то слід поводитися так, як вказано вище.

Забороняється торкатися електропилкою до землі, не допускається забруднення її землею.

Забороняється користуватися електропилкою під час обрізання живоплуту або кущів.

У випадку роботи на схилі оператор повинен стояти вище за матеріал обробки.

Під час пиляння пружної деревини слід поводитися особливо обережно, а якщо це можливо, то звернутися за допомогою до кваліфікованого лісоруба.

Під час пиляння пружної деревини з опорами з обох кінців слід зробити пропил зверху на глибину, що дорівнює $1/3$ діаметра, а потім завершити пиляння знизу.

У випадку, якщо опора є тільки з одного кінця деревини, слід зробити пропил знизу на глибину, що дорівнює $1/3$ діаметра, а потім завершити пиляння зверху. (XIII)

Таким чином зменшується ймовірність, що електропилка застрягне під час пиляння.

7. КОНСЕРВАЦІЯ ЕЛЕКТРОПИЛКИ

Перед початком будь-якої з описаних нижче процедур слід від'єднати електропилку від мережі живлення. Для цього треба виїняти штепсель з гнізда електромережі.

Кожний раз після завершення роботи необхідно провести перевірку стану електропилки, особливу увагу звертаючи на прохідність вентиляційних отворів.

Слід перевірити, чи всі елементи електропилки на своєму місці. Якщо це потрібно, то зафіксувати болтові з'єднання.

Перевірити стан та натяг ланцюга. Якщо викрито будь-які пошкодження ланцюга, то слід замінити його новим. Забороняється користуватися електропилкою з пошкодженим ланцюгом!

Занадто слабо натягнутий ланцюг може злетіти з ведучої, що може стати причиною тілесних пошкоджень оператора електропилки.

Ланцюг повинен бути відповідно наточеним, а оскільки це вимагає відповідного досвіду та інструментів, то рекомендується гострити його у спеціальному сервісному закладі.

Якщо у бачку не вистачає масла, то слід долити його.

Корпус електропилки слід чистити м'якою сухою шматкою. Слід усунути з нього рештки стружки, олії, масла та інших забруднень.

Необхідно переховувати електропилку в сухому, закритому приміщенні, від'єднавши її від електромережі.

8. КОНСЕРВАЦІЯ ТА ОГЛЯД

УВАГА! Перед початком регулювання, технічного обслуговування або консервації слід вийняти штепсель приладу з гнізда електромережі. Після завершення роботи слід перевірити технічний стан електроприладу шляхом зовнішнього огляду та оцінки: корпусу та рукоятки, електропровода з штепселем і відгинкою, роботи електричного вимикача, прохідності вентиляційних щілин, іскрення щіток, рівня шуму при роботі підшипників та передачі, запуску та рівномірності роботи. Протягом гарантійного періоду користувач не може проводити додатковий монтаж електроприладів або заміну будь-яких елементів та частин, оскільки це викликає втрату гарантійних прав. Всілякі перебої, викриті під час огляду або роботи, є сигналом до проведення ремонту у сервісному пункті. Після завершення роботи корпус, вентиляційні щілини, перемикачі, додаткову рукоятку та щитки слід прочистити, напр., струменем повітря (тиск не більше 0,3 МПа), пензлем або сухою шматкою без застосування хімічних речовин та миючих рідин. Прилад та затиски прочистити сухою чистою шматкою.

1. ĮRANKIO CHARAKTERISTIKA

Grandininis pjūklas yra skirtas vartoti namų ūkyje atliekamiems darbams. Pjūklas yra skirtas vien tik medienai pjauti. Kadangi pjūklas yra aprūpintas elektrine pavara, jis turi būti vartojamas po stogu arba pastatų artumoje. Pjūklas taip pat gali būti vartojamas stovintiems medžiams pjauti, tačiau dėl susijusio su tuo pavojum, būtina, kad tokį medžių pjovimą atliktų patyręs pjūklo vartotojas.

2. ĮRANGA

Pjūklas yra pristatomas sukomplektuotoje būklėje, tačiau prieš pirmą vartojimą reikia jį sumontuoti.

Kartu su pjūklu yra pristatomi:

- grandinės kreipiamoji
- pjovimo grandinė
- kreipiamosios gaubtas

3. TECHNINIAI DUOMENYS

Parametras	Mato vienetas	Vertė
Numeris pagal katalogą		79820
Nominali įtampa	[V]	~230
Nominalus dažnis	[Hz]	50
Nominali galia	[W]	2000
Grandinės tipas		91 VG
Maksimalus grandinės greitis	[m/s]	12,1
Pjovimo ilgis	[mm]	405
Masė	[kg]	5,9
Triukšmo lygis		
- akustinis slėgis	[dB]	98
- galia	[dB]	112
Virpėjimų lygis	[m/s ²]	3,15
Izoliacijos klasė		II
Apsaugos laipsnis		IP20

4. BENDROS SAUGOS SĄLYGOS

DĖMESIO! Būtina perskaityti visas žemiau aprašytas instrukcijas. Jų nesilaikymas gali būti elektros smūgio, gaisro arba kūno sužalojimo priežastim. Vartojama instrukcijoje „elektrinio įrankio“ sąvoka yra taikoma visiems elektra varomiems įrenginiams, maitinamiems elektros laidų pagalba, o taip pat bevieliniu būdu.

LAIKYKITĖS ŽEMIAU IŠDĖSTYTŲ INSTRUKCIJŲ

Darbo vieta

Darbo vieta turi būti gerai apšviesta ir laikoma švarioje būklėje. Tinkama ir silpnas apšvietimas gali būti nelaimingų įvykių priežastim.

Nevartoti elektrinių įrankių padidintos sprogo rizikos aplinkoje, kurioje yra liepsnieji skysčiai, dujos bei garai. Elektriniai įrankiai kibirkščiuoja, o tai, sąlytyje su liepsniaisiais skysčiais arba dujomis, gali sukelti gaisrą.

Į darbo aplinką negalima prileisti vaikų bei pašalinių asmenų. Išsiblašymo pasekmėje galima prarasti įrankio kontrolę.

Elektrinė apsauga

Elektrinio įrankio kištukas turi tikti prie elektros tinklo rozetės. Kištuko negalima modifikuoti. Taip pat negalima vartoti jokių adaptavimo elementų, kurių pagalba galima būtų kištuką sujungti su elektros tinklo rozete.

Nemodifikuotas kištukas, deramai sutaikytas su originalia rozete, sumažina elektros smūgio riziką. Reikia vengti kontakto su žemintų įrenginių, tokių kaip vamzdžiai, šildytuvai bei šaldytuvai, paviršiais. Kūno įžeminimas didina elektros smūgio riziką.

Elektrinius įrankius būtina saugoti nuo atmosferinių kritulių bei drėgmės poveikio. Vandens ir drėgmės įsiskverbimo į elektros įrankio vidų atveju, didėja elektros smūgio rizika.

Maitinimo kabelio negalima perkrauti. Negalima nešti įrankio, laikant jį už maitinimo kabelio, o įjungiant ir išjungiant kištuką iš elektros tinklo rozetės, negalima traukti už laido. Vengti maitinimo kabelio kontakto su šilumos šaltiniais, tepalais, aštriomis briaunomis ir judamais elementais. Maitinimo kabelio sužalojimas didina elektros smūgio riziką.

Atliekant darbą uždarytų patalpų išorėje, būtina vartoti ilgintuvus atitinkamai pritaikytus darbui lauko sąlygomis. Tinkamo ilgintuvo vartojimas sumažina elektros smūgio riziką.

Asmeniškias saugumas

Imkis darbo būdamas geroje fizinėje ir psichinėje būklėje. Sukaupk dėmesį į tai, ką darai. Nedirbk būdamas nuvargęs arba vaistų arba alkoholio poveikio įtakoje. Net momentinis dėmesio išblaškymas darbo metu, gali būti rimtų kūno sužalojimų priežastim.

Vartok asmeniškos apsaugos priemones. Visada užsidėk apsauginius akinius. Tokių asmeniškos apsaugos priemonių vartojimas, kaip dulkių kaukės, apsauginė avalynė, šalmi ir klausos apsaugos ausinės, sumažina rimtų kūno sužalojimų pavojų.

Venk atsitiktinio įrankio įjungimo. Prieš prijungdamas įrankį prie elektros energijos tinklo, išitinkink, ar jungiklis yra „išjungimo“ pozicijoje. Įrankio laikymas su pirštu ant jungiklio arba pneumatinio įrankio jungimas, kai jungiklis yra „įjungtoje“ pozicijoje gali sukelti rimtus kūno sužalojimus.

Prieš įjungiant pneumatinį įrankį pašalink visus veržliarakčius ir kitus įrankius vartotus jam sureguliuoti. Veržliarakčiai paliktas ant rotuojančių įrankio elementų, gali sukelti rimtus kūno sužalojimus.

Dirbdamas, visą laiką išlaikyk pusiausvyrą ir stabilią padėtį. Tai leis lengviau valdyti pneumatinį įrankį, visokių netikėtumų darbo metu atvejais.

Dėvėk apsauginę aprangą. Nenešiodk laisvų drabužių ir juvelyrinių dirbinių. Plaukai, drabužiai ir pirštinės turi būti pakankamai toli nuo judamų elektrinio įrankio dalių. Laisvi drabužiai, juvelyriniai dirbiniai arba ilgi plaukai gali įsivelti į judamas įrankio dalis.

Vartok dulkių siurbimo priemones arba dulkių kaupimo rezervuarus, jeigu įrankis yra jais aprūpintas. Pasirūpink, kad jie būtų taisyklingai prijungti. Vartojant dulkių siurbimo priemones, mažėja sunkių kūno sužalojimo pavojus.

Elektrinio įrankio vartojimas

Neperkraudk elektrinio įrankio. Ketinamą darbą atlik jam tinkamu įrankiu. Taisyklingas įrankio parinkimas atliekamam darbu užtikrins produktyvesnį ir saugesnį jo atlikimą.

Nevartok elektrinio įrankio, jeigu jo tinklo jungiklis neveikia. Įrankis, kurio negalima valdyti tinklo jungikliu yra pavojingas vartoti ir reikia jį atiduoti į taisyklą.

Prieš įrankį reguliuojant ar keičiant jo aksesuarus, o taip pat prieš jį sandėliuojant, ištrauk kištuką iš elektros tinklo rozetės. Tai leis išvengti atsitiktinio elektrinio įrankio įjungimo.

Įrankį laikyk vaikams neprieinamoje vietoje. Neleisk įrankio vartoti asmenims neapmokytiems jo aptarnavime. Elektrinis įrankis neapmokyto personalo rankose gali būti pavojingas.

Užtikrink tinkamą įrankio konservavimą. Tikrink judamųjų dalių tarpus bei paskirų elementų tarpusavį suderinimą. Tikrink visus įrankio elementus, ar kuris nors iš jų nėra sužalotas. Defektų atsiradimo atveju, prieš pneumatinį įrankį vartojant, reikia juos pašalinti. Daugelio nelaimingų įvykių priežastim yra netinkamai atliktas įrankio konservavimas.

Pjovimo įrankius reikia laikyti švarioje būklėje ir tinkamai išaštrintus. Tinkamai konservuotus pjovimo įrankius, darbo metu yra lengviau kontroliuoti.

Elektrinius įrankius ir aksesuarus vartok vadovaudamasis aukščiau išdėstytais instrukcijomis. Įrankius taikyk pagal paskirtį, atsižvelgdamas į darbo pobūdį ir jo atlikimo sąlygas. Įrankių vartojimas kitokiam darbu negu jie yra suprojektuoti, didina pavojingų situacijų kilimo riziką.

Taisymai

Taisyk įrankį vien tik įteisintose tokiems taisymams taisyklose, kuriose yra vartojamos tiktai originalios keičiamosios dalys. Tai tinkamai užtikrins saugų elektrinio įrankio darbą.

5. PAPILDOMOS SAUGOS INSTRUKCIJOS

Draudžiama statyti pjūklą į atmosferinių kritulių poveikio pavojų bei vartoti pjūklą padidintose oro drėgmės sąlygomis. Draudžiamas yra taip pat pjūklo vartojimas aplinkoje su padidinta gaisro arba sprogimo rizika.

Darbo metu reikia vengti sąlyčio su įžemintais, elektrai laidžiais bei neizoliuotais objektais, tokiais kaip vamzdžiai, šildytuvai ar šaldytuvai.

Jeigu pjūklas nėra vartojamas, reikia jį laikyti sausoje, uždaroje, pašaliniam asmenims neprieinamoje vietoje.

Ketinama vartoti pjovimo grandinė turi atitikti apkrovos dydį. Nevartoti lengvam darbu skirtų pjovimo grandinių žymias apkrovas sukeliantiems darbams.

Keičiant, taisant ir reguliuojant pjovimo grandinę, visada dėvėti apsaugines pirštines.

Transportuojant pjūklą išitinkinti, ar jis yra atjungtas nuo maitinimo šaltinio. Ant kreipiamosios su uždėta pjovimo grandine turi būti užmautas apsauginis gaubtas. Pjūklą nešti turint kreipiamąją su grandine nukreiptą atbulą kryptim.

Dirbant, visada nešioti kietą apsauginį šalmą.

Visada užsidėk akių ir veido skydą, tai apsaugos akis, veidą ir kvėpavimo takus nuo pjovimo metu kylančių dulkių, pjuvenų ir medienos atskalų.

Visada dėvėk atitinkamus, glaudžiai prie kūno pritaikytus apsauginius drabužius. Užsidėk apsaugines pirštines ir ausines klausai apsaugoti. Niekada nešiodk pjūklo laikydamas jį už maitinimo laido. Atjungiant kištuką nuo rozetės niekada netraukti už laido, o tik už kištuko.

Pjaunant, pjūklą laikyti abiem rankom. Darbo metu laisvus medienos ruošinius reikia įtvirtinti, kad nejudėtų, pvz. įdedant į

malkoms pjauti skirtą ožį. Nepartartina pjauti medienos, kuri guli ant žemės. Vengti taip pat pjauti nestabilius ruošinius, kurie pjovimo metu gali judėti.

Darbo metu nelaikyti pjūklo virš pečių. Nevartoti pjūklo stovint ant kopečių. Dirbant, užimti tokią poziciją, kad nereikėtų rankų ištiesti visu ilgiu.

Grandinę laikyti švarioje būklėje. Grandinė turi būti išgalasta ir sutepta. Tai užtikrins efektyvesnį ir saugesnį darbą. Grandinę galima išgalasti specializuotame serviso punkte. Prieš kiekvieną pjūklo pavartojimą reikia patikrinti grandinės būklę. Įtrūkimų, išlūžusių dantų arba bet kokių kitokių sužalojimų atveju, reikia, prieš pradėdant pjauti, pakeisti sužalotą grandinę nauja.

Pjūklo rankenas reikia laikyti švarioje būklėje, nesuterštas alyva bei tepalais.

Reikia vengti atsitiktinio pjūklo jungimo. Pernešant pjūklą, kuris yra laidu sujungtas su elektros tinklo rozete, reikia pirštus laikyti toli nuo maitinimo jungiklio mygtuko. Atsiradus bet kokiems pjūklo arba jo elementų sužalojimams, reikia nutraukti darbą ir toliau tokiu pjūklu nedirbti. Sužalotus elementus, prieš pradėdant dirbti, reikia pakeisti naujais.

Grandininį pjūklą reikia vartoti pagal paskirtį, pjūklas yra skirtas vien tik medienai pjauti. Dirbant reikia atkreipti dėmesį į metalinius daiktus ar akmenis, kurie gali pasitaikyti apdirbamoje medienoje.

Reikia vartoti tik originalias keičiamąsias dalis. Pakaitalu, vietoj originaliųjų dalių, vartojimas gali padidinti avarijos arba kūno sužalojimo riziką. Pjūklą reikia taisyti tik įteisintose serviso taisyklose, vartojant tik originalias keičiamąsias dalis. Tai leis minimalizuoti nelaimingų įvykių ir įrankio avarijų riziką.

6. PJŪKLO APTARNAVIMAS

6.1. Pjūklo paruošimas vartojimui

Prieš pirmą pjūklo pavartojimą reikia sumontuoti kreipiamąją ir pjovimo grandinę.

Montavimui atlikti nėra reikalingi jokie įrankiai, tačiau rankoms apsaugoti, montuojant reikia dėvėti apsaugines pirštines.

Kreipiamajai ir grandinei sumontuoti, visų pirma reikia nustatyti grandinės įtempiklio rankenėlę taip, kad kreipiamoji atsirastų maksimaliai užpakalinėje pozicijoje - tai palengvins grandinės uždėjimą.

Po to reikia atsukti blokuojančią rankenėlę, kad būtų galima nuimti visą šoninį gaubtą.

Kreipiamąją ir grandinę sumontuoti, kaip parodyta paveiksle. (II)

Pakol kas dar nereikia įtempti grandinės, bet reikia patikrinti, ar grandinė pakliūvo į kreipiamosios griovelį bei į pavaros ratuko dantukus.

Uždėti šoninį gaubtą ir prisukti blokavimo rankenėlę, tačiau ne per stipriai, kad neužblokuoti kreipiamosios reguliavimo galimybės.

Sukant grandinės įtempiklio rankenėlę sureguliuoti grandinės įtempimą. Po to galutinai prisukti blokavimo rankenėlę.

Patikrinti grandinės įtempimą. Tuo tikslu padėti pjūklą ant pagrindo ir pakelti jį laikant už vidurinės grandinės dalies (III). To bandymo metu, grandinė turi išsitraukti virš kreipiamosios jos laikymo vietoje, darant nuo 3 iki 4 mm tarpą. Jeigu grandinė yra įtempta per stipriai arba per silpnai, reikia kiek atleisti blokavimo rankenėlę ir pakartotinai nustatyti tinkamą grandinės įtempimą.

Prieš prijungiant pjūklą prie elektros tinklo, reikia patikrinti jo techninę būklę.

Grandininis pjūklas - tai elektrinis įrankis maitinamas 230 V įtampas ir 50 Hz dažnio vienfazėje kintamąja srove. Pjūklo maitinimui skirta tinklo rozetė privalo būti apsaugota diferencinio srovės saugikliu (≤ 30 mA).

Patikrinti ar tepimo bakelyje yra alyva. Alyvos lygis bakelyje negali būti žemiau minimalaus lygio žymės.

Reikia patikrinti grandinės įtempimą. Grandinės įtempimą reikia taip pat tikrinti kas 10 darbo minučių. Patikrinti, ar atmušimo stabdžio svertas yra savo užpakalinėje pozicijoje.

6.2. Alyvos papildymas (IV)

Pjūklo vartojimas be užpildyto alyva bakelio yra draudžiamas. Tai grėsia grandinės, kreipiamosios bei pjūklo mechanizmų sužalojimui.

Prieš papildant bakelį alyva, reikia atjungti pjūklą nuo elektros tinklo. Tuo tikslu reikia ištraukti maitinimo laido kištuką iš elektros tinklo rozetės.

Rekomenduojama, kad pjūklo paleidimas ir pats darbas būtų atliekamas ne mažiau negu 3 m. atstume nuo alyvos papildymo vietos. Tepimui negali būti vartojama sunaudota variklio alyva. Ji nėra tinkama atlikti savo vaidmenį, o vartojant, gali sukelti pjūklo mechanizmo sužalojimą.

Alyvos papildymas turi būti atliekamas pakankamai toli nuo ugnies ir šilumos šaltinių. Alyvos papildymui reikia atsukti tepimo bakelio kamštį, įpilti reikiamą alyvos kiekį iki maksimalaus lygio žymės ir po to stipriai bei patikimai užsukti bakelio kamštį.

Išsiliejus alyvai, reikia kruopščiai pašalinti jos liekanas prieš prijungiant pjūklą prie elektros tinklo.

Alyvos kiekį, kuriuo pjūklas tepa pjovimo grandinę, galima reguliuoti - tam tarnauja pjūklo šone esanti alyvos dozavimo rankenėlė.

6.3. Darbo vietos paruošimas

Prieš pradėdant pjauti pjūklą, reikia atitinkamai paruošti darbo vietą, kad susijusi su grandininio pjūklo vartojimu pavojaus rizika būtų minimalizuota.

Reikia užtikrinti, kad darbo vietoje būtų vien tik asmenys turintys teisę darbe dalyvauti.

Medžių pjovimo atveju reikia nustatyti grėsmės zonas bei evakuavimo (pobėgio) kelius. Planuojamo medžio virtimo kryptim

180° spindulio paviršių apimanti zona bei 90° spindulio zona priešinga kryptim yra laikomos pavojaus zonomis. Likusios zonos yra laikomos evakuavimo (pobėgio) keliais (V). Reikia turėti omenyje, kad virstantis medis gali nuversti taip pat ir kitus medžius. Todėl kita darbo vieta negali būti arčiau nuo pjaunamo medžio negu 2,5 jo aukščio (VI).

Darbo vietoje turi būti geras matomumas, todėl reikia užtikrinti ypatingą atsargumą pjaunant medžius blogo matomumo sąlygomis, pvz. kalnuose.

Negalima pradėti darbo atmosferinių kritulių sąlygomis bei didelio oro drėgnumo atveju pvz. esant rūkui.

Reikia dėvėti apsauginius drabužius bei vartoti asmenines apsaugos priemones.

Prieš pradėdamas pjauti reikia atlikti bandomąjį medienos pjovimą saugiomis sąlygomis, pvz. padėjus kaladę į pjovimo ožką.

Reikia vengti vielų, jaunų medžių ir medinių sijų pjovimo.

Negalima stovėti ant pjaunamo ruošinio.

6.4. *Prailginantys kabeliai (ilgintuvai)*

Prailginantys kabeliai (ilgintuvai) turi būti pritaikyti vartojimui uždaru patalpų išorėje. Be to, ilgintuvų kabeliai turi atitikti šiuos žemiau nurodytus reikalavimus:

Kabelio, kurio ilgis yra mažesnis negu 25 m - laido skerspjūvio paviršius negali būti mažesnis negu 1,0 mm²,

Kabelio, kurio ilgis yra didesnis negu 25 m - laido skerspjūvio paviršius negali būti mažesnis negu 1,5 mm²,

6.5. *Pjūklo paleidimas*

Reikia įsitikinti, ar atmušimo stabdys yra savo užpakalinėje pozicijoje.

Nuimti apsauginį gaubtą nuo grandinės ir krepiamosios.

Kaire ranka sugriebti viršutinį laikiklį, o į dešinę ranką paimti pjūklo rankeną.

Patikrinti, ar krepiamoji ir grandinė nesiliečia su jokia paviršium.

Įspausti nykščiu rankenoje esantį jungiklio blokavimo spaustuką.

Nuspausti jungiklio mygtuką ir laikyti jį toje būklėje. Blokavimo spaustuką galima atleisti.

Prieš pradėdamas pjauti, reikia kiek palaukti, kad variklis pasiektų pilną apsisukimų greitį ir įsitikinti, kad grandinė tolygiai šliaužia krepiamąja.

Jeigu būtų išgirsti kokie nors įtartini garsai arba būtų jaučiamas virpėjimas, reikia tuojau pat pjūklą išjungti, atleidžiant jungiklio mygtuką.

Pjūklo veikimas yra išjungimas atleidžiant įspaustą jungiklio mygtuką.

Draudžiama išjungti pjūklą atmušimo stabdžio pagalba.

Grandinei sustojus, pjūklą reikia atjungti nuo elektros tinklo ir atlikti jo konservavimą.

6.6. *Pjūklo vartojimas*

Atlikus visus 6.1. ir 6.2. punktuose aprašytus veiksmus, galima pradėti pjūklą vartoti.

Asmenys, kurie pirmą kartą ketina dirbti grandininio pjūklu, privalo prieš pradėdamas darbą pasiteirauti pas kvalifikuotą pjūklo vartotoją dėl darbo ypatumų ir darbo saugos reikalavimų. Pirmus bandomuosius pjovimus reikia atlikti pjaunant medienos kalades įdėtas į pjovimo ožį.

Dirbant pjūklu reikia laikytis pagrindinių darbo saugos taisyklių. Reikia taip pat numatyti, kad pjūklas gali būti atmuštas vartotojo kryptim. Pjūklas gali būti atmuštas vartotojo kryptim tuo atveju, jeigu pjovimo grandinė aptiks pasipriešinimą. Kad minimalizuoti tokią riziką, reikia:

Atkreipti dėmesį į krepiamosios viršutinės dalies poziciją. Negalima pjauti viršutiniu krepiamosios ketvirčiu (VII).

Reikia pjauti tik tą grandinės atkarpą, kuri šliaužia apatinę krepiamosios dalim. Pjaunant medieną galima panaudoti apatinį bumperio dantį kaip pjūklo posūkio ašies užkabinimą. (VIII)

Pjaunant, su mediena galima sulieti tik jau veikiančią pjūklą. Negalima paleisti pjūklo prieš tai atrėmus jį į apdirbamo ruošinio paviršių.

Dirbant nekelti pjūklo iki pečių aukščio arba virš pečių. (IX)

Nestovėti pjovimo plokštumoje. Tai leis sumažinti sužeidimo riziką pjūklo atmušimo atveju. (X)

Dirbant visada laikyti pjūklą abiem rankom.

Tikrinti ar grandinė yra pakankamai išgaląsta ir tinkamai įtempta.

NAUDINGI PATARIMAI PJŪKLO VARTOTOJAMS

Pjovimo metu užimti patogią poziciją, užtikrinant sau pilną mobilumą.

Genėjant šakas bei nupjaunant atšakas, nepjauti jų iš kart prie pat kamieno, bet maždaug 15 cm nuotolyje nuo jo. Reikia padaryti dvi 1/3 šakos storio įpjovas maždaug 8 cm nuotolyje viena nuo kitos. Vieną įpjovą padaryti iš apačios ir antrą iš viršaus. Po to įpjauti šaką prie pat kamieno iki 1/3 šakos storio ir galutinai užbaigti pjovimą, pjaunant šaką iš viršaus prie pat kamieno. Negalima pjauti šakų pjaunant iš apačios. (XI)

Pjaunant stovinčio medžio kamieną, reikia anksčiau paruošti darbo vietą pagal 6.3 punkto nurodymus. Be to pjaunant medžius reikia paruošti saugų pagrindą.

Virstant medžiui, reikia stovėti saugiame nuotolyje, iš šono nuo medžio virtimo plokštumos.

Parentant medžio virtimo kryptį reikia atsižvelgti į tokius turinčius reikšmę faktorius, kaip žemės paviršiaus reliefas, medžio svorio centras, atšakų išsidėstymas bei vėjo kryptis.

Kad tinkamai paruošti medį nupjovimui, reikia padaryti kamieną 1/3 kamieno storio įpjovą toje kamieno pusėje į kurią norime medį nuversti, o po to padaryti dar dvi įpjovas 45 laipsnių kampų pirmos įpjovos atžvilgiu, taip, kad kamieną susidarytų „pleišto“ pavidalo išpjova. Iš priešingos kamieno pusės pradėti statmeną kamieno ašies atžvilgiu pjovimą, kiek aukščiau (apie 4 cm) negu „pleišto“ pavidalo išpjovos pagrindas. Nereikia kamieno perpjauti skersai. Reikia palikti neperpjautą maždaug 1/10 kamieno storio atkarpą. Po to įterpti pleišta į įpjovą iš priešingos planuojamai medžio virtimo krypčiai pusės. (XII)

Jeigu pjovimo metu medis pradės virsti, reikia iš kamieno ištraukti pjūklą ir pasišalinti numatytu evakuavimo (pobėgio) keliu į saugų atstumą.

Pjūklo įstrigimo kelme atveju, niekada negalima jo palikti pjaunamame medyje tokioje būklėje su veikiančiu varikliu. Reikia išjungti pjūklo variklį, ištraukti maitinimo laidą kištuką iš elektros tinklo rozetės ir pleištu pagalba išlaisvinti pjūklą iš kelmo.

Dalinant jau nuverstą medį į mažesnes atkarpas reikia laikytis šių, žemiau nurodytų principų:

Medieną įstatyti į ožį arba aremti ant atramų taip, kad atpjaunama medžio atkarpa galėtų laisvai nukristi ant žemės nesukeliant pjūklo įstrigimo pavojaus. Pjūklo įstrigimo atveju, reikia elgtis pagal aukščiau pateiktą aprašymą.

Negalima pjūklą liesti žemės bei prileisti, kad pjūklas užsiterštų dirva.

Pjūklo vartojimas gyvatvorei formuoti arba krūmams pjauti yra draudžiamas.

Dirbant šlaitu nuolydyje reikia visada stovėti aukščiau pjaunamo medžio kamieno.

Pjaunant medį esantį įtemptoje būklėje, reikia būti ypatingai atsargiam, o jeigu yra tokia galimybė, pavesti šį darbą kvalifikuotam medkirčiui. Pjaunant medieną, kuri yra įtempta ir paremta abiejuose galuose, reikia padaryti 1/3 kamieno storio įpjovą iš viršaus ir užbaigti pjovimą pjaunant iš apačios.

Tuo atveju, jeigu medis yra paremtas tik iš vienos pusės, reikia kamieną padaryti 1/3 kamieno storio įpjovą iš apačios, o po to užbaigti pjovimą pjaunant iš viršaus. (XIII)

Tokiu būdu pjaunant mažėja pjūklo įstrigimo rizika.

7. PJŪKLO KONSERVAVIMAS

Prieš pradėdamas bet kokį, žemiau aprašytą darbą, reikia būtina atjungti pjūklą nuo elektros energijos šaltinio. Tuo tikslu reikia ištraukti pjūklo laidą kištuką iš elektros tinklo rozetės.

Po kiekvieno pjūklo panaudojimo, reikia padaryti pjūklo būklės apžiūrą, ypatingai atsižvelgiant į variklio ventiliacinių spragų švarumą. Reikia patikrinti visų pjūklo elementų tarpusavio sąsają. Varžtais sujungtas pjūklo dalis, jų pasilaisvinimo atveju, reikia tinkamai suveržti. Patikrinti pjovimo grandinės įtempimą ir jos būklę. Pastebėjus bet kokius grandinės sužalojimus, reikia ją pakeisti nauja. Pjūklo vartojimas su pažeista grandine yra draudžiamas!

Pernelyg laisva grandinė gali nukristi nuo kreipiamosios, ko pasekmėje aptarnaujantis pjūklą asmuo gali patirti kūno sužalojimus.

Grandinė turi taip pat būti tinkamai išgaląsta. Kadangi tam yra reikalingi atitinkamas įgūdis bei įrankiai, rekomenduojama, kad galandinimas būtų atliekamas specializuotoje serviso taisykloje.

Reikia papildyti alyvos trūkumus tepimo bakelyje.

Pjūklo korpusą valyti minkšta sausa šluoste. Pjūklo paviršių reikia išvalyti iš medienos likučių, alyvos, tepalų bei kitų užteršimų. Pjūklą reikia laikyti sausoje, uždaroje patalpoje, atjungus jį nuo elektros energijos tinklo.

8. KONSERVACIJA IR PERŽIŪRA

DĖMESIO! Prieš pradėdamas siaurapjūklio reguliavimą, techninį aptarnavimą ar konservaciją ištrauk įrankio laidą kištuką iš elektros tinklo rozetės. Užbaigus darbą reikia patikrinti elektros įrankio techninį stovį apžiūrint jį iš išorės ir tikrinant: korpusą ir rankeną, elektros laidą su kištuku ir atlenkimu, elektros jungiklio veikimą, ventiliacijos angų praeinamumą, šepetėlių kibirkščiavimą, guolių ir pavarų darbo garsumą, paleidimą ir darbo tolygumą. Garantijos metu vartotojas negali demontuoti elektros įrenginių nei keisti bet kokius mazginius surinkimus arba sudedamąsias dalis, kadangi to pasekmėje būtų prarastos garantijos teisės. Visokie pastebėti peržiūros metu, arba darbo metu netaisyklingumai – tai signalas, kad reikia įrankį atiduoti pataisymui į serviso dirbtuvę. Užbaigus darbą reikia išvalyti korpusą, ventiliacijos angas, jungiklius, papildomą rankenėlę ir gaubtus, pvz. oro srautu (su slėgiu nedidesniu negu 0,3 MPa), teptuku arba sausa šluoste, be jokių chemiškų priemonių bei ploviklių. Įrankius ir rankenas išvalyti sausa švaria šluoste.

1. PRODUKTA RAKSTUROJUMS

Ķēžu griešanas ierīce ir paredzēta māsaimniecības darbībai. Ierīce ir paredzēta tikai kokmateriāla griešanai. Uzskaitot ierīces elektrības dzinēju, ir iespēja strādāt telpās un pie ēkām. Griešanas ierīce var arī būt lietot koku izgriešanā, bet uzskaitot bīstamību, ir vajadzīgi, lai koku izgriešanu veiktu lietotājs ar lielu praksi.

2. APGĀDĀŠANA

Ierīce ir piegādāta komplektētā stāvoklī, bet pirms pirmās lietošanas jābūt montēta.

Komplektā ar ierīci ir piegādāti:

- ķēžu vadotne
- griešanas ķēde
- vadotnes apvalks

3. TEHNISKĀS INFORMĀCIJAS

Parametrs	Mērvienība	Vērtība
Kataloga numurs		79820
Spriegums	[V]	~230
Frekvence	[Hz]	50
Jauda	[W]	2000
Ķēžu tips		91 VG
Maksimāls ķēžu ātrums	[m/s]	12,1
Griešanas garums	[mm]	405
Svars	[kg]	5,9
Skāņa līmenis		
- akustiskais spiedienu	[dB]	98
- spēja	[dB]	112
Vibrācijas līmenis	[m/s ²]	3,15
Izolācijas klase		II
Drošības pakāpe		IP20

4. VISPĀRĪGI DROŠĪBAS NOTEIKUMI

UZMANĪBU! Jālasa šo instrukciju. Šo noteikumu neievērošana var būt par elektrošoka, ugunsgrēka un ievainojuma iemeslu. Par „elektriskām ierīcēm” ir saprastas visas ierīces, kuras strādā ar elektrību - ar vadiem, vai bez vadiem.

JĀIEVĒRO APAKŠĀ MINĒTO INSTRUKCIJU

Darba vieta

Darba vieta jābūt labi apgaismota un tīra. Nekārtība un tumšs apgaismojums var būt par nelaimes notikuma iemeslu.

Nedrīkst lietot elektroierīci tur, kur ir paaugstināta eksplozijas bīstamība, kur ir degoši šķidrumi, gāzes un tvaiki. Elektroierīces generē dzirksteles, kuras var būt par ugunsgrēka iemeslu pēc kontakta ar uzliesmojošiem gāzēm vai tvaikiem.

Nedrīkst pieļaut bērniem un citām personām atrasties darba vietā. Koncentrācijas zaudēšana var būt par kontroles zaudēšanas iemeslu.

Elektriska drošība

Elektrības vada kontaktdakša jābūt pielāgota pie ligzdas. Nedrīkst modificēt kontaktdakšu. Nedrīkst lietot kaut kādu adapteru lai pielāgot kontaktdakšu. Nemodificēta kontaktdakša samazina elektrošoka risku.

Nedrīkst kontaktēties ar iezemētām virsmām, piem. caurules, radiatori un dzesētāji. Ķermeņa iezemējums var būt par elektrošoka iemeslu.

Nedrīkst apdraudēt elektrisko ierīci ar kontaktu ar atmosfēriskiem nokrišņiem vai mitrumu. Ūdens un mitrums, kuri nāks ierīces iekšā, var būt par elektrošoka iemeslu.

Nedrīkst pārslotot apgādāšanas vadu. Nedrīkst nēsāt ierīci vai ieslēgt/izslēgt ierīci, turēšot to ar vadu. Izvairoties, lai vads nekontaktētu ar siltumu, eļļām, asām malām un kustīgiem elementiem. Bojāts vads var būt par elektrošoka iemeslu.

Gadījumā, kad darbs ir veidots ārpus telpas, jābūt lietoti pagarināšanas vadi, paredzēti darbībai ārā. Pareiza pagarināšanas vada lietošana samazina elektrošoka risku.

Personāla drošība

Strādāt var tikai labā fiziskā un psihiskā kondīcijā. Jābūt uzmanīgi darbā. Nedrīkst strādāt nogura stāvoklī, vai pēc medikamentu vai alkohola pieņemšanas. Pietiek neuzmanības moments, lai ievainot ķermeņu.

Jālieto personālas aizsardzības līdzekļus. Vienmēr jālieto drošības brilles. Personālas aizsardzības līdzekļi, piem. pretputekļu maskas, drošības apavi, ķiveres un prettrokšņa austiņas, samazina ievainojuma risku.

Jābūt uzmanīgi, lai nejauši neieslēgt ierīci. Jākontrolē, vai ieslēdzis būtu „izslēgtā” pozīcijā pirms ierīces pievienošanu pie elektrotīkla. Ierīces turēšana ar pirkstu uz ieslēdzī vai kad ieslēdzis ir „ieslēgtā” pozīcijā var būt par ķermeņa ievainošanas iemeslu.

Pirms elektriskas ierīces ieslēgšanas jānoņem visas atslēgas un citu ierīci, kuri bija lietoti regulācijā. Atslēga, kura ir atslēgta uz ierīces rotējošiem elementiem, var nopietni ievainot ķermeņu.

Jāsaglabā līdzsvaru. Visu laiku jā saglabā pareizu pozīciju. Tas atļaus vieglāk strādāt ar elektrisko ierīci negaidītās situācijās.

Jāapgērbj drošības apģērbu. Nedrīkst apģērbt brīvo apģērbu un juvelierizstrādājumu. Mati, apģērbs un darba dūraiņi jābūt turēti tālu no ierīces kustīgām daļām, jo var aizkabināties uz ierīces kustīgiem elementiem.

Jālieto putekļu izsūkšanas ierīci vai putekļu tvertnes, kad ierīce ir ar tām apgādāta. Jākontrolē, vai tādas ierīces ir pareizi pievienotas. Putekļu izsūkšanas ierīce atļauj samazināt bīstamību veselībai.

Elektriskas ierīces lietošana

Nedrīkst pārslēgt elektrisko ierīci. Jālieto ierīci, kura ir pareiza noteiktai darbībai. Pareiza ierīces izvēlēšana atļauj strādāt efektīvāk un drošāk.

Nedrīkst lietot elektrisko ierīci, kad ir bojāts elektrisks slēdzējs. Ierīce, kuru nevar kontrolēt ar elektrisko slēdzēju, ir bīstama un jābūt atdota remontam.

Atslēgt kontaktdakšu no ligzdas pirms regulēšanas, aksesuāru mainīšanas un ierīces glabāšanas. Tas var sargāt no ierīces gadījuma ieslēgšanas.

Glabāt ierīci bērniem nepieejamā vietā. Neatļaut strādāt ar ierīci neapmācītiem cilvēkiem. Elektriska ierīce var būt bīstama neapmācīta personāla rokās.

Nodrošināt pareizu ierīces konservāciju. Kontrolēt ierīces neatbilstību un atstarpes. Kontrolēt, vai ierīces elementi nav bojāti. Bojājumu konstatēšanas gadījumā to jā saremontē pirms elektriskas ierīces lietošanas. Daudz nejaušību var notikt pēc nepareizas ierīces konservācijas.

Griezīgo ierīci jātur tīrībā un uzasinātā stāvoklī. Pareiza griezīgas ierīces konservācija atļauj vieglāk kontrolēt ierīci darba laikā.

Lietot elektrisko ierīci un aksesuāru saskaņā ar šo instrukciju. Lietot paredzēto ierīci, ievērojot darba veidu un apstākļus. Ierīce lietota citā darbībā, nekā bija paredzēta, var būt par bīstamas situācijas iemeslu.

Remonti

Ierīci var remontēt tikai autorizētos servisos, kuri lieto oriģinālo rezerves daļu. Tas var nodrošināt pareizu lietošanas drošību.

5. PAPILDU DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS

Nedrīkst atstāt ierīci zem atmosfēriskiem nokrišņiem un to lietot augstākā mitrumā. Nedrīkst arī lietot ierīci apkārtne, kur ir paaugstināts ugunsgrēka vai eksplozijas risks.

Darba laikā jāizvairās no kontakta ar iezemētiem, vadāmiem un neizolētiem priekšmetiem, piem. caurules, radiatoru vai saldētavas.

Kad griešanas ierīce nav lietota, jābūt glabātā sausā, slēgtā vietā, kura ir nepieejama nepiederošām personām.

Jālieto griešanas ķēžu, kura ir paredzēta attiecīgai slodzei. Nedrīkst lietot griešanas ķēžu, kura ir paredzēta vieglai darbībai darbā ar augsto noslogojumu.

Griešanas ķēžu mainīšanas, remonta un regulēšanas laikā vienmēr jālieto drošības cimdus.

Griešanas ierīces transportēšanas laikā jākontrolē, lai ierīce būtu izslēgta no elektrības tīkla. Uz ķēžu vadotni jābūt novietots apvalks. Ierīci var pārnest tikai kad vadotne ir novirzīta aizmugurē.

Darba laikā vienmēr jālieto stipru drošības ķiveri.

Vienmēr jālieto acu un dzirdes drošības līdzekļus, kuras atļauj sargāt acu, seju un elpošanas sistēmu no putekļiem un kokmateriāla gabaliņiem griešanas laikā.

Vienmēr jāapgērbj attiecīgo, nevalīgo drošības apģērbu. Jālieto cimdus un dzirdes aizsargāšanas līdzekļus.

Nekad nedrīkst pārnest ierīci, turēšot to ar elektrības vadu.

Strādāšot ar ierīci, vienmēr to jātur ar abām rokām. Darbā laikā brīvi kokmateriāla gabali jābūt fiksēti, lai nevarētu kustoties, piemēram, novietoti bukā. Nedrīkst griezt kokmateriālu, kurš ir novietots uz zemes. Izvairoties no kokmateriāla apstrādāšanai, kad materiāls nav nodrošināts pret pārvietošanas griešanas laikā.

Darbā laikā nedrīkst turēt ierīci virs pleciem. Nedrīkst strādāt ar ierīci, stāvēšot uz kāpnēm. Darbā laikā darba pozīcija jābūt tāda, lai nebūtu vajadzīgi izstiept rokas.

Kēde jābūt turēta tīrībā. Kēde jābūt asa un ieeļļota. Rezultātā darbs būs efektīvāks un drošāks. Kēdi var uzasināt specializētā servisā. Pirms katras lietošanas jākontrolē kēžu stāvokli. Gadījumā, kad ir konstatēti iesprāgumi, bojāti zobi vai citi bojājumi, pirms darba sākuma jāmaina kēdi uz jaunu.

Ierīces rokturi jābūt tīri un brīvi no eļļām un smērvielām.

Izvairoties no ierīces gadījuma ieslēgšanas. Kad ir vajadzīgi pārnest ierīci, kura ir pieslēgta uz elektrības tīkla, pirkstiem jāatrodas tālu no ieslēdzēja.

Gadījumā, kad ir konstatēti kaut kādi bojājumi ierīces elementos, jāpārtrauc vai nedrīkst sākt darbību. Bojāto elementu jāmaina uz jaunu pirms darba sākumu.

Ierīci jālieto saskaņā ar paredzēšanas, ierīce var būt lietota tikai kokmateriāla griešanai. Darba laikā jābūt uzmanīgi, lai nebelzt uz metāla elementiem vai akmeni, kuri var atrasties kokmateriālā.

Jālieto tikai oriģinālo rezerves daļu. Neoriģinālo rezerves daļu lietošana var paaugstināt avārijas risku un ievainot ķermeņu.

Ierīci jāremontē tikai autorizētos servisos, kuros ir lietotas oriģinālas rezerves daļas. Tas atļaus minimizēt negadījuma un ierīces bojājuma risku.

6. IERĪCES APKALPOŠANA

6.1. Ierīces sagatavošana darbībai

Pirms pirmās lietošanas jāmontē vadotni un griešanas kēdi.

Montāžā nav vajadzīgas nekādas ierīces, bet uzskatoties uz drošību, to jādarā drošības cimdos.

Lai montēt vadotni un kēdi, pirmkārt jāuzstāda kēžu regulatoru tādā veidā, lai vadotne būtu maksimālā mugurpuses pozīcijā - kēdes montāža būs vieglāka.

Pēc tam jāatskrūvē blokēšanas regulatoru, lai būtu iespējama sānu paneļa noņemšana.

Montēt vadotni un kēdi tādā veidā, kā ir rādīti ilustrācijā. (II)

Jau nevajag uzvilkt kēdi, bet jākontrolē, lai kēde būtu novietota vadotnes ierakumā un uz kēžrata zobiem.

Iemontēt sānu paneli un ieskrūvēt blokādes regulatoru, bet uzmanīgi, lai nebloķēt vadotnes kustības iespējas.

Rotēšot ar kēžu uzvilšanas regulatoru noregulēt kēdes uzvilšanu. Pieskrūvēt blokādes regulatoru.

Kontrolēt kēžu uzvilšanu. Lai to darīt, palikt ierīci un pacelt to, turēšot ar kēdes vidējo daļu (III). Kontrolēšanas laikā kēde turēšanas vietā jābūt pacelta virs vadotni no 3 līdz 4 mm. Kad kēde ir uzvilta pārāk stipri vai pārāk vāli, jāatvieglo mazliet blokādes regulatoru un vēlreiz uzstādīt kēžu uzvilšanas līmeni.

Pirms pievienošanas pie elektrības tīklu jākontrolē ierīces tehnisko stāvokli.

Griešanas ierīce ir elektriskā ierīce, piegādāta ar vienfāzes 230V / 50Hz maiņstrāvu. Elektrības līgza jābūt nodrošināta ar diferenciālo drošinātāju ($\leq 30\text{mA}$).

Jākontrolē, vai tvertnē ir iesmērēšanas eļļa. Eļļas līmenis nevar būt zemāks nekā minimālais līmenis tvertnē.

Jākontrolē kēžu uzvilšanas stāvokli. Kēžu uzvilšanas stāvokli jākontrolē ik 10 darba minūtes.

Jākontrolē, lai bremzes rokturis atrastu aizmugures pozīcijā.

6.2. Eļļas papildināšana (IV)

Nedrīkst strādāt ar griešanas ierīci bez aizpildītas eļļas tvertnes. Tas var sabojāt kēdi, vadotnes un ierīces mehānismu.

Pirms eļļas papildināšanas sākuma jāatslēdz ierīci no elektrības tīkla. Lai to darīt, jānoņem elektrības vada kontaktdakšu no līgzas.

Rekomendējam, lai iedarbināt un strādāt ar ierīci vismaz 3-mētru attāluma no eļļas papildināšanas vietas. Eļļošanai nevar būt lietota izlietota dzinēja eļļa. Tāda eļļa neizpilda savu uzdevumu un var sabojāt ierīces mehānismu.

Eļļas papildināšanu jāveic tālu no uguns un siltuma avotiem.

Lai papildināt eļļu, jāatver tvertnes vāku, pieliet eļļu līdz maksimālam līmenim un pēc tam stipri un tieši slēgt vāku.

Eļļas izliešanas gadījumā tieši jāfīra eļļas atlikumus pirms ierīces pievienošanas pie elektrības tīklu.

Var regulēt eļļas daudzumu, ar kuru ierīce izsmērē kēdi, to var darīt ar eļļas dozēšanas regulatoru, kurš atrodas ierīces iesāņus.

6.3. Darba vieta sagatavošana

Pirms griešanas sākuma jāsaparavo darba vietu, lai minimizēt bīstamības risku darbā ar kēžu griešanas ierīci.

Jākontrolē, lai darba vietā atrastus tikai piederošas personas.

Gadījumā, kad ir izgriezti koki, jābūt atzīmēta briesmas zona un evakuācijas ceļš. Zona, kura atrodas 180° rādiusā apkārt plānotas koka krišanas virsmas un zona, kura atrodas 90° rādiusā pretējā virzienā, ir ievērojama kā bīstamas zonas. Pārējas zonas - tie ir evakuācijas ceļi (V). Bet jāatceras, ka krītošs koks var apvērst citu koku. Tāpēc nākoša darba vieta nevar atrasties tuvāk nekā griezta koka 2,5 garumi (VI).

No darba vietas jābūt laba redzamība, tāpēc jābūt sevišķi uzmanīgi darbā grūtos apstākļos, piem. kalnos.

Nedrīkst sākt darbu atmosfērisko nokrišņu laikā, kā arī kad ir paaugstināts mitrums, piem. miglas laikā.

Jāapgērbj drošības apģērbu un personālas aizsardzības līdzekļus.

Pirms griešanas sākuma jāveic pārbaudi drošos apstākļos, piem. ar kokmateriālu novietotu uz buka.

Izvairoties no stieples, jauno koku un koka siju griešanas.

Nedrīkst stāvēt uz griezto koku.

6.4. Pagarināšanas vadi (pagarinātāji)

Pagarināšanas vadi (pagarinātāji) jābūt paredzēti ārējas darbībai (ārpus telpas).

Pagarināšanas vadi jābūt izmeklēti saskaņā ar noteiktām prasībām:

Kad vada garums nav vairāk nekā 25 m - vada griezuma platība jābūt nemazāk nekā 1,0 mm².

Kad vada garums ir vairāk nekā 25 m - vada griezuma platība jābūt nemazāk nekā 1,5 mm².

6.5. Ierīces iedarbināšana

Kontrolēt, lai bremze būtu aizmugures pozīcijā.

Ņemot vadotnes un ķēžu vāku.

Turēt ar kreiso roku augšējo rokturu, ar labo - rokturu.

Kontrolēt, lai vadotne un ķēde nepiedurtu pie nekādu virsmu.

Piespiest ar īkšķi ieslēdzēja blokādes pogu, kura atrodas uz rokturu.

Piespiest ieslēdzēju un turēt to tādā pozīcijā. Blokādes pogu var atbrīvot.

Pirms griešanas sākuma pagaidīt, lai dzinējs sasniegtu darbības ātrumu un kontrolēt, vai ķēde laideni kustos vadotnē. Gadījumā, kad ir konstatētas kaut kādas skaņas vai vibrācijas, ierīci nekavējoties jāizslēdz. Ierīci var izslēgt atbrīvošot ieslēdzēju.

Nedrīkst izslēgt griešanas ierīci ar bremzes pielietošanu.

Pēc ķēdes apturēšanas ierīci izslēgt no elektrības tīkla un pēc tam konservēt.

6.6. Darbs ar griešanas ierīci

Pēc visas darbību no p. 6.1. un 6.2. veikšanas var sākt lietot ierīci.

Personas, kuras grib strādāt ar griešanas ierīci pirmo reizi - pirms darba sākuma jāaprunā darbību un darba drošību ar kvalificētām ierīces operatoram. Pirmie darbi ar ierīci jābūt veikti uz sagatavotām silēm bukos.

Darbā laikā jāievēro pamatus drošības nosacījumus. Arī jābūt uzmanīgi, jo griešanas ierīce var atstāt apkopšanas personas pusē. Tas var notikt, kad ierīču ķēde nokļūst uz traucēkli. Lai minimizēt risku:

Jākontrolē vadotnes virsa pozīciju griešanas laikā. Nedrīkst griezt ar virsa augšējo ceturksni. (VII)

Jāgriež tikai ar ķēžu, kurš pārvietos uz vadotnes apakšējās puses. Kokmateriāla griešanas laikā var lietot bufera apakšējo zobu kā ierīces apgrozības asu. (VIII)

Pie griezto kokmateriālu var spiest tikai ieslēgto ierīci. Nedrīkst iedarbināt ierīci pēc piespiešanas pie apstrādāto kokmateriālu.

Darbā laikā nedrīkst turēt ierīci virs pleciem. (IX)

Nedrīkst stāvēt griešanas zonā. Tas atļauj samazināt ievainojumu risku pēc ierīces atsišanas. (X)

Vienmēr darba laikā jātur ierīci ar abām rokām.

Jākontrolē, lai ķēde būtu visu laiku labi uzasināta un pareizi uzvilka.

REKOMENDĀCIJAS DARBĪBAI AR GRIEŠANAS IERĪCI

Darba laikā darba pozīcija jābūt ērta, operatoram jābūt pilnīga kustības brīvība.

Griežot zaru, nedrīkst to griezt pie celmu, bet apm. 15 cm attālumā. Jāveic divu iegriezumu uz dziļumu, kura ir vienāda zara 1/3 biežumam, attālumā apm. 8 cm viens iegriezums no otras. Viens iegriezums no apakšpusēs, otrs no augšas. Pēc tam iegriezt zaru pie celmu, uz dziļumu, kura ir vienāda zara 1/3 biežumam. Beigt griešanu, griežot pie celmu no augšas. Nedrīkst griezt zaru no apakšpusēs. (XI)

Koka griešanas laikā pirmkārt jāsaprot griešanas vietu kā ir rādīti punktā 6.3. Arī jābūt sagatavota droša virsma pie koka griešanas.

Koka krišanas jāstāv drošā attālumā no koka krišanas zonas sāniem.

Izvēlēšot kokmateriāla krišanas ceļu, jāievēro arī tādu faktoru, kā grunta forma, koka smaguma centru, lapotnes novietošanu un vēja virzienu.

Lai pareizi sagatavot koku griešanai, jāveic iegriezumu uz stumbra diametra 1/3 daļu no krišanas puses, un pēc tam otro iegriezumu ar slīpumu 45° pie pirmām iegriezumiem - tādā veidā, lai izgriezt „ķīli”. No stumbra otras puses sākt griezumu perpendikulāri stumbra asam, mazliet augstāk (apm. 4 cm), nekā „ķīlis”. Nedrīkst pārgriezt stumbru. Jāatstāj gabalu stumbra 1/10 daļas garumā. Pēc tam novietot koka sadalīšanas ķīli iegriezumā pretēji no krišanas puses. (XII)

Gadījumā, kad griešanas laikā koks sāks krist, jānoņem zāģu no stumbra un jāskrien projām uz drošo attālumu.

Gadījuma, kad zāģis aizsprosts, nekad nedrīkst atstāt ierīci ar ieslēgto dzinēju tādā pozīcijā. Jāizslēdz ierīces dzinēju, jāatslēdz elektrības vadu un ar ķīļiem jānoņem ierīci no stumbra.

Izgriezta koka dalīšanas laikā jāievēro sekojošus principus.

Koku novietot uz buka vai uz balstiem, lai atgriezts gabals varētu krist uz zemi bez ierīces bloķēšanas. Ierīces bloķēšanas gadījumā jādarbina kā ir aprakstīti augšā.

Nedrīkst piedurties ar ierīci pie zemi vai piesārņot ar zemi.

Nedrīkst lietot griešanas ierīci krūmu formēšanai vai griešanai.

Gadījumā, kad ierīces operatoram jāstrādā uz kalni, darba laikā jāstāv virs griezto kokmateriālu.

Gadījumā, kad ir griezts saspīlēts koks, jābūt sevišķi uzmanīgi un ja ir iespējami, uzdot tādu uzdevumu kvalificētām mežstrādniekiem.

Gadījumā, kad ir griezts saspīlēts koks, kurš ir atbalstīts no abām pusēm, koku jānogriež no augšas puses uz 1/3 diametra

dzijumu, un pēc tam pabeigt griešanu no apakšpusēs.

Gadījumā, kad koks ir atbalstīts tikai no vienas puses, jānogriež koku no apakšējās puses uz 1/3 diametra dzijumu, un pēc tam pabeigt griešanu no augšas. (XIII)

Tādā veidā ir samazināts risks sabojāt ierīci griešanas laikā.

7. IERĪCES KONSERVĀCIJA

Pirms kaut kādu apakšā minēto darbību sākuma jāizslēdz ierīci no elektrības tīkla. Lai to darīt, jānoņem kontaktdakšu no elektrības ligzdas.

Pēc katras lietošanas jāapskata ierīces stāvokli, sevišķi ventilācijas caurumus.

Jākontrolē visu ierīces elementu novietojumu. Eventuālu nepieskrūvētu elementu pieskrūvēt.

Kontrolēt ķēžu uzvilksanu un stāvokli. Gadījumā, kad ir konstatēti kaut kādi ķēžu bojājumi, ķēdi jāmaina uz jaunu. Nedrīkst lietot ierīci ar sabojāto ķēdi!

Neuzvilkāt ķēde var nokrist no vadotnes un ievainot ierīces operatoru.

Ķēde jābūt attiecīgi uzasināta, un jo uzasināšanai ir vajadzīgi attiecīga pieredze un attiecīgas ierīces, rekomendējam, lai uzasināšanu veiktu autorizēts serviss.

Jāpapildina eļļas trūkumu tvertnē.

Ierīces korpusu jātīra ar maigu sausu drānu. Korpusu jātīra no kokmateriāla, eļļas, smērvielas un citu netīrumu atlikumiem.

Ierīci jāglabā sausā, slēgtā telpā, atslēgta no elektrības tīkla.

8. KONSERVĀCIJA UN APSKATĪŠANA

UZMANĪBU! Pirms regulēšanai, tehniskai apskatīšanai un uzturēšanai jānoņem ierīces elektrības vadu no ligzdas. Pēc darbības jākontrolē elektroierīces tehnisko stāvokli, apskatīšot un vērtēšot: apvalku un rokturi, elektrības vadu ar kontaktdakšu un iztaisnotāju, kā arī - paplašināšanas vadus, aproču pogas darbību, ventilēšanas spraugas pārgājību, ogles suku spīguļošanu, gultņu un transmisijas darbības skaņu, ierīces darba startu un darbības vienmērīgumu. Garantijas laikā lietotājs nevar demontēt elektroierīci un nevar mainīt nevienu daļu, jo tas veido garantijas zaudējumu. Visi nepareizumi piezīmēti ierīces darbā vai apskatīšanas laikā ir par signālu, lai veidot remontu servisā. Pēc darba beigšanu apvalku, ventilēšanas spraugas, pārslēdzi, papildu rokturi un ekrāni jātīra, piemēram, ar saspiestu gaisu (ar spiedienu ne vairāk nekā 0,3 MPa), otu vai sauso drānu, bez ķīmiskiem līdzekļiem un tīrīšanas šķīdriem. Instrumentus un rokturus tīrīt ar sauso tīro drānu.

1. CHARAKTERISTIKA VÝROBKU

Řetězová pila slouží k provádění prací v domácnosti. Pila slouží výhradně k řezání dřeva. Vzhledem k elektrickému pohonu pily je řezání možné v zastřešených prostorách nebo v blízkosti budov. Pila může rovněž sloužit ke kácení stromů, ale vzhledem k možnému ohrožení se vyžaduje, aby kácení stromů prováděl zkušený uživatel.

2. VYBAVENÍ

Pila je dodávána v kompletním stavu, avšak před prvním použitím je nutná montáž.

Společně s pilou jsou dodávány:

- řetězová lišta
- řezací řetěz
- kryt lišty

3. TECHNICKÉ ÚDAJE

Parametr	Rozměrová jednotka	Hodnota
Katalogové číslo		79820
Jmenovité napětí	[V]	~230
Jmenovitá frekvence	[Hz]	50
Jmenovitý výkon	[W]	2000
Typ řetězu		91 VG
Maximální rychlost řetězu	[m/s]	12,1
Délka řezu	[mm]	405
Hmotnost	[kg]	5,9
Úroveň hluku		
- akustický tlak	[dB]	98
- výkon	[dB]	112
Úroveň vibrací	[m/s ²]	3,15
Třída izolace		II
Stupeň ochrany		IP20

4. VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ PODMÍNKY

POZOR! Přečist všechny níže uvedené instrukce. Jejich nedodržování může vést k zasažení elektrickým proudem, požáru nebo úrazu. Pojem „elektrické nářadí“ použitý v instrukcích se vztahuje na všechna nářadí poháněná elektrickým proudem bez ohledu na to, jestli jsou s přívodem nebo bez něho.

DODRŽOVAT NÍŽE UVEDENÉ INSTRUKCE

Pracoviště

Pracoviště je třeba udržovat dobře osvětlené a čisté. Nepořádek a špatné osvětlení mohou být příčinou nehod.

Není dovoleno pracovat s elektrickým nářadím v prostředí se zvýšeným rizikem výbuchu, kde se nacházejí hořlavé kapaliny, plyny nebo výpary. Elektrická nářadí vytvářejí jiskry, které při styku s hořlavými plyny nebo výpary mohou způsobit požár.

Dětem a nepovolaným osobám není dovolen přístup na pracoviště. Snížená pozornost může být příčinou ztráty kontroly nad nářadím.

Elektrická bezpečnost

Zástrčka elektrického přívodu musí lícovat se síťovou zásuvkou. Není dovoleno zástrčku přizpůsobovat. Není dovoleno používat žádné adaptéry pro přizpůsobení zástrčky do zásuvky. Nepřizpůsobovaná zástrčka lícující se zásuvkou snižuje riziko zasažení elektrickým proudem.

Vyhýbat se kontaktu s uzemněnými plochami jako potrubí, ohříváče a ledničky. Uzemnění těla zvyšuje riziko zasažení elektrickým proudem.

Není dovoleno vystavovat elektrické nářadí kontaktu s atmosférickými srážkami nebo vlhkostí. Voda a vlhkost, které se dostanou dovnitř elektrického nářadí, zvyšují riziko zasažení elektrickým proudem.

Nepřetěžovat napájecí kabel. Nepoužívat napájecí kabel k přenášení, připojování nebo odpojování zástrčky ze síťové zásuvky. Zamezit dotyku napájecího kabelu s teplem, oleji, ostrými hranami a pohyblivými předměty. Poškození napájecího kabelu zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.

V případě práce mimo uzavřeného prostoru nutno používat prodlužovací kabel určený pro použití mimo uzavřeného prostoru. Použití náležitého prodlužovacího kabelu snižuje riziko zasažení elektrickým proudem.

Osobní bezpečnost

Pracuj, jen když jsi v dobré fyzické a psychické kondici. Soustřed' se na to, co děláš. Nepracuj, když jsi unavený nebo pod vlivem léků nebo alkoholu. Chvilé nepozornosti během práce může vést k vážným zraněním těla.

Používej prostředky osobní ochrany. Vždy si nasad' ochranné brýle. Používání prostředků osobní ochrany jako protiprachový respirátor, ochranná obuv, přilba a chrániče sluchu snižují riziko vážných úrazů.

Zabraň náhodnému zapnutí nářadí. Před připojením nářadí k elektrické síti se ubezpeč, že elektrický spínač je v poloze „vypnuto“. Držení nářadí s prstem na spínači nebo připojování elektrického nářadí, když je spínač v poloze „zapnuto“, může vést k vážným úrazům.

Před zapnutím elektrického nářadí odstraň všechny klíče a jiné nástroje, kterých bylo použito na jeho seřizování. Klíč ponechaný v rotujících elementech nářadí může způsobit vážné úrazy těla.

Udržuj rovnováhu. Po celou dobu udržuj náležitě postavení. Umožní to jednodušší ovládnutí elektrického nářadí v případě neočekávaných situací během práce.

Používej ochranný oděv. Nepoužívej příliš volný oděv a bižuterii. Udržuj vlasy, oděv a pracovní rukavice mimo dosahu pohyblivých částí elektrického nářadí. Volný oděv, bižuterie nebo dlouhé vlasy se mohou zachytit do pohyblivých částí nářadí.

Používej odsavače prachu nebo zásobníky na prach, jestliže je nářadí tímto způsobem vybaveno. Postarej se o to, aby byly správně připojeny. Používání odsavače prachu snižuje riziko vážného poškození zdraví.

Používání elektrického nářadí

Elektrické nářadí nepřetěžuj. K dané práci používej jen nářadí k tomu určené. Správný výběr nářadí pro daný druh práce zabezpečí, že práce bude efektivnější a bezpečnější.

Nepoužívej elektrické nářadí, když nefunguje jeho síťový spínač. Nářadí, které nelze ovládat pomocí síťového spínače, je nebezpečné a je třeba ho odevzdat do opravy.

Vytáhni zástrčku z napájecí zásuvky před seřizováním, výměnou příslušenství nebo uložením nářadí. Tím se zabrání náhodnému zapnutí elektrického nářadí.

Nářadí přechovávej v místě, které je nepřístupné dětem. Nedovol, aby nářadí obsluhovaly osoby nevyškolené k jeho obsluze. Elektrické nářadí v ruce nevyškolené obsluhy může být nebezpečné.

Zabezpeč' náležitou údržbu nářadí. Kontroluj nářadí z pohledu nepřizpůsobení a vúlí pohyblivých částí. Kontroluj, jestli není nějaký element nářadí poškozen. V případě zjištění nějakých závad je potřebné je před použitím elektrického nářadí opravit. Mnoho nehod je způsobených nesprávně udržovaným nářadí.

Rezné nástroje je potřebné udržovat čisté a nabroušené. Správně udržované rezné nástroje jsou během práce snadněji ovladatelné.

Používej elektrické nářadí a příslušenství v souladu s výše uvedenými instrukcemi. Používej nářadí v souladu s jeho určením a ber do úvahy druh a podmínky práce. Použití nářadí k jiné práci, než bylo projektováno, může zvýšit riziko vzniku nebezpečných situací.

Opravy

Nářadí dávej do opravy jen podnikům k tomu oprávněným, které používají výhradně originální náhradní díly. Tím bude zajištěna náležitá bezpečnost práce elektrického nářadí.

5. DODATEČNÉ BEZPEČNOSTNÍ INSTRUKCE

Je zakázáno vystavovat pilu působení atmosférických srážek a používat ji při zvýšené vlhkosti ovzduší. Rovněž je zakázáno používat pilu v prostředí se zvýšeným rizikem požáru nebo výbuchu.

Během práce je třeba zamezit kontaktu s uzemněnými, vodivými a neizolovanými předměty jako jsou potrubí, ohřivače či chladicí zařízení.

Pokud není pila používána je třeba ji přechovávat na suchém a uzavřeném místě nepřístupném nepovolaným osobám.

Je nutno používat takový řezací řetěz, který je přizpůsobený pro dané zatížení. K práci s vysokým zatížením nepoužívat řezací řetězy určené k lehké práci.

Při výměně, opravě a seřizování řezacího řetězu vždy nasadit ochranné rukavice.

Během přepravy pily je nutno se přesvědčit, zda byla odpojena od napájecího zdroje. Na lištu s řezacím řetězem musí být nasazen kryt. Pilu je třeba přenášet tak, aby lišta směřovala dozadu.

Při práci vždy nasadit pevnou přilbu a chrániče.

Vždy si nasad' ochranný kryt očí a obličej, ochrání oči, obličej a dýchací cesty před prachem a kousky dřeva vznikajícími během řezání.

Vždy si oblékni vhodný ochranný oděv přiléhající k tělu. Nasad' si ochranné rukavice a chrániče sluchu.

Pilu nikdy nepřenášet uchopením za napájecí kabel. Nevytahovat zástrčku ze zásuvky tahem za napájecí kabel.

Při práci vždy držet pilu oběma rukama. Během práce zabezpečit volné kusy dřeva proti pohybu, například jejich umístěním do kozy. Je nutno vyvarovat se řezání dřeva ležícího na zemi. Vyhybat se zpracování dřeva, které není zabezpečeno proti pohybu během řezání.

Při práci pilu nedržet výše než je úroveň ramen. Nepracovat s pilou na žebříku. Při práci zaujmout takovou pozici, aby nebylo třeba úplně natahovat ruce.

Udržovat řetěz v čistotě. Řetěz musí být ostrý a namazaný. Dosáhne se tak vyšší výkon a bezpečnost práce. Řetěz lze dát nabrousit do specializovaného servisu. Před každým použitím je třeba zkontrolovat stav řetězu. V případě, že budou zjištěny praskliny, vyložené zuby nebo jakákoliv jiná poškození je třeba před zahájením práce vyměnit řetěz za nový.

Rukojeti pily je třeba udržovat čisté a neznečistěné jakýmkoliv oleji nebo mazadly.

Je třeba se vyvarovat náhodného zapnutí pily. V případě přenášení pily připojené k síti je třeba držet prsty mimo dosah spínače.

V případě, že budou na pile zjištěny jakékoliv poškozené nebo pokažené díly, je třeba práci přerušit nebo ji vůbec nezačínat. Poškozené díly musí být vyměněny před zahájením práce.

Pilu je třeba používat v souladu s jejím určením, pila slouží výhradně k řezání dřeva. Během práce je třeba dávat pozor na kovové částice nebo kameny, které se mohou ve zpracovávaném dřevě vyskytovat.

Je třeba používat výhradně originální náhradní díly. Nepoužívání originálních náhradních dílů může zvýšit riziko vzniku poruchy a vést k úrazu.

Opavy pily uskutečňovat pouze v autorizovaných servisech, které používají originální náhradní díly. Tím se minimalizuje riziko nehod a poškození zařízení.

6. OBSLUHA PILY

6.1. Příprava pily k práci

Před prvním použitím je třeba namontovat lištu a řezací řetěz.

K montáži nejsou potřebné žádné nástroje, avšak s ohledem na bezpečnost je třeba ji provádět v ochranných rukavicích.

Aby mohla být namontována lišta a řetěz, je třeba napřed nastavit napínací kolečko řetězu tak, aby se lišta nacházela v maximální zadní poloze, usnadní se tím montáž řetězu.

Potom je třeba odšroubovat zajišťovací kolečko tak, aby bylo možné sejmut celý boční panel.

Namontovat lištu a řetěz způsobem zobrazeným na snímku. (II)

Řetěz zatím ještě nenapínat, ale přesvědčit se, zda řetěz řádně sedí v drážce lišty a v zubech pohonného kolečka.

Namontovat boční panel a dotáhnout zajišťovací kolečko. Dotažení provést jen do té míry, aby bylo možno lištou pohybovat.

Otáčením napínacího kolečka řetězu seřídít napětí řetězu. Dotáhnout zajišťovací kolečko.

Zkontrolovat napnutí řetězu. K tomuto účelu pilu položit a zdvihnout ji uchopením za střední část řetězu (III). Při této zkoušce se řetěz v místě uchopení musí zdvihnout snad lištu na vzdálenost od 3 do 4 mm. Je-li řetěz napnut příliš silně nebo příliš slabě je třeba trochu povolit zajišťovací kolečko a znovu seřídít napětí řetězu.

Před připojením pily k napájecí síti je třeba překontrolovat její technický stav.

Řetězová pila je elektrické zařízení napájené střídavým jednofázovým proudem s napětím 230 V a frekvencí 50 Hz. ≤Sítová zásuvka k napájení pily musí být chráněna diferenciálním proudovým chráničem (≤ 30 mA).

Přesvědčit se, zda se v zásobníku nachází mazací olej. Hladina oleje nesmí být nižší než značka minimálního množství oleje v zásobníku.

Je třeba překontrolovat stav napnutí řetězu. Stav napnutí řetězu je třeba kontrolovat také každých 10 minut práce.

Přesvědčit se, zda se páka odrazové brzdy nachází v zadní poloze.

6.2. Doplnění oleje (IV)

Je zakázáno pilu používat, pokud není olejový zásobník naplněn. Hrozí poškození řetězu, lišty a mechanismu pily.

Před zahájením doplňování oleje je třeba pilu odpojit od elektrické sítě. Odpojení se provede vytažením zástrčky napájecího vodiče ze sítové zásuvky.

Doporučuje se, aby se uvádění pily do chodu a práce s pilou uskutečňovala minimálně 3 metry od místa, kde je olej doplňován. K mazání nelze použít použitý motorový olej. Nesplnil by svou úlohu, což by mohlo vést k poškození mechanismu pily.

Doplňování oleje je třeba provádět daleko od zdrojů ohně a tepla.

Aby mohl být olej doplněn je třeba odšroubovat zátku olejového zásobníku, nalít do zásobníku olej po značku maximálního naplnění a následně zátku zásobníku pevně a bezpečně zašroubovat.

V případě rozlití oleje je třeba jeho zbytky důkladně otřít, a to ještě před připojením pily k napájecí síti.

Lze regulovat množství oleje, kterým pila maže řetěz. K tomu slouží kolečko dávkování oleje umístěné na boku pily.

6.3. Příprava pracoviště

Před zahájením řezání s pilou je třeba náležitě připravit pracoviště tak, aby se minimalizovalo riziko vzniku ohrožení, která se při práci s řetězovou pilou vyskytují.

Je třeba se ubezpečit, že se na pracovišti nebudou zdržovat nepovolané osoby.

V případě kácení stromů je třeba označit nebezpečnou oblast a únikové cesty. Oblast s rádiem 180° okolo plánované plochy pádu stromu a oblast s rádiem 90° ve směru opačném k plánované ploše pádu stromu jsou považovány za nebezpečné oblasti. Zbylé oblasti tvoří únikové cesty (V).

Je třeba rovněž pamatovat, že padající strom může také převrátit další stromy. Proto se další pracoviště nemůže nalézat blíže než je 2,5 násobek výšky káceného stromu (VI).

Z pracoviště musí být dobrá viditelnost, proto musí být dodržována zvláštní opatnost při kácení stromů v těžkých terénních podmínkách, např. v horách.

Není dovoleno začínat práci při atmosférických srážkách a v případě vysoké vlhkosti vzduchu, např. při mlze.

Je třeba obléci ochranný oděv a nasadit prostředky osobní ochrany.

Před zahájením kácení je třeba provést zkoušku řezání dřeva v bezpečných podmínkách, například položeného na koze.

Je třeba se vyhnout řezání drátů, mladých stromů a dřevěných nosníků.

Není dovoleno na řezaném dřevě stát.

6.4. Prodlužovací vodiče (prodlužovačky)

Prodlužovací vodiče (prodlužovačky) musí být přizpůsobeny k použití mimo uzavřených prostorů.

Navíc musí prodlužovací kabely splňovat níže uvedené požadavky:

Pro vodič o délce menší než 25 m - plocha příčného průřezu kabelu musí být minimálně 1,0 mm²,

Pro vodič o délce větší než 25 m - plocha příčného průřezu kabelu musí být minimálně 1,5 mm².

6.5. Uvedení pily do chodu

Přesvědčit se, že se odrazová brzda nachází v zadní poloze.

Sejmout kryt lišty a řetězu.

Levou rukou uchopit horní držadlo, pravou uchopit rukojeť.

Přesvědčit se, zda se lišta a řetěz nedotýkají žádného předmětu.

Palcem stlačit tlačítko aretace spínače, které se nalézá na rukojeti.

Stlačit spínač a podržet ho v této pozici. Tlačítko aretace je možno uvolnit.

Než přistoupíme k řezání počkat, až motor dosáhne plné obrátky a zároveň se přesvědčit, že se řetěz pohybuje po liště plynule.

Pokud bychom slyšeli podezřelé zvuky nebo cítili vibrace je třeba pilu okamžitě vypnout uvolněním spínače.

Vypnutí pily nastane po uvolnění přitlaku na spínač.

Je zakázáno pilu vypínat pomocí odrazové brzdy.

Po zastavení řetězu je třeba pilu odpojit od sítě a provést údržbu.

6.6. Práce s pilou

Po provedení veškerých úkonů popsaných v bodech 6.1 a 6.2 lze přistoupit k používání pily.

Osoby, které mají v úmyslu pracovat s řetězovou pilou poprvé, mají povinnost požádat o radu na téma obsluhy a bezpečnosti kvalifikovanou osobu obsluhující pilu. První práce s pilou musí spočívat na řezání připravených klád umístěných na koze.

Během práce je třeba dodržovat základní zásady bezpečnosti práce. Rovněž je třeba vzít do úvahy možnost odražení pily směrem na obsluhující osobu. Pila se může odrazit směrem na obsluhu v případě, když řezací řetěz narazí na odpor. Aby bylo takové riziko minimalizováno je třeba:

Během řezání věnovat pozornost poloze špičky lišty. Není dovoleno řezat horní čtvrtinou špičky lišty. (VII)

Je třeba řezat pouze tou částí řetězu, která se posouvá po dolní části lišty. Během přezávání dřeva lze využít dolní zub dorazu jako záchytný bod osy obratu pily. (VIII)

K řezanému dřevu přikládat pilu jen když je uvedena do chodu. Pilu neuvádět do chodu, pokud byla předtím přiložena ke zpracovávanému dřevu.

Během práce nezdvíhat pilu do úrovně ramen nebo výše. (IX)

Nestát v rovině řezu. Snižuje tím riziko úrazy v případě odražení pily. (X)

Během práce je vždy třeba držet pilu oběma rukama.

Ubezpečit se, že je řetěz vždy ostrý a správně napnutý.

UŽITEČNÉ RADY K PRÁCI S PILOU

Při řezání je třeba zaujmout vhodnou pozici a zabezpečit si úplnou volnost pohybu.

Při odřezávání větví neřezat těsně u kmene, ale ve vzdálenosti kolem 15 cm od kmene. Je třeba provést dva řezy do hloubky 1/3 průměru větve ve vzdálenosti kolem 8 cm od sebe. Jeden řez zdola, druhý shora. Potom narežat větev těsně u kmene do hloubky 1/3 průměru větve. Dokončit řez větve těsně u kmene shora. Není dovoleno řezat větev zdola. (XI)

Při kácení stromu je třeba napřed připravit místo kácení způsobem popsaným v bodě 6.3. Kromě toho je třeba pro řezání stromu připravit bezpečný podklad.

Během pádu stromu je třeba se vzdálit do bezpečné vzdálenosti na bok od roviny pádu stromu.

Při volbě směru pádu stromu je třeba vzít do úvahy takové činitele jako charakter terénu, poloha těžiště stromu, rozložení koruny stromu a směr větru.

Aby byl strom náležitě připraven ke kácení je třeba provést zářez do kmene do hloubky 1/3 průměru kmene stromu, a to na té straně, na kterou má strom spadnout, a potom další zářez pod úhlem 45 stupňů vzhledem k prvnímu zářezu tak, aby byl z kmene vyřezán „klín“. Z druhé strany kmene zahájit řez kolmo k ose kmene, poněkud výše (asi 4 cm) než je základna vyřezaného „klínu“. Kmen se nesmí úplně přezat. Je třeba nechat úsek o délce asi 1/10 průměru kmene. Potom nasadit do řezu na opačné straně od plánované strany pádu stromu klín na štípání dříví. (XII)

Jestliže už v průběhu řezání strom začne padat, je třeba vytáhnout pilu z kmene a vzdálit se připravenou únikovou cestou do bezpečné vzdálenosti.

Pokud dojde během řezání kmene k sevření pily, nikdy se nesmí ponechat v této poloze se zapnutým motorem. Motor pily je třeba vypnout, odpojit síťový kabel a pomocí klínů pilu z kmene uvolnit.

Během dělení poraženého stromu na menší kousky je třeba dodržovat níže uvedené zásady:

Dřevo umísťovat na kůzu nebo na podstavce tak, aby řezaný kus mohl volně spadnout na zem a nemohl způsobit sevření pily. V případě sevření pily postupovat výše popsaným způsobem.

Není dovoleno dotýkat se pilou země nebo připustit její znečištění zeminou.

Použití pily k tvarování živých plotů nebo ke kácení keřů je zakázáno.

V případě práce na svahu je třeba se při práci zdržovat výše než řezané dřevo.

Při přeřezávání napnutého stromu je třeba dbát zvláštní opatrnosti a je-li to možné pověřit touto činností kvalifikovaného dřevorubce.

Při řezání dřeva, které je napnuté a podepřené na obou koncích, je třeba ho naříznout shora do hloubky rovnající se 1/3 průměru a potom dokončit řez zdola.

V případě, když je dřevo podepřené pouze na jednom konci, je třeba dřevo naříznout zdola do hloubky rovnající se 1/3 průměru a potom dokončit řez shora. (XIII)

Tímto způsobem se sníží riziko sevření pily během řezání.

7. ÚDRŽBA PILY

Před zahájením jakékoliv níže popsané činnosti je třeba pilu odpojit od elektrické sítě.

Toto provést vytažením zástrčky ze zásuvky elektrické sítě.

Po každém použití je třeba provést prohlídku stavu pily se zvláštním zřetelem na průchodnost chladících otvorů.

Je třeba přezkontrolovat uložení všech součástí pily. Utáhnout případně uvolněné šroubové spoje.

Zkontrolovat napnutí a stav řetězu. V případě zpozorování jakýchkoliv poškození řetězu je třeba ho vyměnit za nový. Zakazuje se používat pilu s poškozeným řetězem!

Příliš volný řetěz může spadnout z lišty, což může způsobit úraz osobě obsluhující pilu.

Řetěz musí být rovněž správně nabroušen; jelikož broušení vyžaduje mít příslušné zkušenosti a nařadí doporučuje se, aby bylo broušení svěřeno specializovanému servisu.

Je třeba doplnit chybějící olej v zásobníku.

Těleso pily je třeba očistit měkkým suchým hadříkem. Těleso pily je třeba očistit od zbytků dřeva, oleje, vazelíny a jiných nečistot.

Pilu, odpojenou od elektrické sítě, je třeba přechovávat v suché a uzavřené místnosti.

8. ÚDRŽBA A PROHLÍDKY

POZOR! Veškeré činnosti zvzané z; výměnou příslušenství, seřizování apod, je potřeba realizovat při vypnutém napětí napájení nářadí, proto před zahájením těchto činností je potřeba odpojit zástrčku od elektrické sítě. Po ukončení práce je třeba skontrolovat technický stav elektronářadí prohlídkou a hodnocením: stojanu a rukojeti, elektrického vodiče včetně zástrčky a ohybání, působení elektrického spínače, průchodnosti ventilačních mezer, jiskření kartáčů, hlasitosti práce ložisek a převodovce, spouštění a rovnoměrnosti práce. Během záruční doby uživatel nesmí demontovat elektronářadí, ani měnit veškeré provozní jednotky nebo součásti, protože může strát narok na záruku. Veškeré nesprávnosti zjištěné během prohlídky, nebo provozování, jsou signalem pro provedení opravy v záručním servisu. Po ukončení práce, stojan, ventilační mezery, přepínače, dodatečnou rukojeť a ochrany je třeba očistit, například proudem vzduchu (o tlaku maximum 0,3 MPa), štětcem nebo suchým hadříkem bez použití chemických prostředků a čistících kapalin. Nářadí a rukojeť očistit suchým čistým hadříkem.

1. CHARAKTERISTIKA VÝROBKU

Reťazová píla je určená na vykonávanie prác v domácnosti. Píla slúži výhradne na rezanie dreva. Vzhľadom na elektrický pohon píly je možné rezať v zastrešených priestoroch alebo v blízkosti budov. Píla môže tiež slúžiť na výrub stromov, ale vzhľadom na ohrozenie sa vyžaduje, aby výrub vykonával skúsený užívateľ.

2. VYBAVENIE

Píla je dodávaná v kompletnom stave, ale pred prvým použitím sa vyžaduje montáž.

Spolu s pílou sa dodáva:

- reťazová lišta
- rezacia reťaz
- kryt lišty

3. TECHNICKÉ ÚDAJE

Parameter	Rozmerová jednotka	Hodnota
Katalógové číslo		79820
Menovité napätie	[V]	~230
Menovitá frekvencia	[Hz]	50
Menovitý výkon	[W]	2000
Typ reťaze		91 VG
Maximálna rýchlosť reťaze	[m/s]	12,1
Dĺžka rezu	[mm]	405
Hmotnosť	[kg]	5,9
Úroveň hluku		
- akustický tlak	[dB]	98
- výkon	[dB]	112
Úroveň vibrácií	[m/s ²]	3,15
Trieda izolácie		II
Stupeň ochrany		IP20

4. VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ PODMIENKY

POZOR! Prečítať všetky nižšie uvedené inštrukcie. Ich nedodržovanie môže byť príčinou úrazu elektrickým prúdom, požiaru alebo poškodenia zdravia. Pojem „elektrické náradie“ použitý v inštrukciách sa týka všetkých zariadení poháňaných elektrickým prúdom, a to súčasne buď s prívodom alebo bez prívodu elektrickej energie.

DODRŽIAVAŤ NIŽŠIE UVEDENÉ INŠTRUKCIE

Pracovisko

Pracovisko je potrebné udržiavať dobre osvetlené a v čistote. Neporiadok a slabé osvetlenie môžu byť príčinou nehôd.

S elektrickým náradím nie je dovolené pracovať v prostredí so zvýšeným rizikom výbuchu, s výskytom horľavých kvapalín, plynov alebo pár. Elektrické zariadenia vytvárajú iskry, ktoré v styku s horľavými plynmi alebo parami môžu spôsobiť požiar.

Nepovolaným osobám a deťom nie je dovolený prístup na pracovisko. Zníženie pozornosti môže mať za následok stratu kontroly nad náradím.

Elektrická bezpečnosť

Zástrčka elektrického prívodu musí pasovať do sieťovej zásuvky. Nie je dovolené zástrčku upravovať. Nie je dovolené používať žiadne adaptéry za účelom prispôbenia zástrčky do zásuvky. Neupravovaná zástrčka, ktorá pasuje do zásuvky, znižuje riziko zasiahnutia elektrickým prúdom.

Vyhýbať sa kontaktu s uzemnenými plochami ako rúry, ohrievače a chladničky. Uzemnenie tela zvyšuje riziko zasiahnutia elektrickým prúdom.

Nie je dovolené vystavovať elektrické náradie kontaktu s atmosférickými zrážkami alebo s vlhkosťou. Voda a vlhkosť, ktoré sa dostanú do vnútra elektrického náradia, zvyšujú riziko zasiahnutia elektrickým prúdom.

Nepreťažovať napájací kábel. Nepoužívať napájací kábel na nosenie, pripojovanie a odpojovanie zástrčky zo sieťovej zásuvky. Zabrániť kontaktu napájacieho kábla s teplom, olejmi, ostrými hranami a pohyblivými predmetmi. Poškodenie napájacieho kábla zvyšuje riziko zasiahnutia elektrickým prúdom.

V prípade práce mimo uzavretých priestorov je potrebné používať predĺžovacie káble určené pre prácu mimo uzavretých priestorov. Použitie náležitého predĺžovacieho kábla znižuje riziko zasiahnutia elektrickým prúdom.

Osobná bezpečnosť

Pracuj, len ak si v dobrej fyzickej a psychickej kondícii. Sústreď sa na to, čo robíš. Nepracuj, ak si unavený alebo pod vplyvom liekov alebo alkoholu. Iba chvíľa nepozornosti počas práce môže zapríčiniť vážne úrazy.

Používaj prostriedky osobnej ochrany. Vždy si nasad' ochranné okuliare (určené pre daný druh práce). Používanie prostriedkov osobnej ochrany ako prachové respirátory, ochranná obuv, prilby a chrániče sluchu znižujú riziko vážnych úrazov.

Zabraň náhodnému zapnutiu náradia. Pred pripojením náradia k elektrickej sieti sa uisti, že elektrický spínač je v polohe „vypnuté“. Držanie náradia s prstom na spínači alebo pripájanie elektrického náradia, keď je spínač v polohe „zapnuté“, môže zapríčiniť vážne úrazy.

Pred zapnutím elektrického náradia odstráň všetky kľúče a iné nástroje, ktoré sa používali na jeho nastavenie. Kľúč ponechaný na rotujúcich častiach zariadenia môže zapríčiniť vážne úrazy.

Udržuj rovnováhu. Po celý čas udržuj náležitú postavu. To umožní jednoduchšie ovládanie elektrického náradia v prípade neočakávaných situácií počas práce.

Používaj ochranný odev. Neoblekaj si voľný odev, nenos bižutériu. Udržuj vlasy, odev a pracovné rukavice v dostatočnej vzdialenosti od pohyblivých častí elektrického náradia. Voľný odev, bižutéria alebo dlhé vlasy sa môžu zachytiť do pohyblivých častí náradia.

Používaj odsávače prachu alebo zásobníky na prach, pokiaľ je nimi náradie vybavené. Postaraj sa, aby boli správne pripojené. Použitie odsávania prachu znižuje riziko vážneho ohrozenia zdravia.

Prevádzkovanie elektrického náradia

Elektrické náradie nepreťažuj. Pre danú prácu používaj správne náradie. Správny výber náradia pre danú prácu zabezpečí, že práca bude produktívnejšia a bezpečnejšia.

Nepoužívaj elektrické náradie, ak nefunguje jeho sieťový spínač. Náradie, ktoré sa nedá ovládať pomocou sieťového spínača, je nebezpečné a je potrebné odovzdať ho do opravy.

Pred nastavovaním, výmenou príslušenstva alebo uskladnením náradia odpoj zástrčku z napájacej zásuvky. Zabráni sa tak náhodnému zapnutiu elektrického náradia.

Náradie uskladňuj na mieste neprístupnom pre deti. Nedovoľ, aby s náradím pracovali osoby nezaškolené pre jeho obsluhu. Elektrické náradie v rukách nezaškolenej obsluhy môže byť nebezpečné.

Zabezpeč náležitú údržbu náradia. Kontroluj náradie po stránke neprispôsobení a vôľe pohyblivých častí. Kontroluj, či niektorá časť náradia nie je poškodená. V prípade zistenia závad je potrebné ich pred použitím elektrického náradia odstrániť. Veľa nehôd býva spôsobených nesprávne udrzovaným náradím.

Rezné nástroje je potrebné udržiavať v čistote a naostrené. Správne udrzované rezné nástroje sa počas práce jednoduchšie ovládajú.

Používaj elektrické náradie a príslušenstvo v súlade s vyššie uvedenými inštrukciami. Náradie používaj na účely, na ktoré je určené a vždy zohľadni druh a podmienky práce. Používanie náradia na iné práce, než na ktoré bolo projektované, môže zvýšiť riziko vzniku nebezpečných situácií.

Opravy

Opravy náradia zver len k tomu oprávneným firmám, ktoré používajú výhradne originálne náhradné diely. Tak bude zabezpečená náležitá bezpečnosť práce elektrického náradia.

5. DOPLŇUJÚCE BEZPEČNOSTNÉ INŠTRUKCIE

Je zakázané vystavovať pílu pôsobeniu atmosférických zrážok a používať ju v prostredí so zvýšenou vlhkosťou. Takisto je zakázané používať pílu v prostredí so zvýšeným rizikom požiaru alebo výbuchu.

Počas práce je potrebné vyvarovať sa kontaktu s uzemnenými, vodivými a neizolovanými predmetmi ako sú rúry, ohrievače alebo chladiace zariadenia.

Ak sa píla nepoužíva, je potrebné uchovávať ju v suchých a uzamknutých miestach, neprístupných pre nepovolané osoby. Je potrebné používať takú rezáciu reťaz, ktorá je prispôbena danému zaťaženiu. K práci s vysokým zaťažením nepoužívať reťaze, ktoré sú určené pre ľahkú prácu.

Pri výmene, opravě a zoradovaní rezacej reťaze vždy nasadiť ochranné rukavice.

Počas prepravy píly je potrebné sa presvedčiť, či bola odpojená od napájacieho zdroja. Na lištu s rezacou reťazou musí byť nasadený kryt. Píla sa musí prenášať tak, aby lišta smerovala dozadu.

Pri práci vždy nasadiť pevnú prilbu a chrániče.

Vždy si nasad' ochranný štít na oči a tvár, ochrániš tak oči, tvár a dýchacie cesty pred prachom a kúskami dreva vznikajúcimi počas pílenia.

Vždy si obleč vhodný priliehavý ochranný odev. Nasadiť si ochranné rukavice a chrániče sluchu.

Pílu nikdy neprenášať držaním za napájací kábel. Zástrčku zo zásuvky neodpájať ťahom za napájací kábel.

Pri pílení vždy držať pílu oboma rukami. Pri práci zabezpečiť voľné kusy dreva proti pohybu, napríklad umiestnením na koze. Je treba sa vyhýbať rezaniu dreva položeného na zemi. Vyvarovať sa spracovania dreva, ktoré nie je zabezpečené proti pohybu počas pílenia.

Pri práci nezdržať pílu nad úrovňou ramien. S pílou nepracovať, ak stojíte na rebríku. Pri práci zaujať také postavenie, aby nebolo potrebné naplno natahovať ruku.

Udržovať reťaz čistú. Reťaz musí byť nabrúsená a namastená. Dosiahne sa tým vyšší výkon a práca bude bezpečnejšia. Reťaz je možné dať nabrúsiť do špecializovaného servisu. Pred každým použitím je potrebné prekontrolovať stav reťaze. V prípade, že budú zistené praskliny, vylámané zuby alebo akékoľvek iné poškodenia, je potrebné pred zahájením práce reťaz vymeniť za novú.

Držadlá píly udržiavať v čistote, nesmú byť znečistené najmä akýmikoľvek olejmi alebo mazadlami.

Je potrebné vyvarovať sa náhodného zapnutia píly. V prípade prenášania píly pripojenej k sieti je potrebné držať prsty mimo dosah spínača napájania.

V prípade zistenia, že ktorékoľvek časti píly sú poškodené alebo pokazené, je potrebné zastaviť prácu alebo ju vôbec nezačínať. Poškodené diely sa musia vymeniť ešte pred začatím práce.

Pílu je potrebné používať v súlade s jej určením, píla slúži len na pilenie dreva. Počas práce je potrebné dávať pozor na kovové častice alebo na kamene, ktoré by sa mohli vyskytovať v spracovávanom dreve.

Je potrebné používať len originálne náhradné diely. Nepoužívanie originálnych náhradných dielov môže zvýšiť riziko poruchy a viesť k úrazu.

opravy píly je potrebné vykonávať iba v autorizovaných servisoch, ktoré používajú originálne náhradné diely. Umožní to minimalizovať riziko vzniku nehôd a poškodenia zariadenia.

6. OBSLUHA PÍLY

6.1. Príprava píly k práci

Pred prvým použitím je potrebné namontovať lištu a rezáciu reťaz.

Montáž nevyžaduje použitie žiadneho náradia, ale vzhľadom na bezpečnosť je potrebné, aby bola vykonávaná v ochranných rukaviciach.

Aby sa mohli lišta a reťaz namontovať, je najprv potrebné nastaviť napínacie koliesko reťaze tak, aby sa lišta nachádzala v maximálnej zadnej polohe; uľahčí sa tým vloženie reťaze.

Následne je potrebné odskrutkovať zaisťovacie koliesko, aby bolo možné sňať celý bočný panel.

Namontovať lištu a reťaz spôsobom zobrazeným na snímke. (II)

Reťaz zatiaľ nenapínať. Najprv je potrebné sa presvedčiť, či je reťaz riadne osadená v drážke lišty a v ozubení pohonného kolieska.

Namontovať bočný panel a dotiahnuť zaisťovacie koliesko, avšak len toľko, aby nebola obmedzená možnosť pohybu lišty.

Otáčaním napínacieho kolieska reťaze nastaviť napnutie reťaze. Dotiahnuť zaisťovacie koliesko.

Skontrolovať napnutie reťaze. Pre tento účel pílu položiť a zdvihnúť ju uchopením za strednú časť reťaze. Pri tejto skúške musí v mieste uchopenia vzniknúť medzi lištou a reťazou medzera od 3 do 4 mm. Ak je reťaz napnutá príliš silno alebo príliš slabo, je potrebné povoliť zaisťovacie koliesko a znovu nastaviť stupeň napnutia reťaze.

Pred pripojením píly k elektrickej sieti je potrebné prekontrolovať jej technický stav.

Reťazová píla je elektrické zariadenie napájané jednofázovým elektrickým prúdom s napätím 230 V a frekvenciou 50 Hz. Sieťová zásuvka pre napájanie píly musí byť istená diferenciálnym prúdovým chráničom (≤ 30 mA).

Presvedčiť sa, či sa v zásobníku nachádza mazací olej. Hladina oleja nemôže byť nižšia než značka minimálnej hladiny v zásobníku oleja.

Je potrebné prekontrolovať stav napnutia reťaze. Kontrolu stavu napnutia reťaze je takisto potrebné vykonávať každých 10 minút práce.

Presvedčiť sa, či sa páka odrazovej brzdy nachádza v zadnej polohe.

6.2. Dopĺňovanie oleja (IV)

Ak nie je olejový zásobník naplnený, je používanie píly zakázané. Hrozí nebezpečenstvo poškodenie reťaze, lišty a mechanizmov píly.

Pred zahájením dopĺňovania oleja je potrebné odpojiť pílu od elektrickej siete. Odpojenie vykonať vytiahnutím zástrčky napájacieho kábla zo sieťovej zásuvky.

Odporúča sa, aby sa uvádzanie píly do chodu a práca s pílou vykonávali minimálne 3 metre od miesta, kde bol olej dopĺňovaný. K mazaniu sa nesmie používať použitý motorový olej. Neplní svoju úlohu, čo môže viesť k poškodeniu mechanizmu píly.

Dopĺňovanie oleja je potrebné vykonávať v dostatočnej vzdialenosti od zdrojov ohňa a tepla.

Pri dopĺňovaní oleja je potrebné odskrutkovať zátku olejového zásobníka, naliať do zásobníka olej po vyznačenú úroveň maximálneho naplnenia a potom pevne a bezpečne zátku zásobníka zaskrutkovať.

V prípade, keď dôjde k rozliatiu oleja, je potrebné dôkladne jeho zvyšky poumierať, a to ešte pred pripojením píly k elektrickej sieti. Množstvo oleja, ktorým píla maže reťaz, je možné nastaviť. Slúži k tomu koliesko dávkovania oleja nachádzajúce sa na boku píly.

6.3. Príprava pracoviska

Pred zahájením pilenia pílou je potrebné náležitým spôsobom pripraviť pracovisko tak, aby bolo minimalizované riziko vzniku ohrozenia, ktoré sa pri práci s reťazovou pílou vyskytujú.

Je potrebné sa ubezpečiť, že sa na pracovisku budú nachádzať len povolané osoby.

V prípade výrubu stromov je potrebné vyznačiť ohrozenú oblasť a únikové cesty. Oblasť s rádiusom 180° okolo plánovanej plochy pádu stromu a oblasť s rádiusom 90° v smere opačnom od plánovanej plochy pádu stromu sú považované za nebezpečné oblasti. Zvyšné oblasti tvoria únikové cesty (V).

Rovnako je potrebné pamätať, že padajúci strom môže vyvrátiť aj ďalšie stromy. Preto sa ďalšie pracovisko nemôže nachádzať bližšie než je 2,5 násobok výšky rúbaného stromu (VI).

Z pracoviska musí byť dobrá viditeľnosť, preto je potrebné zachovávať zvláštnu opatrosť pri výrube stromov v ťažkých terénnych podmienkach, napr. v horách.

Nie je dovolené začínať prácu počas atmosférických zrážok ako aj v prípade vysokej vlhkosti ovzdušia, napr. pri hmle.

Je potrebné obliecť ochranný odev a nasadiť osobné ochranné prostriedky.

Pred zahájením rúbania je potrebné vykonať skúšku pílenia dreva pri bezpečných podmienkach, napr. keď je položené na koze. Je potrebné vyhýbať sa píleniu drôtov, mladých stromov a drevených nosných trámov.

Nie je dovolené na pílenom dreve stáť.

6.4. Predĺžovacie vodiče (predĺžovačky)

Predĺžovacie vodiče (predĺžovačky) musia byť prispôsobené pre použitie mimo uzavretých priestorov.

Navyše káble musia spĺňať nižšie uvedené požiadavky:

Pre vodiče s dĺžkou menšou než 25 m - plocha prierečného prierezu kábla musí byť minimálne 1,0 mm²,

Pre vodiče s dĺžkou väčšou než 25 m - plocha prierečného prierezu kábla musí byť minimálne 1,5 mm².

6.5. Uvedenie píly do chodu

Presvedčiť sa, že sa odrazová brzda nachádza v zadnej polohe.

Stiahnuť kryt z lišty a reťaze.

Lavou rukou uchopiť horné držadlo, pravou uchopiť rukoväť.

Uistiť sa, či sa lišta a reťaz ničoho nedotýkajú.

Palcom stlačiť tlačidlo aretácie nachádzajúce sa na rukoväti.

Stlačiť spínač a podržať ho v tejto polohe. Tlačidlo aretácie je možné uvoľniť.

Kým pristúpime k píleniu počkať, až motor dosiahne plné obrátky a presvedčiť sa, či sa reťaz po lište plynule posúva.

V prípade, že bude počuť nejaké podozrivé zvuky alebo cítiť vibrácie, je potrebné okamžite uvoľnením tlačidla pílu vypnúť.

Vypnutie píly sa uskutoční uvoľnením tlaku na spínač.

Vypínanie píly pomocou odrazovej brzdy je zakázané.

Až sa reťaz zastaví, je potrebné pílu odpojiť od siete a vykonať jej údržbu.

6.6. Práca s pilou

Po vykonaní všetkých činností opísaných v bodoch 6.1 a 6.2 je možné začať s prevádzkovaním píly.

Osoby, ktoré majú v úmysle pracovať s reťazovou pilou po prvý raz, musia skôr než začnú pracovať požiadať kvalifikovaného obsluhovateľa píly o rady, týkajúce sa práce s pilou a bezpečnosti práce. Prvá práca s pilou musí spočívať v pílení pripravených brvien umiestnených na koze.

Počas práce je potrebné dodržiavať základné zásady bezpečnosti práce. Takisto je potrebné vziať do úvahy možnosť, že dôjde k odrazeniu píly proti obsluhujúcej osobe. Píla sa môže odraziť v smere proti obsluhu v prípade, ak rezacia reťaz narazí na odpor. Aby bolo toto riziko minimalizované je potrebné:

Venovať počas pílenia pozornosť polohe špičky lišty. Je zakázané píliť hornou štvrtinou špičky lišty. (VII)

Je potrebné píliť len tou časťou reťaze, ktorá sa posúva po dolnej časti lišty. Počas prerezávania stromu je možné využiť dolný zub dorazu ako záchytný bod osi obratu píly. (VIII)

Pílu prikladať k pílenému drevu len za chodu. Pílu neuvádzať do chodu, ak bola priložená ku spracovávanému drevu u vypnutom stave.

Počas práce pílu nezdvíhať do výšky ramien alebo vyššie. (IX)

Nestáť v rovine rezu. Znížiť sa tým riziko vzniku úrazu v prípade, že sa píla odrazi. (X)

Počas práce vždy držať pílu oboma rukami.

Vždy sa presvedčiť, či je reťaz nabrúsená a správne napnutá.

UŽITOČNÉ RADY PRE PRÁCU S PILOU

Pri pílení je potrebné zaujať vhodné postavenie a zaistiť si úplnú voľnosť pohybu.

Pri odrezávaní konárov nepíliť tesne pri kmeni, ale vo vzdialenosti okolo 15 cm od kmeňa. Je potrebné vykonať dva rezy do hĺbky rovnajúcej sa 1/3 priemeru konára vo vzdialenosti okolo 8 cm od seba. Jeden zárez zdola, druhý zhora. Potom narezat konár tesne pri kmeni do hĺbky rovnajúcej sa 1/3 priemeru konára. Dokončiť pílenie rezom konára tesne pri kmeni smerom zhora. Je zakázané rezat konáre smerom zdola. (XI)

Pri rúbaní stromu je potrebné najprv pripraviť miesto výrubu spôsobom opísaným v bode 6.3. Navyše je potrebné pre rúbanie stromu pripraviť bezpečný podklad.

Počas pádu stromu je potrebné sa vzdialiť do bezpečnej vzdialenosti nabok od roviny pádu stromu.

Pri voľbe dráhy pádu stromu je potrebné vziať do úvahy také skutočnosti ako charakter terénu, ťažisko stromu, rozloženie

koruny stromu a smer vetra.

Aby bol strom správne pripravený na výrub je potrebné vykonať rez do kmeňa do hĺbky 1/3 priemeru kmeňa na tej strane, kde bude strom padať, a potom vykonať ďalší rez pod úhľom 45 stupňov vzhľadom k prvému rezu tak, aby sa z kmeňa vyrezal „klin“. Z druhej strany kmeňa zahájíť rez kolmo k osi kmeňa, ale o niečo vyššie (asi 4 cm) než je základňa „klina“. Kmeň sa nesmie úplne prerezať. Je potrebné nechať úsek o dĺžke asi 1/10 priemeru kmeňa. Potom z opačnej strany než je plánovaný smer pádu stromu zaviesť do rezu klin na štiepanie dreva. (XII)

Pokiaľ už v priebehu pílenia začne strom padať, je potrebné vytiahnuť pílu z kmeňa a vzdialiť sa pripravenou únikovou cestou do bezpečnej vzdialenosti.

Pokiaľ dôjde v priebehu pílenia kmeňa k zovretiu píly, nikdy sa nesmie nechať v tejto pozícii s bežiacim motorom. Je potrebné motor píly vypnúť, odpojiť sieťový kábel a pomocou klínov uvoľniť pílu z kmeňa.

Počas delenia už zoŕatého stromu na kúsky je potrebné dodržiavať nižšie uvedené zásady:

Drevo umiestňovať na kozu alebo na podstavce, aby odrezávaný kus mohol voľne padnúť na zem a nespôsobil zovretie píly. V prípade zovretia píly je potrebné postupovať hore uvedeným spôsobom.

Pílu sa nesmieme dotýkať zeme a nesmieme dopustiť, aby sa zeminou zašpinila.

Používanie píly k tvarovaniu živého plotu alebo rúbaniu kríkov je zakázané.

V prípade práce na svahu je potrebné zdržiavať sa pri práci vyššie než pílené drevo.

Pri pílení napnutého stromu je potrebné zachovať mimoriadnu opatnosť a ak je to možné poveriť touto úlohou kvalifikovaného drevorúbača. Pri pílení dreva, ktoré je napnuté a podpreté na oboch koncoch, je potrebné napliť ho zhora do hĺbky rovnej 1/3 priemeru a potom pílenie dokončiť rezom zdola.

V prípade, ak je drevo podpreté len na jednom konci, je potrebné drevo napliť zdola do hĺbky 1/3 priemeru a potom pílenie dokončiť rezom zhora. (XIII)

Týmto postupom sa zníži riziko zovretia píly počas pílenia.

7. ÚDRŽBA PÍLY

Pred zahájením akejkoľvek činnosti opísanej nižšie odpojiť pílu od elektrickej siete. Odpojenie sa vykoná vytiahnutím zástrčky zo zásuvky elektrickej siete.

Po každom použití je potrebné vykonať prehliadku stavu píly so zväčšným zreteľom na priechodnosť chladiacich otvorov.

Je potrebné prekontrolovať uloženie všetkých častí píly. Prípadne uvoľnené skrutkové spoje dotiahnuť.

Prekontrolovať napnutie a stav reťaze. V prípade, že budú zistené akékoľvek poškodenia reťaze je potrebné ju vymeniť za novú. Je zakázané používať pílu s poškodenou reťazou!

Príliš voľná reťaz môže z líšty spadnúť, čo môže spôsobiť úraz osobe, ktorá pílu obsluhuje.

Reťaz musí byť tiež správne nabrúsená. Pretože brúsenie vyžaduje mať zodpovedajúce skúsenosti a nástroje, odporúča sa zveriť brúsenie špecializovanému servisu.

Je potrebné doplniť chýbajúci olej v zásobníku.

Skriňu píly je potrebné očistiť mäkkou suchou handričkou. Skriňu je potrebné očistiť od zvyškov dreva, oleja, mazadla a iných nečistôt. Pílu, odpojenú od elektrickej siete, je potrebné uchovávať v suchej uzavretej miestnosti.

8. ÚDRŽBA I PREHLIADKY

POZOR! Všetke činnosti svazané z; výmenou príslušenstva, reguláciu apod, je potreba realizovať pri vypnutým napätíu napájania náradí, preto pred zahájením techto činnosti je potreba odpojiť zástrčku od elektrické sietí. Po ukončení práce je treba skontrolovať technický stav elektonáradí prehliadkou i hodnotením: stojanu i rukojeti, elektrického vodiče vrátane zástrčky a ohybání, pôsobení elektrického spínača, prôchodnosti ventilačných štrbin, iskrenie kartáčov, hlasitosti ložísek a prevodovok, uvádzania do pohybu a rovnomernosti práce. Počas záručného obdobia používateľ nesmi demontovať elektronáradí, ani meniť provozné jednotky alebo súčiasti, pretože môže stratiť narok na záruku. Všetké nespravnosti zjištené počas prehliadky, alebo provozovania, su signalem pre provedení opravy v záručném servisu. Po ukončení práce, stojan, ventilačné šterbiny, prepínače, dodatečnou rukoväť a ochrany je treba očistiť, napríklad prúdem vzduchu (o tlaku maximum 0,3 MPa), štetcom alebo suchou handrou bez použiti chemických prostredkov a čistících tekutin. Náradí a rukoväť očistiť suchou čistou handrou.

1. A TERMÉK LEÍRÁSA

Az elektromos láncfűrész ház használatra szánták. A láncfűrész kizárólagosan fűrészáru vágásra használható. Elektromos meghajtásának köszönhetően lehetséges a tető alatt, illetve épületek közvetlen közelében történő vágás. A fűrész fakitermelésre is alkalmazható, bár a lehetséges veszélyek fennállása indokoltá teszi, hogy a gépet tapasztalt felhasználó kezelje.

2. TARTOZÉKOK

A láncfűrész komplett állapotban kerül szállításra, ennek ellenére az első használat előtt összeszerelést igényel.

Láncfűrészszel szállításra kerülnek:

- lánc megvezető
- vágó lánc
- megvezető burkolata

3. MŰSZAKI ADATOK

Paraméter	Mértékegység	Érték
Cikkszám		79820
Névleges feszültség	[V]	~230
Névleges frekvencia	[Hz]	50
Névleges teljesítmény	[W]	2000
Lánc típusa		91 VG
Lánc maximális sebessége	[m/s]	12,1
Vágáshossz	[mm]	405
Tömeg	[kg]	5,9
Zajszint		
- akusztikai nyomás	[dB]	98
- teljesítmény	[dB]	112
Rezgés szint	[m/s ²]	3,15
Szigetelési osztály		II
Védelmi osztály		IP20

4. ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

FIGYELEM! Olvassa el az összes alábbi előírást. Az alábbiak be nem tartása áramütéshez, tűzveszélyhez illetve testi sérüléshez vezethet. A használati utasításokban használt „elektromos feszültség” fogalom minden árammal hajtott vezetékes, illetve vezetékek nélküli berendezésekre vonatkozik.

MINDIG TARTSA BE AZ ALÁBBI UTASÍTÁSOKAT

Munkahely

A munkahely legyen mindig jól kivilágított és tiszta. A rendetlenség és a nem megfelelő világítás balesetek kiváltó okai lehetnek

Az elektromos készülékekkel soha ne dolgozzon gyúlékony folyadék, illetve gáz közelében, robbanásveszélyes környezetben. Az elektromos berendezések szikrákat szórhatnak, melyek gyúlékony gázokkal együtt tűzveszt okozhatnak.

Soha ne engedjen gyerekeket, illetve más hozzá nem értőket a munkahelyhez. Az összpontosítás elvesztésével elveszítheti a munkaeszköz feletti uralmát is.

Elektromos biztonság

Az elektromos tápvezeték csatlakozójának illeszkednie kell az elektromos aljzatba. Soha ne alakítsa át a csatlakozót.

Soha ne használjon semmilyen adaptert a csatlakozónak az aljzatba való beillesztése érdekében. Nem módosított, az aljzatba illő csatlakozó csökkenti az áramütés kockázatát.

Mindig kerülje el a földelt felületekkel pl. csövek, fűtőtestek, hűtőszekrények stb. való érintkezést. A test földelése növeli az áramütés kockázatát.

Soha ne tegye ki az elektromos berendezést csapadék, illetve nedvesség hatásának. Az elektromos berendezésbe bekerülő víz és nedvesség növelik az áramütés kockázatát.

Soha ne terhelje túl az elektromos tápvezetékét. Soha ne használja az elektromos tápvezetékét berendezés hordozására, a csatlakozónak az elektromos aljzatba/ból be/kihúzására. Kerülje el az elektromos vezetéknek meleggel, olajjal, éles peremekkel illetve mozgó elemekkel való érintkezését. Az elektromos tápvezeték sérülései növelik az áramütés kockázatát.

A zárt helyiségen kívül zajló munka esetében kizárólagosan kültéri hosszabbítót használjon. A megfelelő hosszabbító használatával csökken az áramütés kockázata.

Személyvédelem

Csak jó lelki és fizikai állapotban álljon munkába. Mindig figyeljen arra, mit csinál. Soha ne dolgozzon, amikor túl fáradt, illetve gyógyszer vagy alkohol hatása alatt áll. Pillanatnyi figyelmetlenség komoly sérülésekhez vezethet.

Mindig alkalmazzon a személyi védelem eszközeit. Mindig vegye fel a védőszemüveget. A személyvédelem eszközeinek: védőmaszkok, védőlábbeli, sisakok, illetve fülvédők használata jelentősen csökkenti a testi sérülések kockázatát.

Kerülje el a berendezés véletlen bekapcsolását. A berendezés az elektromos hálózatába való csatlakozása előtt mindig bizonyosodjon meg arról, hogy a kapcsológomb a „kikapcsolt” pozícióban van. Elektromos hálózatba való csatlakozkor benyomott kapcsolási gomb illetve „bekapcsolt” pozícióba tartott kapcsológomb komoly testi sérülésekhez vezethet.

A pneumatikus rendszer bekapcsolása előtt tüntesse el az összes, a beállításához használt csavarhúzó és egyéb tárgyat. A mozgó elemeken felejtett kulcs komoly testi sérülésekhez vezethet.

Ügyeljen az egyensúlyra. Egész idő alatt tartsa fenn a megfelelő testhelyzetet. Munka közben kialakuló váratlan helyzetekben ez megkönnyíti a elektromos berendezés irányítását.

Használjon védőruhát. Ne hordjon laza ruházatot, illetve ékszert. Haját, ruházatát illetve munkakesztyűjét tartsa távol az elektromos berendezésétől. Laza ruházat, ékszer illetve hosszú haj beleakadhat a berendezés mozgó alkatrészeibe.

Amennyiben lehetséges használjon porelszívókat, illetve portárolókat. Ügyeljen a megfelelő, szabályos felszerelésére. Porelszívó használata csökkenti a komoly testsérülések előfordulási kockázatát.

Elektromos berendezés használata

Soha ne terhelje túl az elektromos berendezést. Mindig az adott munkához megfelelő eszközt használjon. A megfelelő munkaeszköz kiválasztása eredményesebb és biztonságosabb munkavégzéshez vezet.

Soha ne használja az elektromos berendezést, amennyibe nem működik a kapcsológombja. A berendezés, melyet nem tud szabályozni kapcsológombbal veszélyes, illetve javítandó.

A tartozékok cserélése és beállítása előtt illetve a berendezés eltávolítása előtt húzza ki a csatlakozót az elektromos aljzatból. Ez lehetővé teszi az elektromos berendezés véletlenszerű bekapcsolásának elkerülését.

Az eszközt mindig a gyerekek elől elzárt helyen tárolja. Soha ne hagyja, hogy a berendezést a használatában nem kiképzett emberek használják. A nem kiképzett személyzet kezében az elektromos eszköz veszélyes lehet.

Biztosítsa a berendezés megfelelő karbantartását. Ellenőrizze a nem tökéletesen illeszkedő, illetve túl laza mozgó részeket. Ellenőrizze, hogy a berendezés valamelyik alkatrésze nem sérült-e. Meghibásodás észlelése esetében még az elektromos berendezés használata megkezdése előtt javítsa ezt ki. A berendezés nem megfelelő karbantartása nagyon sok balesetnek okozója.

A vágó elemeket mindig tartsa élesen és tisztán. A megfelelően karbantartott vágóeszközöket munka közben könnyebben lehet irányítani.

Az elektromos berendezéseket és tartozékait csak a jelen használati utasításban foglaltak szerint használja. A berendezéseket mindig rendeltetészerűen, munka körülményeit és fajtáját figyelembe véve használja. A berendezések nem rendeltetészerű használata növelheti a veszélyes helyzetek kialakulásának kockázatát.

Javítások

Az eszköz javításait kizárólagosan az erre jogosult, eredeti alkatrészeket használó szervizekben végeztesse. Ez garantálja az elektromos berendezés biztonságos munkáját.

5. KIEGÉSZÍTŐ BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

A láncfűrész soha ne tegye ki csapadék hatásának, illetve soha ne dolgozzon túl nagy nedvesség mellett. Továbbá tilos tűz- vagy robbanásveszélyes helyen dolgozni.

Munka során kerülje a földelt, vezető és nem szigetelt tárgyakkal való érintkezését csövek, radiátorok, hűtőgépek.

Amennyiben nincsen használatban a fűrész száraz, zárt, illetve illetéktelenek számára elérhetetlen helyen tárolandó.

Kizárólagosan az adott terhelésnek megfelelő vágóláncot használjon. Nagy terhelésű munkálatokhoz soha ne használjon könnyű munkákra tervezett láncokat.

A lánc cseréjéhez, javításához és szabályozásához mindig vegyen fel védőkesztyűt.

A láncfűrész hordozása során mindig bizonyosodjon meg arról, hogy ki van kapcsolva az elektromos hálózatból. A lánc megvezető sinjére mindig legyen felszerelve a védő bura. Hordozáskor a megvezető sin hátra fele mutasson.

Munka során feltétlenül mindig használjon merev sisakot, illetve fejdőt.

Mindig használjon fül-, illetve arcvédőt - ezek megvédik szemét, arcát és légutakat a vágás során keletkező por és fadaraboktól.

Mindig viseljen megfelelő, testhez simuló védőruházatot. Használjon védőkesztyűt és fülvédőket.

Soha ne hordozza a fűrész a elektromos tápvezetékénél fogva. Soha ne kapcsolja ki az elektromos hálózatból a tápvezetékét rángatva.

Munka során a fűrészgépet mindig két kézzel fogja. Munka során rögzítse le a szabadon mozgó fadarabokat. Lehetőség szerint mindig kerülje el a földön fekvő fák vágását. Kerülje el a nem megfelelően rögzített fa megmunkálását.

Munka során soha ne tartsa a gépet a váll vonalánál magasabban. Ne dolgozzon létrán állva. Mindig olyan testhelyzetet vegyen fel, hogy a kar teljes kinyújtása ne váljon szükségessé.

Mindig tartsa tisztán a láncot. A lánc mindig éles legyen és alajozott- ez biztonságosabb és eredményesebb munkát eredményez. A lánc fenését az erre speciálalódott szervizben végeztesse. Minden használat előtt ellenőrizze a lánc állapotát. Repedések, hiányzó fogok, illetve bármilyen más meghibásodás észlelése esetén a munka megkezdése előtt a láncot cserélje ki újra.

A láncfűrész fogantyúit tartsa mindig tisztán és bármilyen kenőolajoktól mentesen.

Kerülje el a láncfűrész véletlen beindítását. Amennyiben az elektromos hálózathoz csatlakozott fűrész hord, az újat mindig tartsa távol az elektromos kapcsolójától.

Meghibásodott, illetve elromlott alkatrészek észlelése esetén ne kezdjen dolgozni, illetve hagyja abba a már megkezdett munkát. A meghibásodott elemeket még a munka megkezdése előtt cserélje ki.

A láncfűrész kizárólagosan használat szerűen alkalmazza, a láncfűrész csak favágására használható. Munka során vigyázzon a kövekre, illetve fémtárgyakra, melyek előfordulhatnak a megmunkálendő fadarabban.

Csak eredeti alkatrészeket használjon. A nem eredeti alkatrészek használata növeli a meghibásodás veszélyét, illetve testi sérülésekhez vezethet.

A láncfűrész karbantartását és ellenőrzését kizárólag jóváhagyott, illetve eredeti alkatrészeket alkalmazó szervizekben végeztesse. Ezzel csökkenti a balesetek és berendezés meghibásodásának veszélyét.

6. LÁNCFÜRÉSZ HASZNÁLATA

6.1. Munka előkészületei

Az első használat előtt szerelje fel a megvezető sint és a vágóláncot.

Az összeszerelés nem igényel semmilyen szerszám alkalmazását, ennek ellenére saját biztonsága érdekében használja a védőkesztyűt.

A megvezető és lánc felszerelése érdekében állítsa be a láncfeszítőt úgy, hogy a megvezető teljesen hátsó pozícióba kerüljön - ez megkönnyíti a lánc felszerelését.

Ezek után lazítsa meg a reteszt, hogy lehetségessé váljon a teljes oldalpanel leszedése.

Szerelje fel a megvezetőt és a láncot a csatlót fénykép szerint. (II)

Még ne feszítse meg a láncot, csak bizonyosodjon meg arról, hogy a lánc elhelyezkedett a megvezetőben, illetve a meghajtó kerekén.

Szerelje fel az oldalpanelt és rögzítse a retesz csavarját, úgy, hogy ez ne akadályozza a megvezető mozgását.

A láncfeszítőt csavart tekerve állítsa be a lánc feszességét. Rögzítse a retesz csavarját.

Ellenőrizze a lánc feszességét. Ennek érdekében tegye le a gépet és emelje fel a lánc középső részénél fogva (III). A próba során, ezen a helyen a lánc a megvezető sín fölé kb. 3-4 mm-re megemelendő. Amennyiben a lánc túl laza, illetve túl feszes ismét lazítsa a retesz csavarját és állítsa újra a lánc feszességét.

Az elektromos hálózathoz való csatlakozása előtt ellenőrizze a láncfűrész technikai állapotát.

A vágógép egy egyfázisú, 230 V feszültségű, és 50 Hz frekvenciájú váltakozó árammal működő berendezés. A láncfűrész ellátó elektromos aljzathoz tartoznia kell egy érintésvédelmi relének (≤ 30 mA).

Bizonyosodjon meg arról, hogy az olajtartályban kenőolaj van. Az olajszint ne legyen kisebb a tartályon bejelöltnél.

Ellenőrizze a lánc feszességét. A lánc feszessége munka során 10 percenként újra ellenőrizendő.

Bizonyosodjon meg arról, hogy a fém karja hátsó állásában van.

6.2. Olajpótlás (IV)

Szigorúan tilos az üres olajtartállyal történő láncfűrész használata. Ez a vágólánc, a megvezető, illetve a fűrészgép mechanizmusának meghibásodásához vezethet.

Az olajpótlás megkezdése előtt a fűrészelt kapcsolja le az elektromos hálózatról. Húzza ki a tápvezeték csatlakozóját az elektromos aljzatról.

Ajánlatos, hogy a láncfűrész beindítása, illetve vele való munka az olajpótlás helyszínétől legalább 3 méteres távolságban történjen. A kenéshez soha ne használjon elhasznált motorolajt. Ez nem felel meg a feladatnak, ami a fűrészgép mechanizmusának meghibásodásához vezethet.

Az olajpótlást mindig hő-, illetve tűz forrásoktól távol végezze.

Az olajpótláshoz csavarja le az olajtartály kupakját, a maximum szintet jelző vonalig töltse meg a tartályt, és ezek után erősen és biztosan csavarja vissza a kupakot.

Az olaj szétfolyása esetén mielőtt bekapcsolná a fűrészelt az elektromos aljzathoz alaposan törölje le az olajmaradványokat.

A láncra kerülő kenőolaj mennyiség a berendezés oldalán található csavarral szabályozható.

6.3. Munkahely előkészítése

A láncfűrészrel való munka megkezdése előtt feltétlenül megfelelően készítse elő a munka helyszínét, ezzel csökkentve a láncfűrészrel történő munkálatok alatt keletkező veszélyek kockázatát. Bizonyosodjon meg arról, hogy a munkahelyén kizárólagosan az erre jogosult személyek tartózkodnak.

Fakitermelés esetén mindig jelölje ki a veszélyes zónákat, illetve a menekülési útvonalakat.

A tervezett fadőlés síkja körül 180 fokban, illetve a szembe irányban 90 fokban terjedő zónák veszélyes zónáknak tekintendők.

A többi zóna a menekülési útvonalakat fogja kialakítani (V). Soha ne felejtse, hogy a dőlő fa a közelében levő fákat is ledöntheti. E miatt a következő munkahelyet nem lehet a kivágandó fa magasságának 2,5 szeresnél kisebb távolságban kijelölni (VI).

Mindig ügyeljen arra, hogy a munkahelyéről jó látási viszonyokat tudjon biztosítani magának, ezért különös óvatossággal dolgozzon a nehéz körülmények között történő fakitermelésénél pl. a hegyekben.

Soha ne kezdjen dolgozni csapadékos, illetve túlságosan nagy nedvességtartalmú időben ködben.

Mindig vegye fel a munkaruhát, illetve más személyi védelmi eszközöket.

Fakitermelés megkezdése előtt biztonságos körülmények között végezzen egy próbavágást egy támaszon elhelyezett fadarabon. Igyekezzen elkerülni drótok, fiatal fák és farönkök vágását.

Soha ne álljon fel a vágandó fára.

6.4 Hosszabbító elektromos vezetékek - hosszabbítók

Kizárólagosan a kültéri munkákra alkalmas hosszabbító elektromos vezetékeket (hosszabbítókat) használjon.

Ezen kívül a vezetékeknek a következő feltételeknek kell megfelelnie:

- a 25 m-nél rövidebb vezeték esetében - a vezeték átmérője ne legyen kevesebb, mint 1,0 mm²,
- a 25 m-nél hosszabb vezeték esetében - a vezeték átmérője ne legyen kevesebb, mint 1,5 mm².

6.5 LánCFűrész elindítása

Bizonyosodjon meg arról, hogy a fék hátsó pozíciójában van.

Vegye le a lánc és a megvezető védőjét.

Bal kézzel markolja meg a felső fogantyút, jobbal a markolót.

Bizonyosodjon meg arról, hogy sem a megvezető, sem a lánc nem érintkeznek semmilyen felülettel.

Hüvelykujjail nyomja be a markolóban található kapcsológomb reteszét.

Nyomja be a kapcsolót és tartsa ebben a pozícióban. Elengedheti a retesz gombját.

Mielőtt nekilát a vágásnak, várja meg, hogy a motor elérje a maximális fordulatszámát, illetve bizonyosodjon meg arról, hogy a lánc folyamatosan és akadálymentesen mozog a megvezetőn. Amennyiben gyanús hangokat, illetve rezgéseket észlel, a bekapcsoló gomb elengedésével haladéktalanul kapcsolja ki a fűrész.

LánCFűrész leállítása a bekapcsoló gomb elengedésével történik.

Szigorúan tilos a fűrészgépet a visszacsapó fék elengedésével leállítani.

A lánc megállása után a lánCFűrész kapcsolja le az elektromos hálózatról és végezze el a karbantartási teendőket.

6.6 LánCFűrészrel történő munka

Az összes a 6.1. és 6.2. pontban leírt műveletek elvégzése után megkezdheti a fűrész használatát.

Azok a személyek akik először dolgoznak a lánCFűrészrel, a munka megkezdése előtt egy tapasztalt gépkezelőtől kérjenek tanácsot a munka folyamatáról és biztonságáról. Ajánlatos az, hogy első munkálatok satuba rögzített farönkök vágása legyen.

Munkasorán mindig tartsa be az alapvető munkabiztonsági előírásokat. Mindig számoljon a kezelő irányába történő gép rúgásának lehetőségével. A gép rúghat, amennyiben a vágólánc akadályba ütközik. E kockázat csökkenése érdekében:

Mindig figyelje a megvezető sín csúcsának elhelyezését. Soha ne vágjon a megvezető felső negyedével. (VII)

A vágásnál csak a megvezető alsó részén futó lánCFűrész használja. Favágás során az ütköző alsó fogát a fűrész fordulási tengelyét rögzítő pontként használhatja. (VIII)

A megmunkálandó fához kizárólagosan már működő fűrészrel közeledjen. Soha ne indítsa a gépet, amennyiben ez érintkezik a fával. Munkasorán soha ne emelje a gépet a vállmagasságáig, illetve tovább. (IX)

Soha ne álljon a vágás síkjában. Ezzel csökkenti az esetleges rúgással keletkező sérülések kockázatát. (X)

Munkasorán az eszközt mindig két kézzel tartsa.

Bizonyosodjon meg arról, hogy a lánc mindig éles és megfelelően feszes.

MUNKA SORÁN ALKALMAZHATÓ HASZNOS TANÁCSOK

Vágáskor vegye fel kényelmes testtartást, illetve biztosítsa magának minél jobb mozgásszabadságát.

Faágak vágásánál soha ne vágjon közvetlenül a törzsnél csak kb. 15 cm-rel távolabb. Végezzen két vágást a faág vastagságának 1/3-áig kb. 8 cm-es távolságában egymástól. Az egyiket fentről, a másikat alulról. Ezek után vágja át az ágat a vastagságának 1/3-áig. Fentről fejezze be az ág vágását a törzsnél. Soha ne vágja le az ágat alulról (XI).

Fakitermelésnél először készítse elő a munkahelyét a 6.3. pontban leírtak szerint. Ezen kívül gondoskodjon a favágáshoz megfelelő talaj kialakításáról.

Fa dőlésénél álljon mindig biztonságos távolságban, oldalt a fadőlési síkjától.

A fadőlés útjának meghatározásánál vigye figyelembe az olyan tényezőket, mint: terepforma, fa súlypontja, fakorona formája, illetve szélirány.

Ahhoz, hogy megfelelően előkészítsen egy élő fát a kivágáshoz a fa vastagságának 1/3-áig és a tervezett dőlés oldalán végezzen egy vágást, és ezután egy másikat az elsőhöz képest 45 fokos szögben úgy, hogy a fatörzsből kivágyon egy „éket”.

Kezdjen vágni a fatörzs másik oldalán, a törzs tengelyéhez merőlegesen, a kivágott „ék” alapjánál valamivel fennebb (kb. 4 cm-rel). A törzset ne vágja át teljesen. Hagyja épen a fatörzsének kb. 1/10-ét. Ezt követően helyezze be a fahasító éket a tervezett dőlés oldalához képest szembe levő vágásba. (XII)

Amennyiben a fa már a vágás során kezd eldőlni, húzza ki a láncfűrész a fatörzséből és az előre kijelzett menekülési útvonalon, távozzon biztonságos távolságra.

Amennyiben a törzs átvágásakor a láncfűrész beékelődött a berendezést soha ne hagyja ebben a pozícióban a bekapcsolt állapotban. Kapcsolja ki a fűrész motrát, húzza ki a tápvezetékét, és ékek segítségével vegye ki a fűrész a törzséből.

A fa darabolásánál a következő szabályokat feltétlenül tartsa be:

A megmunkálandó fát helyezze a satuba, illetve a támaszra úgy, hogy a levágott darab akadályok nélkül leeshessen a földre anélkül, hogy a fűrész beékelését okozná. A beékelés bekövetkezése esetén a fent leírtak szerint járjon el.

Soha ne tegye le a fűrész a földre, illetve hagyja, hogy földtől piszkos legyen.

Tilos a láncfűrész bokrok formálásához, illetve kivágásához való alkalmazása.

Lejtőn történő kitermeléskor mindig a kivágandó fa fölött tartózkodjon.

A megfeszített fa vágásánál különös figyelemmel dolgozzon, illetve amennyire lehetséges ezt a fajta munkálatokat bízva rá egy megfelelően képzett favágóra.

A megfeszített és mind a két végénél alátámasztott fa vágása esetében a vágást fentről, a fa vastagságának 1/3-áig, kezdje, és ezután alulról fejezze be. Amennyiben a fa csak egy oldalról van alátámasztva a vágást a vastagságának 1/3-áig alulról kezdje, és ezután fentről fejezze be. (XIII)

Ezzel csökkenti a vágás során történő láncfűrész beékelésének veszélyét.

7. KARBANTARTÁS

A lent leírt munkálatok bármelyikének elvégzése előtt a láncfűrész a kapcsolja le az elektromos hálózatról. A csatlakozót húzza ki az elektromos aljzatról.

Minden használat után ellenőrizze a fűrész állapotát, különös figyelmet fordítva a szellőző nyílások járatoságára.

Ellenőrizze az összes alkatrész elhelyezését. A nem megfelelő csatlakozásoknál az esetleges laza csavarokat rögzítse.

Ellenőrizze a lánc állapotát és feszességét. Bármilyen meghibásodás észlelése esetén a láncot azonnal cserélje ki újra. Szigorúan tilos a fűrész a meghibásodott láncal való használata!

A túlságosan laza lánc leeshet a megvezető sínről ezzel sérüléseket okozva a berendezést kezelő személynek.

A lánc mindig megfelelően éles legyen – mivel a lánc megfenése tapasztalatot és megfelelő szerszámokat igényel ajánlatos, hogy a fenést az erre specializálódott szervizben végeztesse.

Mindig pótolja az olajhiányt.

A berendezés házat puha, száraz töltronggyal takarítsa. A berendezés házáról takarítsa le a fa-, olaj-, kenőanyagok maradványait, illetve másfajta szennyeződésekét.

A fűrészgép száraz, zárt helyen, az elektromos hálózatról lekapcsolt állapotban tárolandó.

8. KARBANTARTÁS ÉS KONZERVÁLÁS

FIGYELEM! A beállítás, műszaki kezelés vagy karbantartás előtt a berendezés dugvilláját ki kell húzni az elektromos hálózat dugaljából. A munka befejezése után külső szemrevételezéssel ellenőrizni kell az elektromos berendezés műszaki állapotát, és meg kell ítélni: a testet és a fogantyút, a hálózati vezetékét a dugvillával és a megtörésgátlóval, az elektromos kapcsoló működését, a szellőző járatok átjárhatóságát, a szénkefék szikrázását, a csapágyak és áttételek hangosságát, gép beindulását és egyenletes működését. A garanciális időszakban a felhasználó nem szerelhet az elektromos berendezéshez, és nem is cserélhet ki semmiféle részegységet vagy tartozékot, mivel ez a garanciális jog elvesztésével jár. A szemrevételezésnél vagy a működés közben tapasztalt bármiféle rendellenesség jelzés arra, hogy a gépet szervizben meg kell javítani. A munka befejezése után a testet, a szellőző réseket, a kapcsolókat, a kiegészítő fogantyút és a védőburkolatot meg kell tisztítani légsugárral (max. 0,3 MPa nyomásával), ecsettel vagy száraz ronggyal, vegyi anyagok és tisztítószerek használata nélkül. A berendezést és a fogantyúkat száraz ronggyal kell megtisztítani.

1. CARACTERISTICA PRODUSULUI

Ferăstrăul cu lanț este destinat pentru a fi întrebuințat doar la lucrări în gospodării casnice. Acest ferăstrău este destinat exclusiv doar la tăierea lemnului. Deoarece ferăstrăul este acționat electric posibilă este întrebuințarea lui sub acoperiș sau eventual în apropierea clădirilor. Cu acest ferăstrău se pot tăia crengi la copaci, însă se recomandă să fie utilizat de o persoană cu experiență în acest domeniu.

2. INZESTRAREA

Ferăstrăul este furnizat în set complet, care totuși înainte de prima utilizare necesită montaj.

Setul ferăstrăului se compune din:

- hidajul lanțului
- lanțul tăietor
- apărătoarea ghidajului

3. DATE TEHNICE

Parametru	Unitatea de măsură	Valoarea
Numărul din catalog		79820
Tensiunea nominală	[V]	~230
Frecvența nominală	[Hz]	50
Putere nominală	[W]	2000
Tipul lanțului		91 VG
Viteza maximă a lanțului	[m/s]	12,1
Lungimea de tăiere	[mm]	405
Masa	[kg]	5,9
Nivelul zgomotului		
- presiunea acustică	[dB]	98
- puterea	[dB]	112
Nivelul vibrațiilor	[m/s ²]	3,15
Clasa izolației		II
Trepta securității		IP20

4. CONDIȚII GENERALE DE SECURITATE

ATENȚIE! Trebuie citite toate instrucțiunile de mai jos. Nerespectarea lor poate duce la electrocutae, la incendii sau la leziuni. Noțiunea "sculă electrică" folosită în instrucțiuni se referă la toate sculele acționate cu curent electric, atât cele alimentate cu energie prin cablu cât și cele fără cablu.

TREBUIE RESPECTATE INSTRUCȚIUNILE DE MAI JOS

Locul de lucru

Locul de lucru trebuie întreținut curat și să fie bine iluminat. Dezordinea cât și iluminarea insuficientă pot fi pricina accidentelor.

Nu se recomandă utilizarea sculelor electrice în medii în care este mărit riscul exploziei, sau în medii care conține fluide inflamabile, gaze sau vapori. Sculele electrice generează scântei care, în contact cu gaze sau vapori inflamabili pot pricinui incendii.

Evitați apropierea la locul de muncă a copiilor sau a altor persoane străine. În afară de acest avertisment fiți foarte atenți, deoarece pierderea concentrației poate pricinui pierderea controlului asupra sculei.

Securitatea electrică

Sztecărul conductorului electric trebuie să corespundă cu priza electrică. Este interzisă modificarea ștecărului. Este interzisă modificarea ștecărului cu scopul de a fi adaptabil la priza electrică. Sztecărul ne modificat micșorează riscul electrocutării.

Evitați posibilitatea contactului cu obiecte cu împământare ca țevi, radiatoare și instalații frigorifere. Corpul omenesc împământat mărește riscul electrocutării.

Se recomandă evitarea expunerii sculei electrice în contact cu percipiții atmosferice sau cu umezeala. Apa și umezeala, care intră în interiorul sculei electrice mărește riscul electrocutării.

Nu supraîncărcați conducta de alimentare electrică. Nu purtați scula ținând-o de conducta de alimentare electrică, nu trageți de conductă vrând să scoateți ștecărul din priza de alimentare electrică. Evitați contactul conductei cu

căldură, cu uleiuri, sau cu obiecte ascuțite și elemente în mișcare. Defectarea conductei de alimentare mărește riscul electrocutării.

În cazul efectuării lucrului în afara încăperilor trebuie să întrebuințați conductori prelungitori destinați pentru întrebuințarea lor afară. Întrebuințarea conductorilor corespunzători micșorează riscul electrocutării.

Securitatea personală

Apacă-te de lucru numai în bună condiție fizică și psihică. Fii precaut la ceace faci. Nu lucra atunci când ești obosit sau sub influența medicamentelor sau a alcoolului. Cea mai mică neatenție, în timpul lucrului, poate provoca leziuni serioase a corpului.

Întrebuințează mijloace de protecție personală. Totdeauna puneți ochelari de protecție. Întrebuințarea mijloacelor de protecție personală, adică măști respiratorii de protecție, încălțăminte de protecție, căști și antifoane pe urechi micșorează riscul leziunilor serioase ale corpului tău.

Evită întâmplătoare punere în funcțiune a sculei. Înainte de a alimenta scula cu energie electrică verifică totdeauna dacă întrerupătorul este pe poziția „deconectat”. Ținând degetul pe întrerupătorul sculei sau punerea în funcțiune a sculei electrice atunci când întrerupătorul este pe poziția „conectat” poate duce la leziuni serioase ale corpului tău.

Înainte de a pune în funcțiune scula electrică dă la o parte toate cheile și alte scule care au fost întrebuințate la reglarea ei. Cheia lăsată pe elementele rotitoare ale sculei poate duce la leziuni serioase ale corpului tău.

Păstrează-ți echilibrul. Tot timpul păstrează statura corespunzătoare. Această poziție îți va permite să stăpânești scula electrică în cazuri de situații de lucru neașteptate.

Îmbracă-te în haine de protecție. Nu te îmbrăca în haine largi și cu bijuterii. Părul, îmbrăcămintea și mănușile să nu fie apropiate de piesele în mișcare ale sculei electrice. Îmbrăcămintea largă, bijuteria sau părul lung se pot agăța de piesele în mișcare ale sculei.

Întrebuințează extractor de praf sau recipient pentru praf, dacă scula este înzestrată cu recipient. Imbină le corect. Utilizarea extractorului de praf micșorează riscul leziunilor serioase ale corpului tău.

Utilizarea sculei electrice

Nu supra încărca scula electrică. Utilizează scula corespunzătoare lucrului care trebuie să-l faci. Alegerea sculei corespunzătoare lucrului respectiv, asigură eficiență și siguranță în timpul lucrului.

Nu întrebuința scula electrică, dacă întrerupătorul ei nu funcționează corect. Scula, pe care nu o poți verifica utilizând întrerupătorul alimentării electrice este foarte periculoasă deci trebuie dată la reparat.

Înainte de reglarea sculei, schimbarea accesoriilor sau la terminarea lucrului, deconectează conducta de alimentare. Scula electrică deconectată dela alimentare evită o neașteptată, întâmplătoare punere în funcțiune.

Păstrează scula la loc neaccesibil copiilor. Nu permite nimănui să lucreze cu scula electrică dacă nu este școlarizat în ceace privește deservirea ei. Scula electrică poate fi foarte periculoasă în mâna cuiva ne școlarizat.

Scula trebuie să fie întreținută corespunzător. Verifică dacă scula este bine păsuită, nu are jocuri la piesele în mișcare. Verifică desemeni, dacă vreun element la scula electrică nu este defectat. În caz că vei constata vreun deranjament, el trebuie eliminat înainte de a utiliza scula. Multe accidente au avut loc din cauza întreținerii ne corespunzătoare.

Sculele tăietoare trebuie întreținute curate și scuțite. Întreținerea corespunzătoare a sculei tăietoare poate fi cu ușurință controlată în timpul lucrului.

Utilizează scula electrică și accesoriile conform instrucțiunilor de mai sus. Utilizează sculele în conformitate cu destinația lor, având în vedere felul lucrului și condițiile de lucru. Întrebuințarea sculelor la alt fel de lucrări decât la cele pentru care au fost proiectate, mărește riscul nașterii situațiilor periculoase.

Reparațiile

Repararea sculei trebuie executată numai de către ateliere autorizate, care au numai piese de schimb originale. În acest fel, este asigurată securitatea utilizării sculei electrice.

5. INSTRUCIUNI DE SECURITATE - SUPLIMENTARE

Este interzisă expunerea ferăstrăului la precipitații atmosferice cât și utilizarea lui în mediu cu umiditate mare. Este interzisă desemeni și utilizarea ferăstrăului în mediu cu risc de incendiu sau explozie.

În timpul utilizării ferăstrăului evitați contactul cu obiecte împământate, neizolate cu conductibilitate electrică, și anume cu țevi, radiatoare sau instalații frigorifice.

Atunci când ferăstrăul nu este utilizat, trebuie păstrat la loc uscat, la loc închis, neaccesibil persoanelor stăine.

Utilizați lanț tăietor corespunzător sarcinei la care va fi supus. Nu întrebuințați lanțuri tăietoare destinate pentru lucrări ușoare, la lucrări cu sarcină mare.

Totdeauna la schimbarea, repararea sau reglarea lanțului trebuie lucrat cu mănuși pe mâini.

Transportând ferăstrăul trebuie să te asiguri, că este deconectat dela alimentarea cu tensiune.

Pe ghidajul lanțului totdeauna trebuie pusă apărătoarea. Ferăstrăul trebuie transportat cu ghidajul îndreptat spre înapoi.

În timpul utilizării ferăstrăului trebuie să lucrezi cu cască de securitate.

Totdeauna pune-ți pe față apărătoare pentru ochi și față, care apără totodată și căile respiratorii de praf și așchiile de lemn care apar în timpul tăierii.

Totdeauna îmbracă-te corespunzător, adică haine de lucru strâmte, mănuși și antifoane pe urechi.

Nici odată nu transporta ferăstrăul ținând-ul de conductorul electric de alimentare. Și nici nu trage de conductor scoțând ștecărul din priză.

Utilizează ferăstrăul ținând-ul cu ambele mâini. Tăind lemnele, trebuie fixate spre a le asigura de a nu se mișca în timpul tăierii, de exemplu punându-le în capră.

Evitați tăierea lemnelor care sunt situate pe pământ. Evitați prelucrarea lemnului care nu este bine așezat și asigurat de a nu se mișca în timpul tăierii.

Lucrând cu ferăstrăul nu-l ridică mai sus de umeri. Nu utiliza ferăstrăul stând pe scară.

Tăind ia așa o poziție în care nu va fi nevoie să lucrezi cu mâinile întinse pe toată lungimea lor.

Lanțul trebuie întreținut curat. Trebuie să fie ascuțit și lubrefiat. Asigurând în așa fel productivitate și siguranță. Lanțul poate fi dat la ascuțit la un servis de specialitate. Totdeauna, înainte de fiecare utilizare trebuie verificată starea lanțului. În cazul că se va constata, pleznituri, dinți rupti sau ori ce fel de defecte, lanțul trebuie înlocuit cu altul nou.

Mănierele ferăstrăului trebuie întreținute curate libere de ori ce fel de uleiuri sau unsoari.

Evitați întâmplătoarea punere în funcțiune a ferăstrăului. În cazul când ferăstrăul, cu ștecărul băgat în priză, este transportat, ține degetul departe de întrerupătorul ferăstrăului.

Dacă eventual vei constata orice fel de defecte sau elemente stricate ale ferăstrăului trebuie să întrerupi lucrul sau eventual să nu-l începi. Elementele defectate trebuie neapărat înlocuite înainte de a începe lucrul.

Utilizați ferăstrăul în conformitate cu destinația lui, adică numai la tăiatul lemnelor.

În timpul lucrului fiți atenți la eventualele elemente metalice care se pot afla în lemnul prelucrat.

Piese de schimb trebuie să fie numai cele originale. Întrebuințarea pieselor de schimb ne originale pot mări riscul avariei și pot provoca leziuni ale corpului.

Ferăstrăul poate fi reparat doar de către un servis autorizat, care va înlocui eventualele piese defectate cu piese originale. Datorită cărora se minimizează riscul accidentelor și defectarea utilajului.

6. DESERVIREA FERASTRAULUI

6.1. Pregătirea ferăstrăului pentru lucru

Înainte de prima utilizare trebuie montat ghidajul și lanțul tăietor.

Montajul se face fără nici o sculă ajutătoare, totuși spre a evita lezini, se recomandă să fie făcut cu mănuși pe mâni.

Pentru a monta ghidajul și lanțul, în primul rând trebuie ca butonul de reglarea întinderii lanțului să permită, ca ghidajul să fie pe poziția maximă spre înapoi, fapt care permite așezarea lanțului foarte lejeră.

Apoi trebuie deșurubat butonul de blocare, care permite scoaterea plăcii laterale.

Montarea ghidajului și a lanțului se face așa cum este arătat pe fig.(II)

Înainte de a întinde lanțul trebuie verificat dacă el cade exact în canelura ghidajului iar dinții cad bine pe roata de acționare.

Se montează la loc plăca laterală înșurubând butonul de blocare. Dar doar atât încât să nu fie blocată posibilitatea mișcării ghidajului. Reglează întinderea lanțului cu butonul de reglarea întinderii. Apoi, trebuie strâns butonul de blocare.

Verificarea întinderii lanțului se face în felul următor: pune ferăstrăul jos prinde cu mâna la jumătatea lanțului (III). În timpul verificării lanțul trebuie să se ridice cu 3-4 mm față de ghidaj. Dacă totuși lanțul este prea întins sau prea liber, se deșurubează puțin butonul de blocare și se reglează din nou întinderea lanțului.

Înainte de a conecta ferăstrăul la rețeaua de alimentare, trebuie verificată starea lui tehnică.

Ferăstrăul este un utilaj electric alimentat cu curent alternativ monofazic cu tensiunea de 230V și frecvența 50 Hz. Priza rețelei de alimentare a ferăstrăului trebuie să fie asigurată cu siguranță de diferență de curent (≤ 30 mA).

În afară de aceasta trebuie verificat dacă în recipient este ulei de ungere. Nivelul uleiului în recipient nu poate coborî mai jos de indicatorul minim.

Verificați întinderea lanțului. Se recomandă ca verificarea întinderii lanțului să fie făcută periodic la fiecare 10 minute de funcționare.

Asigură-te că, levierul frânei de recul se află pe partea posterioară.

6.2. Umplerea cu ulei (IV)

Este interzisă utilizarea ferăstrăului cu recipientul uleiului gol. În acest caz se pot defecta lanțul tăietor, ghidajul cât și elementele mecanice ale ferăstrăului.

Înainte de a umple recipientul cu ulei, ferăstrăul trebuie deconectat dela alimentarea cu tensiune electrică.

Neapărat trebuie scos ștecărul din priză de alimentare cu tensine.

Se recomandă ca pomirea și utilizarea ferăstrăului să aibă loc cel puțin la o distanță de cel puțin 3 metri față de locul unde s-a făcut umplerea cu ulei. Nu întrebuințați ulei de motoare uzat. Întrebuințând ulei uzat puteți defecta mecanismele ferăstrăului.

Umplerea cu ulei trebuie efectuată departe de izvoare de foc și căldură.

Pentru a umple recipientul cu ulei trebuie desfăcut dopul recipientului, recipientul se umple cu ulei până la nivelul maxim al indicatorului, apoi dopul recipientului trebuie tare și bine strâns la locul lui. Uleiul vărsat alături, trebuie șters înainte de a conecta ferăstrăul la rețeaua electrică.

Pe marginea ferăstrăului se află butonul de dozarea uleiului cu care se poate regla cantitatea de ulei destinată pentru ungerea lanțului.

6.3. Pregătirea locului de muncă

Înainte de a utiliza ferăstrăul, trebuie să pregătești corespunzător locul de muncă în așa fel încât să minimizezi apariția amenințărilor care pot apărea în timpul tăierii cu acest ferăstrău.

Trebuie să te asiguri, că în apropierea locului tău de muncă se află doar persoane care se pricep la ceace faci.

În caz că vei tăia copaci, trebuie să asiguri posibilitatea refugului din zona periculoasă. Zona cu o rază de 180° în jurul suprafeței unde este planificată căderea arborelui, cât și zona cu raza de 90° pe partea contrară căderii copacului sunt tratate ca zone periculoase.

Celelalte zone constituie drumul de refugiu(V).Trebuie luat în considerație și faptul că, arborele tăiat poate răsturna și alți arbori. De aceea următorul loc de muncă nu se poate afla mai aproape decât la o distanță de 2,5 ori mai mare decât înălțimea arborelui tăiat (VI).

Dela locul de muncă trebuie să fie o vizibilitate bună, de aceea tăind arbori în teren cu condiții grele de ex. zone muntene.

Este interzisă începerea lucrului în timp de ploaie sau în mediu cu aer foarte umed, de ex.pe timp de ceață.

Îmbracă-te în haine de lucru, cât și cu mijloace de securitate personală.

Înainte de a tăia arbori se recomandă să faci o probă tăind lemne în condiții sigure de exemplu așezate în capră.

Evitați tăierea sârmelor, arborilor tineri și a bânelor de lemn.

Nu sta pe lemnul prelucrat.

6.4. Conductorii prelungitori

Conductorii întrebunțați ca prelungitori trebuie să corespundă cerințelor de a fi expuși în afara încăperilor.

În afara de acesta trebuie să îndeplinească următoarele condiții:

Conductorii care nu depășesc lungimea de 25 m - trebuie să aibă secțiunea de cel puțin de 1,0 mm²

Iar conductorii a căror lungime este mai mare decât 25 m - trebuie să aibă secțiunea de cel puțin 1,5 mm²:

6.5. Punera în funcțiune

Asigură-te că, levierul frânei de recul se află pe partea posterioară.

Scoate apărătoarea de pe ghidaj și lanț.

Cu mâna stângă ține de dispozitivul de sus iar cu mâna dreaptă de mânier.

Asigură-te că, atât ghidajul cât și lanțul nu aderează cu nici o suprafață.

Cu degetul mare apasă butonul de blocarea întrerupătorului care se află pe mânier.

Apasă întrerupătorul și ține-l tot timpul apăsat. Dând drumul la butonul de blocare.

Înainte de a începe tăierea, așteaptă ca motorul să prindă viteza plină, asigurându-te că lanțul se deplasează lin pe ghidaj. În cazul că se vor auzi zgomote suspecte, sau vei simți vibrații ferăstrăul trebuie imediat oprit eliberând apăsarea întrerupătorului.

Oprirea electroferăstrăului se face eliberând apăsarea întrerupătorului.

Este interzis categoric oprirea ferăstrăului cu maneta frânei de recul.

După ce lanțul se oprește ferăstrăul trebuie deconectat dela alimentarea cu tensiune și trebuie făcută conservarea.

6.6. Utilizarea electro ferăstrăului

După ce ai efectuat toate acțiunile descrise la punctele 6.1 și 6.2. poți să te apuci de lucru.

Personele care pentru prima dată vor utiliza ferăstrăul cu lanț se recomandă să ceară sfaturi, pe tema securității și deservirii, dela alt operator de ferăstrău calificat. Primele lucrări cu acest ferăstrău trebuie să se bazeze pe tăierea lemnului situate pe capră.

În timpul lucrului trebuie respectate principiile de bază referitor la securitate. Trebuie să fii atent deoarece este posibilă reculul ferăstrăului spre operator.Ferăstrăul poate recula spre operator , în cazul întâmpinării lanțului la obstacol.

Pentru a minimaliza acest risc trebuie:

În timpul tăierii fii atent la situarea coamei ghidajului. Nu este voie să tai doar cu sfertul coamei ghidajului. (VII)

Taie doar lanțul care se deplasează pe partea de jos a ghidajului. Tăind lemn se poate întrebunța dintele de jos ca angrenaj al axei de rotație a ferăstrăului.(VIII)

La tăiatul lemnului se aderează doar ferăstrăul în funcțiune.Nu porniți ferăstrăul atunci când lanțul aderează la lemnul de prelucrat.

În timpul lucrului nu ridicați ferăstrăul la înălțimea umerilor sau chiar mai sus de umeri.(IX)

Nu sta în dreptul planului tăieturii. În acest mod, în caz de recul se poate micșora riscul pricinuirii leziunilor.(X)

Totdeauna, în timpul lucrului ține ferăstrăul cu ambele mâini.

Asigură-te că, lanțul este totdeauna bine ascuțit și întins corespunzător.

SFATURI UTILE LA UTILIZAREA FERĂSTRAULUI

În timpul tăierii trebuie să ai o poziție comodă asigurându-ți mișcări nestânjenite.

Curățind arborii, tăind crengi, nu le tăia aproape de trunchi, întâi taie-le cam la o distanță de 15 cm față de trunchi. Apoi se

recomandă efectuarea a două tăieturi, una de sus iar cealaltă sub creangă la o distanță de 8 cm față de alta, la o adâncime de circa 1/3 din grosimea crengii. Apoi tot la o adâncime de 1/3 din grosimea crengii trebuie tăiat, pe partea de sub creangă, aproape de trunchi. Se termină tăiatul crengii tăind de sus, aproape de trunchi. Nu este permisă tăierea crengilor făcând tăietura sub creangă. (XI)

Tăind arbori, trebuie în primul rând, executate toate recomandările descrise la punctul 6.3. Deasemeni trebuie pregătită baza de siguranță.

În timpul căderii arborelui tăiat, trebuie să te afli la o distanță de securitate.

Alegând această distanță de securitate trebuie să ții cont de forma terenului, centrul de greutate a arborelui, forma coroanei arborelui cât și direcția vântului.

Pentru a pregăti arborele la tăiat trebuie să faci o tăietură în trunchi la o adâncime de 1/3 din diametrul trunchiului, pe partea unde vrei să cadă arborele, apoi faci o tăietură sub un unghi de 45 de grade mai sus de prima tăietură. În așa fel încât să poți apoi scoate "pana". Pe partea cealaltă a trunchiului faci o tăietură mai sus (circa 4 cm) de tăietura orizontală a "penei". Nu tăia pe tot diametrul trunchiului, lasă ne tăiat circa 1/10 din diametru. În această tăietură trebuie bătută o pană care va prăbuși arborele. (XII)

Dacă totuși în timpul tăierii trunchiului arborele se va prăbuși, ferăstrăul trebuie scos din trunchi și să te refugiezi pe drum nepericulos la o distanță sigură.

Dacă se va întâmpla că ferăstrăul se va cala în timpul tăierii trunchiului, nu lăsa nici odată ferăstrăul în această poziție cu motorul în funcțiune. Oprește motorul, deconectează ferăstrăul de la alimentarea cu tensiune scoțând ștecărul din priză cu tensiune, iar cu pene trebuie lărgită fisura spre a înlesni scoaterea ferăstrăului din trunchi.

După ce arborele prăbușit vrei să-l tai în bucăți trebuie să respecti principiile de mai jos:

Pune sub trunchi o capră sau un alt fel de suport, în așa fel încât bucata tăiată să poată să cadă jos liber fără să caleze ferăstrăul. Totuși, în cazul că ferăstrăul se va cala, trebuie acționat așa cum este descris mai sus.

Procedează în așa fel încât să nu murdărești lanțul cu pământ.

Este interzisă întrebuințarea ferăstrăului la formarea gardurilor vii sau la tăiatul tufelor.

În cazul în care vei lucra pe teren înclinat trebuie să stai pe partea de mai sus față de arborele tăiat.

Dacă lemnul este încordat fii foarte atent, iar dacă ai posibilitatea, încredințează tăierea acestui lemn unui tăietor de lemne calificat.

Tăiatul lemnului încordat, care se sprijină la ambele capete, trebuie început tăind pe partea de sus la o adâncime de 1/3 din diametru, după care trebuie tăiat în partea de jos (de desubt).

În cazul că se sprijină doar la un capăt, tăiatul se face întâi pe partea de jos (de desubt) tot la o adâncime de 1/3 din diametru, apoi trebuie tăiat în partea de sus. (XIII)

În acest mod eviți calarea ferăstrăului în timpul tăierii.

7. CONSERVAREA FERASTRAULUI

Înainte de a începe una din acțiuni din cele enunțate mai jos trebuie să deconectezi ferăstrăul de la alimentarea cu tensiune electrică, scoțând ștecărul din priză.

Înainte de fiecare utilizare trebuie să faci o revizie vizuală a stării ferăstrăului, în special trebuie verificate orificiile de ventilație care trebuie să fie destupate.

Deasemeni trebuie verificate toate așezările elementelor ferăstrăului. Eventual trebuie strânse cu șuruburi cele care au joc.

Trebuie verificată întinderea lanțului cât și starea lui. În cazul că se va observa ori ce fel de defecte ale lanțului el trebuie înlocuit cu altul nou. Este interzisă utilizarea ferăstrăului cu lanțul defectat!

Dacă lanțul este slab întins poate să cadă din ghidaj, fapt care poate pricinui leziuni operatorului ferăstrăului.

Lanțul trebuie să fie ascuțit corespunzător, deoarece ascuțirea necesită experiență trebuie făcută corect cu scule speciale, se recomandă încredințarea ascuțirii unui servis de specialitate.

Nu uita să umpli lipsa de ulei în recipient.

Carcasa ferăstrăului trebuie curățată de tot felul de resturi de lemn, ulei, unsoare cât și alt fel de murdărie. Carcasa trebuie ștersă cu o cârpă uscată.

Ferăstrăul trebuie păstrat în mediu uscat, deconectat de la alimentare cu tensiune electrică, în cameră încălziată.

8. CONSERVAREA ȘI REVIZIILE

Atenție! Înainte de a începe reglarea, deservirea tehnică sau conservarea scoate fișa conductei de alimentare din priză cu tensiune electrică. După terminarea lucrului trebuie verificată starea tehnică a sculei electrice, aspectul ei exterior adică: carcasa și mînerul, conductorul electric și fișa lui, funcționarea întrerupătorului electric, rosturile de trecerea aerului (ventilația), scăterierea periiilor (cărbunilor), sonoritatea lagărelor și angrenajului, pomirea și corectitudinea funcționării. În timpul garanției uzufuctuarul nu poate anexa nimic la scula respectivă și nici nu poate să schimbe nici un subsansamblu, deoarece se pierde dreptul la garanție. Dacă în timpul funcționării vor fi constatate necorectitudeni sau alte simptome neașteptate, înseamnă că trebuie făcută revizia periodică la servis. După terminarea lucrului trebuie curățată toată scula, rosturile de trecerea aerului, întreruptorii, mînerul și scuturile de exemplu cu are comprimat cu o presiune nu mai mare de 0,3 Mpa, sau cu penson sau cu o cârpă uscată neîntrebuințând mijloace chimice și lichide curățătoare.

1. CARACTERISTICA DEL PRODUCTO

Serrucho de cadena está diseñado para trabajos domésticos. Su objetivo es solamente cortar madera. Debido a su alimentación eléctrica es posible cortar bajo el techo o cerca de edificios. El serrucho puede usarse también para cortar árboles, pero debido al peligro se requiere que lo haga un usuario experimentado.

2. EQUIPO

El serrucho se suministra en estado completo, pero antes de usarse debe ser ensamblado.

Con el serrucho se suministra:

- guiador de la cadena
- cadena cortadora
- protector del guiador

3. DATOS TECNICOS

Parámetro	Unidad de medición	Valor
Numero del catalogo		79820
Tensión nominal	[V]	~230
Frecuencia nominal	[Hz]	50
Energía nominal	[W]	2000
Tipo de cadena		91 VG
Velocidad máxima de la cadena	[m/s]	12,1
Longitud de corte	[mm]	405
Masa	[kg]	5,9
Nivel de ruido		
- presión acústica	[dB]	98
- energía	[dB]	112
Nivel de vibraciones	[m/s ²]	3,15
Clase de aislamiento		II
Grado de protección		IP20

4. CONDICIONES GENERALES DE SEGURIDAD

¡ATENCIÓN! Lea todas las siguientes instrucciones. Si no se observan las instrucciones, existe el peligro del choque eléctrico, incendio o lesiones. La noción de „herramienta eléctrica” que se aplica en las instrucciones se refiere a todas las herramientas alimentadas con corriente eléctrica – tanto alámbricas como inalámbricas.

OBSERVENSE LAS SIGUIENTES INSTRUCCIONES

El lugar de trabajo

El lugar de trabajo debe ser bien iluminado y limpio. Desorden e iluminación débil pueden ser causas de accidentes.

No use herramientas eléctricas en condiciones de un riesgo elevado de explosión, cerca de líquidos o gases inflamables. Herramientas eléctricas generan chispas que pueden causar incendios en contacto con gases inflamables.

Evite el acceso de niños y personas no autorizadas al lugar de trabajo. Falta de concentración necesaria puede causar que pierda el control de la herramienta.

Seguridad eléctrica

El enchufe del cable eléctrico debe ser adecuado para el contacto. Queda prohibido modificar el enchufe y usar adaptadores para adecuar el enchufe al contacto. El enchufe no modificado que es adecuado para el contacto reduce el riesgo del choque eléctrico.

Evita el contacto con superficies conectados con tierra – pipas, calentadores y radiadores. Lo cual puede aumentar el riesgo del choque eléctrico.

No exponga las herramientas a precipitaciones o humedad. Agua y humedad que se filtren al interior de la herramienta eléctrica aumentan el riesgo del choque eléctrico.

No permita la sobrecarga del cable de alimentación. No use el cable de alimentación para cargar, conectar y desconectar el enchufe del contacto de la red eléctrica. Evita el contacto del cable de alimentación con objetos calientes, aceites, bordes afilados y elementos móviles. Defectos del cable de alimentación aumentan el riesgo del choque eléctrico.

En el caso del trabajo fuera de los interiores cerrados, use extensiones adecuados para tales trabajos. Aplicación de extensiones adecuadas reduce el riesgo del choque eléctrico.

Seguridad personal

Empiece el trabajo en buenas condiciones físicas y psíquicas. Ponga atención a lo que está haciendo. Evite el trabajo si está cansado o bajo influencia de medicinas o alcohol. Un momento de descuido durante el trabajo puede ser causa de lesiones graves.

Use medios de protección personal. Siempre use anteojos protectores. Uso de medios de protección personal como máscaras contra polvo, calzado protector, cascos y protectores del oído reduce el riesgo de lesiones graves.

Evite encender la herramienta por casualidad. Asegúrese que el interruptor eléctrico está en la posición „apagado” antes de conectar la herramienta a la red eléctrica. Sujetar la herramienta con un dedo sobre el interruptor o conectarla cuando el interruptor está en la posición „encendido” puede ser causa de lesiones graves.

Antes de encender la herramienta eléctrica, remueva todas las llaves y herramientas de ajuste. Una llave en los elementos giratorios de la herramienta puede ser causa de lesiones graves.

Manténgase en equilibrio y todo el tiempo conserve una posición adecuada. Esto le permitirá controlar la herramienta eléctrica con más facilidad en el caso de situaciones imprevistas durante el trabajo.

Use ropa protectora. No se ponga ropa floja y bisutería. Mantenga el cabello, la ropa y los guantes lejos de los elementos móviles de la herramienta eléctrica. Ropa floja, bisutería o cabello largo pueden atorarse en los elementos móviles de la herramienta.

Use removedores o contenedores de polvo, si la herramienta está equipada con ellos. Conéctelos correctamente. Uso de removedores de polvo reduce el riesgo de lesiones graves.

Uso de la herramienta eléctrica

No permita la sobrecarga de la herramienta eléctrica. Use la herramienta adecuada para el tipo de trabajo. Uso de herramientas adecuadas garantizará un trabajo más efectivo y más seguro.

No use la herramienta eléctrica si no funciona su interruptor. La herramienta que no se puede controlar por medio de su interruptor es peligrosa y debe repararse.

Desconecta el enchufe del contacto antes de cualquier ajuste, cambio de accesorios o almacenamiento de la herramienta. Eso permitirá evitar que la herramienta eléctrica se encienda casualmente.

Almacena la herramienta fuera del alcance de niños. No permita que trabajen con ella personas no capacitadas. La herramienta eléctrica puede ser peligrosa en las manos de tales personas.

Asegure mantenimiento adecuado de la herramienta. Controle la herramienta respecto al encaje y piezas móviles flojas. Revise si cualquier elemento de la herramienta no está dañado. Si se detectan defectos, es menester eliminarlos antes de que se use la herramienta eléctrica. Muchos accidentes son causados por un mantenimiento inadecuado de la herramienta.

Herramientas cortantes deben mantenerse limpios u afilados. Herramientas cortantes correctamente conservadas pueden controlarse con más facilidad durante el trabajo.

Use herramientas eléctricas y accesorios con acuerdo a las presentes instrucciones. Use las herramientas con acuerdo a su función tomando en cuenta el carácter y las condiciones del trabajo. Usar las herramientas para propósitos diferentes a los de su diseño puede aumentar el riesgo de situaciones peligrosas.

Reparaciones

Repáre las herramientas solamente en talleres autorizados que usan refacciones originales. Esto garantizará la seguridad del trabajo con la herramienta eléctrica.

5. INSTRUCCIONES ADICIONALES DE SEGURIDAD

Se prohíbe exponer el serrucho a las precipitaciones o usarlo en ambientes de humedad elevada. Se prohíbe también usar el serrucho en ambientes de un riesgo elevado de incendio o explosión.

Durante el trabajo evite contacto con objetos conectados a tierra, conductores y objetos sin aislamiento, como pipas, calentadores o radiadores.

Cuando el serrucho no está siendo usado, debe ser almacenado en un lugar seco, cerrado, sin acceso para los terceros.

Use la cadena cortadora adecuada para el trabajo. No use cadenas cortadoras diseñadas para trabajos ligeros para trabajos pesados.

Durante el cambio, reparación y ajuste de la cadena cortadora siempre use guantes protectores.

Durante el transporte del serrucho, asegúrese que ha sido desconectada de la alimentación. Coloque un protector en el guiador con la cadena cortadora. El serrucho debe ser transportado con el guiador hacia atrás.

Siempre durante el trabajo use cascos duros y cascos protectores.

Use siempre protectores de la vista y de la cara, para proteger los ojos, la cara y las vías respiratorias del polvo y de los trozos de madera generados durante el trabajo.

Use siempre ropa protectora adecuada y ajustada. Use guantes protectores y protectores del oído.

No transporte nunca el serrucho agarrándolo por el cable de alimentación. No desconecte el enchufe del contacto jalando el cable de alimentación.

Trabaje agarrando el serrucho con las dos manos. Durante el trabajo, asegúrese que trozos libres de madera no pueden moverse. Evite cortar madera colocada directamente en el piso. Evite procesamiento de madera que no esté protegida de movimientos inesperados durante el trabajo.

Durante el trabajo, no coloque el serrucho por encima del nivel de los hombros. No trabaje con el serrucho estando parado en una escalera.

Adopte una posición durante el trabajo que no lo obligue a estirar las manos al máximo.

Mantenga limpia la cadena cortadora. La cadena cortadora debe estar afilada y engrasada, lo cual garantizará un trabajo más eficaz y seguro. La cadena cortadora puede ser afilada en un taller especializado. Antes de cada uso hay que examinar las condiciones técnicas de la cadena cortadora. Si resulta rota, si le faltan dientes o se detecta cualquier defecto, antes de que empiece el trabajo, reemplace la cadena cortadora con una nueva.

Las agarraderas del serrucho deben mantenerse limpios y libres de aceites o lubricantes.

Evite que el serrucho se encienda casualmente. Cargando el serrucho conectado a la red eléctrica, mantenga los dedos lejos del interruptor eléctrico.

Si se detecta cualquier elemento del serrucho que esté estropeado, interrumpa el trabajo. Elementos estropeados deben ser reemplazados antes de que empiece el trabajo.

El serrucho debe usarse de acuerdo a su diseño; su uso único es cortar madera. Durante el trabajo fíjese en los elementos de metal o piedras que pueden estar en la madera procesada.

Use solamente refacciones originales, de lo contrario incrementa el riesgo de averías y lesiones graves.

El serrucho debe repararse solamente en talleres autorizados que usen refacciones originales, lo cual permitirá minimizar el riesgo de accidentes y daños de la herramienta.

6. OPERACIONES

6.1. Preparación del serrucho para el trabajo

Antes de que el serrucho se use por vez primera, instale el guiador y la cadena cortadora.

El ensamble no requiere de ninguna herramienta, pero por razones de seguridad realícelo con guantes protectores.

Para instalar el guiador y la cadena cortadora hay que ajustar el manubrio de la tensión de la cadena cortadora para que el guiador esté en su posición posterior, lo cual facilitará la instalación de la cadena cortadora.

Luego, afloje el manubrio de bloqueo de tal manera que sea posible remover todo el panel lateral.

Instale el guiador y la cadena cortadora de la manera que se muestra en la fotografía. (II)

No se debe todavía estirar la cadena cortadora; asegúrese que la cadena cortadora está en el surco del guiador y en los dientes en la rueda.

Instale el panel lateral y apriete el manubrio del bloqueo pero sin que se bloquee la posibilidad de movimiento del guiador.

Gire el manubrio de la tensión de la cadena cortadora para ajustar la tensión. Apriete el manubrio del bloqueo.

Examine la tensión de la cadena cortadora. Con este fin levante el serrucho agarrándolo por la parte central de la cadena cortadora (III). Durante esta prueba, la cadena cortadora debe levantarse de 3 a 4 mm arriba del guiador en el lugar donde es agarrado. Si la cadena cortadora está estirada demasiado o poco, afloje un poco el manubrio de bloqueo y ajuste de nuevo su tensión.

Antes de conectar el serrucho a la red eléctrica es menester examinar sus condiciones técnicas.

El serrucho es una herramienta eléctrica alimentada con corriente de una fase, tensión 230V, frecuencia 50 Hz. El contacto de la red de alimentación del serrucho debe ser protegido por un fusible diferencial (≤ 30 mA).

Asegúrese que hay lubricador en el contenedor. El nivel de aceite no puede ser más bajo que la indicación de la cantidad mínima de aceite en el contenedor.

Examine la tensión de la cadena cortadora. La tensión de la cadena cortadora debe ser examinada cada 10 minutos de trabajo.

Asegúrese que la palanca del freno está en la posición posterior.

6.2. Relleno de aceite (IV)

Se prohíbe usar el serrucho sin que el contenedor de aceite esté lleno. De lo contrario se corre el riesgo de estropear la cadena cortadora y los mecanismos del serrucho.

Antes de empezar a llenar el contenedor de aceite, desconecte el serrucho de la red electroenergética sacando el enchufe del cable de alimentación del contacto de la red.

Se recomienda que el serrucho se encienda y trabaje a al menos tres metros del lugar de relleno de aceite. Para la lubricación no se puede usar aceite gastado de motor, el cual no cumple con los requisitos y puede causar que el serrucho se estropee. Rellénesse el aceite lejos de fuentes de fuego y calor.

Para rellenar el aceite, abra la llave del contenedor de aceite, vierta aceite al contenedor hasta el nivel que indica el nivel máximo y luego cierre la llave del contenedor de una manera fuerte y segura.

Si el aceite se derrama, limpie cuidadosamente sus residuos antes de conectar el serrucho a la red de alimentación.

Es posible ajustar la cantidad de aceite con la que la herramienta lubrica la cadena cortadora por medio del manubrio de dosificación de aceite ubicado de un lado de la herramienta.

6.3. Preparación del lugar de trabajo

Antes de empezar a cortar con el serrucho, prepare adecuadamente el lugar de trabajo para minimizar riesgos que acompañan el trabajo con un serrucho de cadena.

Asegúrese que en el lugar de trabajo estarán personas autorizadas.

En el caso de cortar árboles, asigne zonas de riesgo y rutas de evacuación. El área dentro del ángulo de 180° alrededor del área previsto para la caída del árbol y el área dentro del ángulo de 90° en la dirección opuesta a la zona de la caída del árbol son consideradas zonas del peligro. Otras áreas forman rutas de evacuación (V). Recuerde también que un árbol que se está cayendo puede tumbar otros árboles. Por lo tanto el lugar de trabajo no puede estar más cerca que 2 alturas y media del árbol cortado (VI).

Es menester que tenga una buena visibilidad del lugar de trabajo; sea particularmente cuidadoso cortando árboles en condiciones difíciles del terreno, por ejemplo en las montañas.

No empiece el trabajo durante las precipitaciones o en el caso de humedad elevada del aire, por ejemplo en la neblina.

Use ropa protectora y medios de protección personal.

Antes de empezar a cortar, realice una prueba en condiciones seguras.

Evite cortar alambres, árboles jóvenes y vigas de madera.

Está prohibido estar parado en el pedazo de madera que está siendo cortado.

6.4. Extensiones

Cables de extensión deben ser diseñados para usarse fuera de interiores cerrados.

Cables de extensión deben cumplir con los siguientes requisitos:

Para los cables que no excedan 25 m – el área de la sección transversal del cable no puede ser más baja que 1,0 mm²,

Para los cables que excedan 25 m – e área de la sección transversal del cable no puede ser más baja que 1,5 mm².

6.5. Puesta en marcha

Asegúrese que el freno está en la posición posterior.

Quite la protección del guiador y de la cadena cortadora.

Agarre con la mano izquierda la agarradera y con la mano derecha el mango.

Asegúrese que el guiador y la cadena cortadora no tocan ninguna superficie.

Oprima con el pulgar el botón del bloqueo del interruptor ubicado en el mando.

Oprima el interruptor eléctrico y manténgalo en esta posición. Puede soltar el botón del bloqueo.

Antes de empezar el trabajo, espere que el motor alcance su rotación máxima y asegúrese que la cadena cortadora se mueve en el guiador. Si escucha sonidos extraños o siente vibraciones, apague el serrucho de inmediato soltando el interruptor eléctrico.

El serrucho se apaga soltando el interruptor eléctrico.

Queda prohibido apagar el serrucho activando el freno.

Después de que la cadena cortadora se detenga, desconecte el serrucho de la red eléctrica y realice las acciones de mantenimiento.

6.6. Trabajo con el serrucho

Después de realizar todas las acciones descritas en los puntos 6.1. y 6.2., está permitido empezar el uso del serrucho.

Personas que tienen la intención de trabajar por vez primera con un serrucho de cadena, deberían antes de empezar el trabajo dirigirse a un operador capacitado del serrucho para consultar cuestiones del funcionamiento y de la seguridad. Los primeros trabajos con el serrucho deberían consistir en corte de vigas preparadas y colocadas en soportes.

Durante el trabajo deben observarse los principios básicos de seguridad. Tómese en cuenta la posibilidad de un movimiento brusco del serrucho hacia el operador si la cadena cortadora se topa con un obstáculo. Para minimizar este riesgo:

Preste atención a la posición de la parte superior del guiador durante el trabajo. No está permitido cortar con el cuarto superior del guiador. (VII)

Está permitido cortar solamente con la cadena cortadora que se está moviendo en la parte inferior del guiador. Durante el corte de madera se puede utilizar el diente inferior del parachoques como el gancho del eje del serrucho. (VIII)

Ponga solamente el serrucho en movimiento en la madera. No encienda el serrucho después de ponerlo en la madera procesada.

Durante el trabajo no levante el serrucho a la altura de los hombros o más alto. (IX)

No se pare en el plano del corte. Así disminuirá el riesgo de lesiones en el caso de un movimiento brusco del serrucho (X)

Siempre durante el trabajo sujete el serrucho con las dos manos.

Asegúrese que la cadena cortadora está siempre bien afilada y adecuadamente estirada.

CONSEJOS ÚTILES PARA EL TRABAJO CON ES SERRUCHO

Durante el corte adopte una posición cómoda que garantice libertad de movimientos.

No corte ramas directamente junto al tronco, sino en la distancia de aproximadamente 15 cm de él. Se deben hacer dos cortes en la hondura de 1/3 del diámetro de la rama en la distancia de 8 cm una de otra. Un corte en la parte inferior, el otro en la parte superior. Luego, corte la rama junto al tronco a la hondura de 1/3 del diámetro de la rama. termine el corte junto al tronco

de arriba hacia abajo. No corte la rama desde abajo. (XI)

Durante el corte de árbol, se debe preparar de antemano el lugar de la manera descrita en el punto 6.3. Prepare también un piso seguro para el corte de árboles.

Durante la caída del árbol, párese a una distancia segura al lado del plano de la caída del árbol.

Escogiendo la ruta de la caída del árbol, tome en cuenta tales factores como la formación del terreno, el centro de gravedad del árbol, la forma de la corona del árbol y la dirección del viento.

Para preparar el árbol de una forma adecuada, haga un corte a la hondura de 1/3 del diámetro del lado del cual el árbol va a caer y luego haga otro corte al ángulo de 45 grados con relación al primero y cortar una cuña. Del otro lado del árbol empiece un corte perpendicular al eje del árbol, un poco más arriba (aproximadamente 4 cm) que el base de la cuña. No corte a través del tronco. Deje una sección de la longitud de aproximadamente 1/10 del diámetro del tronco. Después, introduzca la cuña para dividir el tronco en el corte del lado opuesto al lado de la caída del árbol. (XII)

Si durante el corte el árbol se cae, saque el serrucho del tronco y aléjese por la ruta de evacuación preparada.

Si el serrucho se atora durante el corte del tronco, nunca se debe abandonar en está posición con el motor encendido. Apague el motor del serrucho, desconecte el cable de alimentación y con cuñas saque el serrucho del tronco.

Durante la separación del árbol cortado en piezas, observe los siguientes principios.

Coloque la madera en los soportes de manera que permita que el trozo caiga libremente al piso sin que el serrucho se atore. En el caso de que el serrucho se atore, proceda según las indicaciones mencionadas arriba.

No toque el piso con el serrucho y no permita que el serrucho se ensucie con la tierra.

Usar el serrucho para darle forma a arbustos queda prohibido.

En el caso del trabajo en un acantilado, permanezca durante el trabajo por arriba del árbol cortado.

Durante el corte de un árbol bajo tensión mecánica, sea particularmente cuidadoso y, siempre que sea posible, deje que lo realice un leñador capacitado.

Durante el corte de madera bajo tensión mecánica que descansa en soportes colocados de ambos extremos, haga un corte arriba a la hondura de 1/3 de su diámetro y luego termine de cortar, cortando desde abajo hacia arriba.

En el caso de que la madera descansa en un soporte colocado de un lado, haga un corte abajo a la hondura de 1/3 de su diámetro y luego termine de cortar, cortando desde corte arriba hacia abajo. (XIII)

De esta forma disminuye el riesgo de atorarse el serrucho durante el corte.

7. MANTENIMIENTO DEL SERRUCHO

Antes de empezar cualquier acción descrita abajo, desconecte el serrucho de la red eléctrica sacando el enchufe del contacto de la red electroenergética.

Después de cada uso de la herramienta, examine el serrucho prestando especial atención a las aperturas de ventilación.

Revise la posición de todos los elementos del serrucho. Si se detectan conexiones flojas, apriete los tornillos.

Revise la tensión y las condiciones técnicas de la cadena cortadora. Si detecta cualquier defecto de la cadena cortadora, reemplácela con una nueva. ¡Se prohíbe usar el serrucho con la cadena cortadora estropeada!

La cadena cortadora demasiado floja puede caerse del guiador y causar lesiones del operador del serrucho.

La cadena cortadora debe estar apropiadamente afilada. Ya que para afilar la cadena cortadora se requiere de experiencia y herramientas adecuadas, se recomienda que la cadena cortadora sea afilada en un taller especializado.

Rellene el aceite en el contenedor.

El armazón del serrucho debe limpiarse con un trapo seco y suave. El armazón del serrucho debe limpiarse de residuos de madera, aceite, lubricante y otras sustancias contaminantes.

El serrucho debe almacenarse en un lugar seco y cerrado, desconectado de la red eléctrica.

8. MANTENIMIENTO E INSPECCIONES

¡ATENCIÓN! Antes de empezar el ajuste, servicio técnico o mantenimiento, saque el enchufe de la herramienta del contacto de la red eléctrica. Habiendo terminado el trabajo, es menester revisar el estado técnico de la herramienta eléctrica por medio de un control externo y la evaluación de: el armazón y el mango, el cable eléctrico con el enchufe, el funcionamiento del interruptor eléctrico, los intersticios de ventilación, el chispear de los cepillos, el nivel de ruido de los cojinetes y las transmisiones, el arranque y la uniformidad del funcionamiento. Dentro del periodo de garantía, el usuario no puede desmantelar las herramientas eléctricas o cambiar sus partes ya que pierde de esta manera los derechos de garantía. Todas las irregularidades que se detecten durante una inspección o el trabajo implican la necesidad de reparar la herramienta en un taller especializado. Habiendo terminado el trabajo, es menester limpiar el armazón, los intersticios de ventilación, interruptores, el mango adicional y los protectores con aire comprimido (cuya presión de debe exceder 0,3 MPa) con una brocha o con un trapo seco sin usar sustancias químicas y líquidos limpiadores. Limpie las herramientas y los mangos con un trapo seco y limpio.